

# DES MILLIERS DE CV ÉTRANGERS

Les entreprises de Québec séduisent la main-d'œuvre extérieure. La preuve? Une mission de recrutement virtuelle a permis de recueillir 30 000 candidatures en provenance d'une centaine de pays **PAGES 24 ET 25**

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ



## AUTOMOBILISTES, ARMEZ-VOUS DE PATIENCE

PAGES 2 ET 3

Les travaux d'élargissement d'Henri-IV s'échelonneront jusqu'en 2023 et seront particulièrement intenses au cours des prochaines semaines.

### Le long parcours d'un don croisé de rein

Un couple donneur-receveur témoigne **PAGE 5**

### Deux villages festifs au ComediHa!

Notre visite des nouveaux sites extérieurs du festival d'humour **PAGES 28 ET 29**

**ASSELIN**  
Google-Facebook : la fête est finie **PAGE 18**

### Fin de parcours crève-cœur

Auger-Aliassime éliminé au terme d'un duel serré à la Coupe Rogers **PAGES 53 À 55**



L'ÉVÉNEMENT **PRIX EMPLOYÉS LINCOLN**

### NOTRE ACCUEIL LE PLUS CHALEUREUX DE L'ANNÉE

POUR UN TEMPS LIMITÉ, VOUS BÉNÉFICIEZ DES MÊMES EXCELLENTS PRIX QUE NOUS\* SUR LES VÉHICULES LINCOLN 2018 ET 2019 NEUFS SÉLECTIONNÉS. PLANIFIEZ UN ESSAI ROUTIER ET PROFITEZ DU LUXE CONÇU POUR VOUS.



LINCOLN MKC 2018  
LOUEZ POUR SEULEMENT **185\$ @ 0.99%** TAUX DE LOCATION

COLLECTE ET LIVRAISON LINCOLN

LA COMPAGNIE AUTOMOBILE LINCOLN

**DES JARDINS LINCOLN Québec**  
175 RUE MARAIS, QUÉBEC 418 683.4450

www.desjardinslincoln.com

1225\*tx MONTREAL - OTTAWA GASPESIE COTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
0955\*tx PORTNEUF - CHARLEVOIX QUÉBEC METRO  
0875\*tx MONTMAGNY-BELLECHASSE  
3 2 6 271657 00074 2



Le projet d'école numérique serait inspiré de l'école 42, à Paris. Cette école non conventionnelle est ouverte sept jours sur sept, 24 heures sur 24. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## Un projet d'école numérique sans enseignant

EXCLUSIF



PATRICIA CLOUTIER  
pcloutier@lesoleil.com

**Le ministère de l'Éducation est ouvert à l'idée de créer à Québec une école pour programmeurs informatiques qui ne compterait aucun enseignant.**

Le Soleil a appris qu'une subvention de 75 000 \$ a été versée à l'organisme sans but lucratif Québec numérique afin qu'il développe ce projet dans la capitale.

Le modèle serait inspiré de l'école 42, à Paris. Cette école non conventionnelle est ouverte sept jours sur sept, 24 heures sur 24. En plus des ordinateurs, elle offre toute une série d'outils numériques et d'espaces de travail pour que les jeunes de 18 à 30 ans qui la fréquentent apprennent par eux-mêmes et avec leurs collègues.

Au lieu de suivre un cours donné par un enseignant, les élèves progressent à leur rythme avec des modules d'apprentissage qui s'apparentent aux niveaux d'un jeu vidéo. Les premiers projets qu'ils arrivent à compléter permettent d'en débloquent d'autres, et ainsi de suite.

Cette école est gratuite et n'exige pas de prérequis. Même si le 42 ne décerne pas de diplôme, ses étudiants trouvent très facilement du travail en France après leurs parcours d'environ trois ans.

Le ministre de l'Éducation Sébastien Proulx aurait été agréablement surpris par les façons de

faire du 42, lorsqu'il a visité l'école l'automne dernier.

Aucune date d'ouverture n'est encore évoquée pour la version québécoise de ce type d'école, car il s'agit d'un projet embryonnaire pour Québec numérique. L'organisme prévoit toutefois être en mesure d'élaborer un plan d'affaires et un montage financier d'ici quelques mois. La clientèle visée serait les jeunes du secondaire ou les jeunes adultes sans diplôme.

### FORMATION MAL ADAPTÉE

Dans sa présentation au ministère, l'organisme précise que la formation québécoise en technologie de l'information est «mal adaptée» à la génération actuelle et aux besoins de l'industrie.

Québec numérique est aussi préoccupée par le taux de décrochage chez les jeunes. «Malheureusement, on laisse de côté trop de jeunes qui ont du potentiel, mais qui ne cadrent pas dans le moule scolaire traditionnel», écrit-il dans sa présentation au ministère de l'Éducation.

L'organisme précise que le Québec forme chaque année 850 techniciens en informatique, alors que 6500 emplois sont offerts dans le domaine chaque année.

Québec numérique a aussi obtenu une subvention de 150 000 \$ pour organiser une première Semaine numérique à l'école en 2019, dans les établissements primaires et secondaires de Québec et de Chaudière-Appalaches.

Cette Semaine numérique est inspirée par l'événement Web à Québec (WAQ Junior) et initiera les jeunes de 10 à 14 ans à des notions comme l'éthique sur les médias sociaux, la robotique, la programmation ou la citoyenneté numérique.

## ÉLARGISSEMENT DE L'AUTOROUTE HENRI-IV

# Du «rêve à la



CÉLINE FABRIÈS  
cfabriès@lesoleil.com

**Cette fois, il ne s'agit plus d'un «rêve», mais d'une «réalité» comme l'a souligné la conseillère municipale Marie-Josée Savard, qui représentait le maire Régis Labeaume. Les travaux d'élargissement de l'autoroute Henri-IV, construite il y a 50 ans, commenceront mi-août. Des travaux d'envergure qui s'échelonnent jusqu'en 2023 afin de permettre l'élargissement à trois voies dans chaque direction entre les autoroutes Charest et Félix-Leclerc. De quoi mettre la patience des automobilistes à l'épreuve surtout lors des premières semaines.**

On parle d'une reconstruction de l'autoroute pour faciliter les déplacements futurs avec au moins 13 structures majeures qui seront refaites à neuf. Dans la bretelle avec l'autoroute Félix-Leclerc, un gros changement de configuration est prévu pour simplifier la circulation, même chose du côté du boulevard Hamel, où les bretelles existantes vont être démolies pour refaire un nouvel échangeur.

Une portion de la chaussée sera en béton ce qui devrait prolonger sa durée de vie. À cela s'ajoute la réfection de l'ensemble des infrastructures (chaussées, supersignalisation, drainage et éclairage).

Mais concrètement, cela signifie quoi pour les 100 000 véhicules qui circulent chaque jour sur l'autoroute Henri-IV? Dès la mi-août, le ministère des Transports devra fermer des portions de l'autoroute et créer des voies de déviation pour pouvoir réaliser les travaux. (voir la carte)

### LES TRAVAUX PRÉVUS EN 2018

Il y aura une déviation en direction sud au niveau de la route Sainte-Geneviève jusqu'à l'échangeur Félix-Leclerc. Les autobus du RTC pourront utiliser l'accotement pour ne pas être pris dans l'éventuel trafic.

Au niveau de l'échangeur Félix-Leclerc, une voie sur deux sera fermée sur l'autoroute Henri-IV dans les deux directions. De la mi-août à la fin octobre en direction nord et de la mi-août à la fin



novembre en direction sud. Les automobilistes devront prendre une déviation en direction sud avec une voie qui se retrouvera sur la chaussée opposée. Le ministère des Transports s'attend à des difficultés et des ralentissements, le temps que les automobilistes s'habituent.

Sur l'autoroute Félix-Leclerc, le ministère des Transports prévoit une voie à contre sens et deux voies déviées à l'extrême gauche, à la sortie Saint-Jacques vers la rue Jean-Perrin de la mi-septembre à la mi-octobre.

Le dernier tronçon concerne l'échangeur Einstein sur Henri-IV. Des fermetures de bretelles sont prévues. De la mi-août à la mi-septembre, la bretelle A-440 Ouest qui part de l'autoroute Charest vers A-73 Nord (Henri-IV Nord) sera fermée. Il y aura une déviation qui sera balisée en passant par Henri-IV Sud. Les gens qui se rendront à L'Ancienne-Lorette ou à Val-Bélair seront invités par des panneaux à messages variables à poursuivre leur chemin pour prendre l'autoroute Duplessis. La sortie 140 sera

également fermée de la mi-août à la mi-septembre. Enfin, la bretelle d'entrée sur l'autoroute Henri-IV vers les rues Einstein et John-Molson sera fermée de la mi-août à l'automne 2019.

À cela s'ajouteront des fermetures de bretelles et de certaines voies pour mener des interventions le soir, la nuit et la fin de semaine.

### DES COÛTS PLUS BAS

Selon la dernière évaluation, les travaux coûteront 291 millions \$. Il y a un an, les différents paliers engagés dans le chantier, les gouvernements fédéraux et provinciaux et la Ville de Québec avaient annoncé un montant de 450 millions \$.

Rappelons que les travaux pour l'ajout d'une troisième voie concernent une distance de deux kilomètres entre les autoroutes Charest et Félix-Leclerc et d'un kilomètre entre Félix-Leclerc et l'avenue Chauveau.

«Quand on fait un projet comme ça, tout est analysé et ça arrive que le prix soit différent après le dossier d'opportunité et le dossier d'affaires. On a déposé le dossier

# réalité»



La conseillère municipale Marie-Josée Savard, les ministres provinciaux Véronique Tremblay et Sébastien Proulx, ainsi que leurs homologues fédéraux Jean-Yves Duclos et François-Philippe Champagne, ont procédé à la première pelletée de terre des travaux d'élargissement de l'autoroute Henri-IV.  
— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

d'affaires, donc le prix est encore plus juste», a expliqué la ministre déléguée aux Transports, Véronique Tremblay mercredi lors de la conférence de presse consacrée à la première pelletée de terre marquant le début des travaux d'élargissement de l'autoroute Henri-IV. «C'est une excellente nouvelle. [...] Tant mieux, c'est au bénéfice des contribuables», a-t-elle ajouté.

«C'est la preuve que, parfois, il faut prendre le temps de faire les choses correctement», a renchéri le ministre responsable de la Capitale-Nationale, Sébastien Proulx en pointant du doigt le chef de la Coalition avenir Québec François Legault, qui souhaite aller vite avec le troisième lien. La part du fédéral est quant à elle évaluée à 128 millions \$.

## LES TRAVAUX À VENIR SUR L'AUTOROUTE HENRI-IV



- 1 DÉVIATION EN DIRECTION SUD**  
Route Sainte-Genève à l'échangeur Félix-Leclerc incluant l'utilisation de l'accotement par les bus (UAB)
- 2 FERMETURE 1 VOIE SUR 2**  
Mi-août à la fin novembre
- 3 DÉVIATION (Sortie Saint-Jacques vers la rue Jean-Perrin)**  
Mi-septembre à la fin octobre
- 4 DÉVIATION**  
Mi-août à la mi-octobre
- 5 FERMETURE 1 VOIE SUR 2**  
Fin août à la fin octobre
- 6 FERMETURE DE LA SORTIE 140**  
Mi-août à la mi-septembre
- 7 FERMETURE DE L'ENTRÉE (rue Einstein et rue John-Molson)**  
Mi-août à l'automne 2019
- 8 FERMETURE A-440 O VERS A-73 N**  
Mi-août à la mi-septembre

Source : ministère des Transports — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

## CE QU'ILS ONT DIT...

«Quand on fait un projet comme ça, tout est analysé et ça arrive que le prix soit différent après le dossier d'opportunité et le dossier d'affaires. On a déposé le dossier d'affaires, donc le prix est encore plus juste. [...] Tant mieux, c'est au bénéfice des contribuables.»

— Véronique Tremblay, ministre déléguée aux Transports

«C'est la preuve que, parfois, il faut prendre le temps de faire les choses correctement.»

— Sébastien Proulx, ministre responsable de la Capitale-Nationale, pointant du doigt le chef de la Coalition avenir Québec François Legault, qui souhaite aller vite avec le troisième lien

## 291 millions \$

La dernière évaluation du coût des travaux, au lieu des 450 millions \$ annoncés en 2017



*Nouveauté!*  
IL EST ENCORE TEMPS DE FAIRE SENSATION!

DE 60% À 70% DE RABAIS\*  
COLLECTION PRINTEMPS / ÉTÉ  
VENTE FINALE

Boutique Lamontagne 1983 Inc.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy  
418 681-0249

Plusieurs grandes marques de tailles 4 à 24

Taxes incluses sur tout en magasin  
Grand stationnement

\*Sur modèles sélectionnés - Détails en magasin  
FERMÉ LE DIMANCHE



## SOMMAIRE

BD et jeux	23, 34 et 35
bourses	27
décès	37
horaire cinéma	33
horaire télé	32
horoscope	23
loteries	16
opinions	18 et 19
petites annonces	35

## MÉTÉO

Max. 26  
Min. 15  
Risque  
d'orages



EN DÉTAIL &gt; 36

## NOUS JOINDRE

**Vous avez  
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez  
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394  
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344  
Sans frais 1 866 686-3344  
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311  
Sans frais 1 866 686-3311  
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.



Les policiers ont arrêté une employée de Walmart, à Granby, qui est soupçonnée d'avoir volé son employeur plus de 200 000 \$ de biens, qu'elle aurait ensuite vendus. — PHOTO LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

## WALMART

# Une employée accusée d'avoir volé pour plusieurs milliers de dollars de biens

CYNTHIA LAFLAMME  
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

**GRANBY — Une employée du magasin Walmart de Granby a été arrêtée lundi pour avoir volé et revendu divers articles, et ce, depuis 2015. Le cumul des vols atteindrait plusieurs milliers de dollars.**

Lorraine Vincent, âgée de 64 ans, comptait 45 ans d'ancienneté au sein de l'entreprise, selon nos informations. Un employé du magasin à grande surface, qui tenait à garder l'anonymat de crainte de perdre son emploi, rapporte que son ancienne collègue sortait régulièrement des objets de l'entrepôt

du magasin avec l'intention de les revendre. La valeur des biens dérobés totaliserait plus de 200 000 \$. L'information n'a pu être corroborée par Walmart, qui s'est abstenue de commenter étant donné qu'il y a présentement enquête policière. «Elle volait assidûment, depuis plusieurs années, souligne notre source. Elle nous a tellement volés que nos bonus de fin d'année ont été touchés.»

La Granbyenne se serait particulièrement intéressée à l'électronique, mais elle aurait choisi une diversité de marchandises au fil des ans.

«On ne connaît pas sa manière d'agir. On ne sait pas si elle s'était arrangée avec des gars de livraison.

Il fallait qu'elle sorte ça par l'arrière. Elle avait des complices, croit l'employé de Walmart, qui a été mis aux faits, comme plusieurs collègues, par une gérante. Tout le monde parle juste de ça maintenant.»

## CAMÉRAS CACHÉES

Au bout d'un moment, l'employeur a eu des soupçons. Il a fait installer des caméras à l'insu du personnel. C'est ainsi que la direction a pu étoffer un épais dossier contre M<sup>me</sup> Vincent.

«Elle avait les clés de partout, de tous les entrepôts. Elle pouvait se procurer n'importe quoi, n'importe où, reprend notre source. Elle allait dans l'entrepôt parce qu'il y a des caméras

partout sur le plancher. Elle ne savait pas qu'il y en avait quatre ou cinq ailleurs.»

Guy Rousseau, porte-parole du Service de police de Granby, indique qu'un dossier a été ouvert le 5 juin dernier. «Il y a eu une plainte de Walmart à l'effet qu'il y avait du vol à l'interne par une employée. La dame a été arrêtée le jour même par les policiers. La preuve recueillie par les policiers nous permet d'établir qu'elle aurait volé des objets du magasin pour une valeur de plus de 5000 \$ depuis mars 2015.»

M<sup>me</sup> Vincent fait face à des accusations de vol et de recel de marchandises dépassant 5000 \$. Elle a été remise en liberté sous conditions et doit revenir devant la cour en septembre.

Les actes reprochés s'échelonnent du 1<sup>er</sup> juin 2015 au 4 juin 2018. Elle n'avait pas d'antécédents judiciaires et s'expose à une peine de prison maximale de 14 ans. Selon les documents disponibles au palais de justice, M<sup>me</sup> Vincent n'a pas encore retenu les services d'un avocat et c'est M<sup>re</sup> Claudie Marmet, du ministère public, qui représente la poursuite. **AVEC LA COLLABORATION DE PASCAL FAUCHER**

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

## FACONDE, nom féminin

**Définition** — [Soutenu] ou [Péjoratif] Volubilité, éloquence. *La faconde des marchands ambulants.*

**Synonymes** — verve, exubérance, loquacité, abondance, emballement ; logorrhée, péroration, logomachie, verbosité...

**Antonymes** — silence, mutisme ; concision, laconisme.

**Citation** — « Né Gascon, mais devenu Normand, il doublait sa faconde méridionale de cautèle cauchoise. » (Gustave Flaubert, *Madame Bovary*)

Après le français, l'anglais!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS  
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgrès

laVoixdel'Est

Grâce au programme de don croisé de rein, Louise Rochette a pu donner un rein à un malade de Calgary. Obligé de faire de la dialyse, son conjoint Louis Trudel a alors pu recevoir le rein d'un donneur d'Edmonton.

— PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE



## DON D'UN REIN

# Difficile décision pour le donneur et le receveur

CÉLINE FABRIÈS  
cfabriès@lesoleil.com

**Donner un rein de son vivant, cela peut paraître une évidence quand il s'agit d'un membre de notre famille. Mais dans la réalité, il s'agit d'une décision très difficile à prendre pour le donneur, mais aussi pour le receveur. En marge de l'annonce du ministre de la Santé, Gaétan Barrette, le 3 août, de la création du premier Programme québécois de don vivant de rein, *Le Soleil* a rencontré un couple dont l'un a donné un rein et l'autre en a reçu un.**

Louis Trudel souffre de la maladie polykystique des reins, un trouble génétique héréditaire qui provoque la formation de nombreux kystes dans les reins. Sa mère est décédée de cette maladie et son frère a également été diagnostiqué. Transplanté le 29 octobre 2014, M. Trudel est en bonne santé aujourd'hui, mais le parcours jusqu'à l'opération a été semé d'embûches et

de questionnements. Dès le début de la maladie et de la dialyse en 2011, sa conjointe Louise Rochette se dit prête à donner un rein, mais Louis Trudel ne veut rien savoir. Pourtant, la durée moyenne de vie d'un rein vivant est de 20 ans contre 13 ans pour un rein d'une personne décédée.

«Mon frère a eu une dialyse péritonéale de trois mois avant de recevoir un rein d'une personne décédée. Ma dialyse se passait bien au début et je pensais que ça allait être comme mon frère, explique-t-il. Il y a des risques opératoires pour le donneur. Si moi je m'en vais, Louise va être là pour les enfants.»

«Il faut se mettre dans la peau du receveur, accepter un don comme ça, ce n'est pas facile», fait valoir Louise Rochette.

Malheureusement pour M. Trudel, au bout d'un an et demi, la dialyse péritonéale ne fonctionne plus et il doit subir une chirurgie pour se préparer à une hémodialyse. Mais les deux essais chirurgicaux sont des échecs. La santé de M. Trudel se détériore et sa conjointe revient à la charge avec

son offre de donner un rein par le don croisé.

Lors d'un congrès professionnel, M. Trudel apprend qu'une de ses connaissances a donné un rein à sa sœur. «Il m'a expliqué et ça a changé mon regard», confie M. Trudel, qui regrette ne pas avoir pu rencontrer un donneur plus tôt via l'hôpital. «Ça pourrait être vraiment intéressant que ceux qui ont des questions puissent prendre contact avec des gens qui ont donné un rein. C'est enrichissant.» M. Trudel donne alors son accord à sa conjointe d'aller de l'avant.

### LE LONG PARCOURS DU DONNEUR

En janvier 2014, M<sup>me</sup> Rochette prend contact avec l'équipe médicale pour commencer les examens, mais la route sera longue. «On m'a dit que, sur six personnes qui veulent donner, une seule va être capable d'aller au bout, raconte-t-elle. Ça prend une bonne santé, les deux reins doivent fonctionner parfaitement, c'est assez complexe

et les examens sont nombreux et longs. Ça peut durer jusqu'à un an.»

Dans son cas, Louise Rochette a été chanceuse et au bout de cinq mois, son dossier se retrouve dans le fichier pancanadien de transplantation. Rapidement, il y a un match avec une patiente de Calgary qui attend un rein et M. Trudel a un match avec un donneur d'Edmonton.

«Ce que j'ai le plus apprécié, ce sont les échanges avec l'équipe médicale tout au long des examens. J'ai reçu beaucoup d'informations pour prendre ma décision en toute connaissance de cause», souligne-t-elle.

Un donneur peut changer d'avis jusqu'à la dernière minute. «Tu ne sais pas comment tu vas te sentir à la salle d'opération et tu as le temps d'y penser. Moi-même, je n'étais pas certaine de pouvoir aller jusqu'au bout», mentionne-t-elle.

Selon M<sup>me</sup> Rochette l'équipe médicale vérifie très sérieusement s'il n'y a pas de pression ou de promesses comme de l'argent. Le 29 octobre 2014, M<sup>me</sup> Rochette est opérée à Calgary quelques heures avant que son conjoint reçoive sa transplantation à Québec.

### DES RESSOURCES NÉCESSAIRES

Le couple a reçu toute l'attention nécessaire, le personnel médical a été présent du début à la fin. S'ils applaudissent l'annonce de Gaétan Barrette, Louise Rochette et Louis Trudel espèrent que le gouvernement va mettre les ressources nécessaires pour assurer un bon accompagnement. «C'est bien beau de mettre de l'argent, mais il faut consolider les équipes, s'assurer que les ressources vont être

disponibles pour qu'il y ait plus de chirurgies, plus de dons.», prévient M. Trudel.

Le couple regrette également que la totalité des frais pour le donneur ne soit pas remboursée et qu'il n'y ait aucune somme pour un accompagnateur lorsque l'opération est réalisée dans une autre ville, voire dans une autre province comme pour M<sup>me</sup> Rochette.

«Notre fils qui vit aux États-Unis a pris congé pour venir avec moi. C'est un homme occupé par son travail et il est resté avec moi tout au long du processus. Au retour, on ne peut pas prendre l'avion seul, il faut quelqu'un pour s'occuper des bagages.»

Les frais totaux de M<sup>me</sup> Rochette et de son fils s'élèvent à 3316,45 \$, 1931,44 \$ pour la donneuse et 1384,99 \$ pour l'accompagnateur. M<sup>me</sup> Rochette a reçu un remboursement de 1765,52 \$.

M. Trudel et M<sup>me</sup> Rochette ont d'ailleurs écrit une lettre au Programme de remboursement des dépenses aux donneurs vivants. «Cette situation, bien qu'elle soit une extraordinaire opportunité pour une personne en attente de greffe, doit malheureusement être qualifiée d'accroc important à un système de soins qui se veut universel. Elle contribue à créer une médecine à deux vitesses», peut-on lire dans la lettre datant du 14 juillet 2015, dont *Le Soleil* a obtenu une copie.

Le Programme québécois de don vivant de rein bénéficiera d'un financement récurrent de 1,5 million \$ par année. Avec ce programme, le gouvernement libéral espère augmenter le taux de dons vivants de rein de 5,8 donneurs par tranche d'un million d'habitants à 15 donneurs dans les trois prochaines années, et 20 d'ici 2023.

# politique



S'il devient premier ministre, le 1<sup>er</sup> octobre, le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, entend bien centrer l'action internationale du Québec sur le développement économique. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

## ÉCONOMIE

# François Legault prône un virage à l'international

JOCELYNE RICHER  
La Presse canadienne

**Le rôle du Québec à l'étranger sera transformé dans un éventuel gouvernement dirigé par François Legault, selon ce qu'il a confié à La Presse canadienne, lors d'un long entretien cette semaine à ses bureaux, à l'approche de la campagne électorale.**

S'il devient premier ministre, le 1<sup>er</sup> octobre, M. Legault entend bien, pour l'essentiel, centrer l'action internationale du Québec sur le développement économique, soit par la recherche accélérée de nouveaux marchés d'exportation pour les entreprises québécoises et par le repérage d'investisseurs potentiels aux quatre coins du globe.

Pour atteindre cet objectif, il prévoit effectuer deux changements majeurs : modifier en profondeur le mandat d'Investissement

Québec, le bras financier de l'État, et revoir le rôle joué par le réseau des délégations du Québec à travers le monde, désormais appelées à servir, avant toute chose, de lien entre les entrepreneurs québécois et ceux de l'étranger.

Questionné à savoir quel sort serait réservé au mandat diplomatique du Québec sur la scène internationale, à la suite de cette réorientation, M. Legault demeure évasif. «Il reste là», dit-il, s'empressant d'ajouter, «mais c'est sûr que moi je suis un homme d'affaires».

L'entrevue a aussi permis de faire le point sur plusieurs sujets, dont son avenir personnel en cas d'échec le 1<sup>er</sup> octobre, et sa vision des choses sur la taille de l'État s'il devient premier ministre.

### UN MOT-CLÉ : DIVERSIFICATION

«Il faut un premier ministre économique pour le Québec», et ce,

secteur, en privilégiant une approche plus pragmatique, axée sur des résultats concrets, au bénéfice des gens d'affaires.

«On va complètement changer le fonctionnement d'Investissement Québec», dit M. Legault, qui voit la société d'État chargée de fournir des prêts et des garanties de prêts aux entrepreneurs, se muer en organisme de prospection de nouveaux marchés à l'étranger. Des gens d'Investissement Québec sont déjà présents dans les délégations, mais ce rôle doit être vraiment renforcé, selon celui qui juge le temps venu d'adopter une approche *business* dans la gestion de certains dossiers de l'État.

Parallèlement, Investissement Québec — sa véritable bête noire — devra doubler ses investissements dans les entreprises, soutient-il en vue de créer plus de richesse, passant de 30 milliards \$ par année à 60 milliards \$ pour rattraper le retard accusé au fil des ans.

Dans ce contexte, les jours du président actuel d'Investissement Québec, Pierre Gabriel Côté, pourraient être comptés. Car quand on lui demande si un tel changement de cap devra se refléter à la tête de l'organisme, il répond qu'il «n'exclut rien», affichant son plus large sourire.

Parallèlement, M. Legault entend maintenir en place le réseau actuel de délégations à l'étranger, avec ses budgets et ses ressources, mais veut voir le personnel réaffecté aux dossiers économiques, «dédié à augmenter nos exportations et à attirer des investissements privés».

Il faut «utiliser nos délégations générales du Québec à l'étranger pour augmenter les exportations, pour permettre à nos entreprises de rencontrer des clients», notamment en organisant des foires commerciales à l'étranger, secteur par secteur.

### «JE NE VEUX PAS PARLER DE ÇA»

La CAQ a été créée en 2011. Il considère que ce serait un véritable «prouesse» s'il réussissait à mener son parti au pouvoir en moins de sept ans, en rappelant que René Lévesque a mis huit ans (de 1968 à 1976) à faire de même avec le Parti québécois.

Habituellement loquace, M. Legault se ferme comme une huître si on lui pose la question suivante : si ça ne fonctionne pas le 1<sup>er</sup> octobre, resterez-vous à la tête de la CAQ jusqu'à la prochaine échéance, en 2022? «Je ne veux pas parler de ça», se contente de dire le chef caquiste, laconique, refusant *mordicus* de dire s'il restera ou s'il s'en ira après un éventuel troisième échec, après ceux de 2012 et 2014.

«Il faut un premier ministre économique pour le Québec»

«Il est urgent de diversifier nos marchés pour ne pas être à la merci de Donald Trump»

«On va [...] changer le fonctionnement d'Investissement Québec»

— Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault

### RÉDUCTION DE LA TAILLE DE L'ÉTAT

À quoi ressemblerait un gouvernement Legault? Il faut s'attendre à une réduction de la taille de l'État et du nombre de fonctionnaires. Ceux qui donnent des services directs à la population (ils seraient 350 000, selon ses chiffres) n'ont rien à craindre. Mais parmi les autres, ils seraient 200 000, associés à la «bureaucratie», bon nombre risquent de voir leur poste aboli. Car il entend bien «réduire le nombre de personnes» au service de l'État, par attrition ou autrement, et décentraliser le processus décisionnel à l'échelle locale.

Mais combien y a-t-il de postes à couper? «Je ne vais pas vous dire ça aujourd'hui», répond M. Legault, qui ne veut pas s'étendre sur ce sujet non plus.

### LIBÉRAUX INQUIETS?

Au cours des dernières années, son équipe a sans relâche, à maintes reprises, dénoncé les supposées nominations partisans effectuées par le gouvernement libéral. Questionné à savoir s'il va placer sur une tablette tous ces hauts fonctionnaires, sous-ministres et dirigeants d'organismes en raison de leur couleur politique quand il sera aux commandes, M. Legault promet de ne pas déclencher «une chasse aux sorcières», mais s'empresse de dire que la «compétence» sera son unique critère pour maintenir quelqu'un en place ou non.

«Ceux qui ont été nommés uniquement pour des raisons politiques, parce qu'ils étaient des petits amis des libéraux, et qu'ils n'ont pas les compétences pour occuper le poste qu'ils occupent, eux, ils devraient être inquiets», lance l'aspirant premier ministre.

## AILE JEUNESSE DU PLQ

# L'art «doit s'ouvrir aux Autochtones et aux minorités»

JOCELYNE RICHER  
La Presse canadienne

**Dans la controverse récente entourant l'annulation des spectacles SLAV et Kanata, les jeunes libéraux penchent résolument du côté des manifestants.**

L'aile jeunesse du Parti libéral du Québec (PLQ) réclame du gouvernement toute une série de mesures destinées à faire une plus grande place à l'avenir aux Autochtones et aux minorités ethniques, de même qu'à leurs revendications, dans les productions culturelles subventionnées par l'État.

Les organismes de soutien financier des productions artistiques, comme la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et le Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ), seraient donc incités à inclure des membres des minorités ethniques et des Autochtones «dans le processus créatif des productions artistiques qui concernent leurs traditions culturelles et historiques».

Les projets déposés qui réserveraient une place aux minorités auraient ainsi plus de chance de recevoir du financement gouvernemental ou de recevoir un soutien financier plus substantiel.

Cette question fera partie des enjeux débattus par quelques centaines de jeunes libéraux

samedi en congrès annuel à Montréal, en présence du premier ministre Philippe Couillard et de la députée libérale, réunie en caucus préélectoral en marge de l'événement.

Les jeunes libéraux disent vouloir sensibiliser la population «aux subtilités du concept d'appropriation culturelle».

En conférence de presse mercredi, le président de l'aile jeunesse du PLQ, Stéphane Stril, a soutenu qu'il ne voyait aucunement dans les revendications des jeunes libéraux une atteinte à la liberté d'expression des créateurs et des artistes.

«La liberté est absolument primordiale dans cette question-là. Il ne faut pas du tout que l'une des deux questions vienne brimer l'autre», a-t-il fait valoir pour justifier sa position.

## «TENDRE L'OREILLE»

Mais il nuance aussitôt sa déclaration pour estimer que «ces groupes-là doivent être écoutés, on doit leur tendre l'oreille, leur tendre la main», surtout si les œuvres en cause «les touchent directement», selon M. Stril.

En juillet, deux spectacles reliés au metteur en scène Robert Lepage, *SLAV* (un hommage aux chants d'esclaves) et *Kanata* (une relecture des relations entre le Canada et les Premières Nations produite par le Théâtre du Soleil, à Paris), ont été annulés, à la suite de protestations de certains membres de la



Selon le président de l'aile jeunesse du PLQ, Stéphane Stril, les manifestants qui revendiquaient l'annulation de *SLAV* étaient «beaucoup trop agressifs», en s'attaquant «de façon disproportionnée» à ceux qui avaient conçu le spectacle et ceux qui souhaitaient le voir. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

communauté noire, dans le premier cas, et d'Autochtones, dans le second.

«Il faut encourager le dialogue» entre créateurs et minorités, et faire en sorte que la diversité démographique du Québec paraisse à l'écran et sur la scène, a fait valoir le président des jeunes libéraux.

À l'heure actuelle, la scène artistique est «encore très blanche», dit-il, pas assez diversifiée pour refléter le tissu démographique du Québec, particulièrement à Montréal.

Il note que les manifestants qui revendiquaient l'annulation de *SLAV* étaient «beaucoup trop agressifs», en s'attaquant «de façon disproportionnée» à ceux qui avaient conçu le spectacle et ceux

qui souhaitaient le voir. Ce genre de dérapage «ne doit plus arriver», a-t-il espéré.

Autour du thème *Milléniaux, en avant!*, les jeunes militants libéraux, qui ont entre 16 et 25 ans, devront aussi se prononcer cette fin de semaine sur d'autres propositions, parmi lesquelles on retrouve :

- › adopter une stratégie sur la santé mentale des étudiants;
- › faire du Québec un pôle mondial du secteur des chaînes de blocs et des cryptomonnaies;
- › interdire la vente de véhicules neufs fonctionnant uniquement à l'essence à compter de 2040 et les bannir des routes d'ici 2050;
- › faire de l'automatisation des transports une priorité, notamment en investissant dans des

**«La liberté est absolument primordiale dans cette question-là. Il ne faut pas du tout que l'une des deux questions vienne brimer l'autre»**

— Stéphane Stril, président de l'aile jeunesse du PLQ

projets pilotes de transport en commun autonome;

- › valoriser l'immigration en régions;
- › rendre l'aide juridique accessible à un plus grand nombre de personnes.

15 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE QUÉBEC!

# Québecissime

De Céline Dion à La Bolduc

## Wendake

« Un éventail musical complet, mettant en valeur le répertoire québécois. »  
Tanya Beaumont  
RADIO-CANADA

« L'énergie et le talent de la gang de Québecissime en font un show à voir cet été pour revivre des décennies de musique québécoise! »  
Caroline Dumont  
ÉNERGIE

« La culture locale s'intègre dans l'harmonie au spectacle «De Céline Dion à La Bolduc» »  
Cédric Bélanger  
JOURNAL DE QUÉBEC

« Québecissime - De Céline Dion à La Bolduc: Un tour d'horizon complet et intelligent de la culture musicale québécoise. »  
Gabriel Marois  
ROUGE FM

« De Céline à La Bolduc, c'est un voyage musical de plus de 100 ans, [...] Québecissime à l'Amphithéâtre Wendake, c'est mon coup de coeur de l'été. »  
Lyne Laroche  
DESTINATIONVILLEDEQUEBEC.COM

JUSQU'AU

# 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

ACHAT DE BILLETS  
QI.WENDAKE.CA

CARREFOUR ARTISTIQUE DE WENDAKE

leSoleil



Le premier ministre Justin Trudeau a réaffirmé sa position vis-à-vis de l'Arabie Saoudite, mercredi, au risque de mettre en péril les accords bilatéraux. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

GEL DES RELATIONS DIPLOMATIQUES AVEC RIYAD

# Trudeau ne s'excusera pas

**ERIC THOMAS**  
Agence France-Presse

**MONTRÉAL — Le premier ministre canadien Justin Trudeau a refusé mercredi de présenter des excuses à l'Arabie Saoudite et réaffirmé sa volonté de défendre les droits de l'homme partout dans le monde, quelques heures après que Riyad a menacé le Canada de nouvelles mesures punitives.**

Deux jours après l'expulsion de l'ambassadeur canadien à Riyad pour «ingérence», le royaume saoudien a encore haussé le ton mercredi, excluant toute possibilité de médiation et envisageant même de nouvelles sanctions contre Ottawa.

«Le Canada a fait une grosse erreur», a martelé le ministre des Affaires étrangères Adel Al-Jubeir lors d'une conférence de presse à Riyad. «Une erreur devrait être corrigée. Le Canada sait ce qu'il a à faire.»

Interrogé pour savoir s'il comptait présenter des excuses, le premier ministre canadien Justin Trudeau

a répondu, indirectement, par la négative.

«Les Canadiens attendent de notre gouvernement qu'il parle fermement, clairement et poliment de la nécessité de respecter les droits humains, au Canada et dans le monde, c'est ce que nous allons continuer à faire», a-t-il déclaré lors d'un point presse à Montréal, réagissant pour la première fois publiquement à cette crise diplomatique sans précédent entre les deux pays.

Lundi, le royaume saoudien avait créé la surprise en annonçant l'expulsion de l'ambassadeur du Canada, en rappelant son ambassadeur tout en gelant tout nouveau commerce ou investissement avec ce pays après la dénonciation par Ottawa de l'arrestation de militants saoudiens des droits de l'Homme.

«On ne veut pas avoir de mauvaises relations avec l'Arabie Saoudite», a toutefois nuancé M. Trudeau. «C'est un pays qui a quand même une certaine importance dans le monde et qui fait des progrès au niveau des droits humains.»

Le dirigeant canadien a souligné que «les discussions avec l'Arabie Saoudite se poursuivent». La chef de la diplomatie canadienne Chrystia Freeland s'est notamment entretenue avec son homologue saoudien mardi, selon lui.

## «PROTÉGER LES INTÉRÊTS CANADIENS»

Outre l'expulsion de l'ambassadeur et le gel du commerce, Riyad a aussi décidé de relocaliser des milliers de Saoudiens poursuivant des études au Canada, une mesure qui provoque une vive inquiétude dans le milieu universitaire canadien.

L'Arabie Saoudite a également mis fin aux programmes de traitement médicaux de ses citoyens au Canada et s'emploie à transférer tous les patients saoudiens vers d'autres pays, selon les médias d'État.

La compagnie Saudia a quant à elle suspendu ses vols à destination de Toronto. Et la Banque centrale saoudienne a demandé à ses gestionnaires d'actifs à l'étranger de se départir des actions, obligations et liquidités canadiennes, «quel

qu'en soit le coût», selon le *Financial Times* de mercredi.

«Bien entendu, le Canada défendra toujours ses travailleurs et ses sociétés, nous devons nous assurer de protéger les intérêts canadiens dans toute situation», a simplement commenté M. Trudeau.

**Le premier ministre canadien a réaffirmé l'importance de la promotion et du respect des droits humains**

Riyad a été piqué au vif la semaine dernière par une déclaration canadienne demandant la «libération immédiate» des militants des droits de l'Homme, y compris Samar Badawi, la sœur du blogueur emprisonné Raïf Badawi.

Samar Badawi a été arrêtée avec une autre militante, Nassima Al-Sadah la semaine dernière, dans ce que Human Rights Watch a qualifié de dernière manifestation d'une «répression gouvernementale sans précédent» contre les dissidents.

En mai et juin, une dizaine de militantes ont été arrêtées et accusées de porter atteinte à la sécurité nationale et de collaborer avec les «ennemis» de l'État.

M. Jubeir a réitéré à ce propos la position du gouvernement selon laquelle ces personnes avaient été en contact avec des entités étrangères. «Ce n'est pas une question de droits de la personne, c'est une question de sécurité nationale».

«L'Arabie Saoudite ne s'immisce d'aucune façon dans les affaires du Canada. Par conséquent, le Canada doit corriger son attitude envers le royaume».

Justin Trudeau a réaffirmé haut et fort sa position mercredi, au risque de mettre en péril des accords bilatéraux, y compris un important accord de 15 milliards \$ pour la vente de véhicules blindés légers à Riyad.

Si cette vente est annulée, des milliers d'emplois pourraient être perdus au Canada, selon les experts.

# Un prix qui sème la grogne

Des brasseurs ontariens s'élèvent contre la bière à 1 \$

**JULIEN PAQUETTE**  
jpaquette@ledroit.com

**OTTAWA** — Le Défi Bière à un dollar du premier ministre ontarien, Doug Ford, est loin de convenir à tout le monde dans l'industrie brassicole.

À Ottawa, la microbrasserie Dominion City a décidé de détourner le pari de Doug Ford et de le relever à sa façon. L'entreprise lancera d'ici la fête du Travail la Buck-a-Beer — nom anglophone du Défi Bière à un dollar —, une ale blonde qui sera offerte en quantité limitée.

Pour chacune des canettes vendues, 1 \$ sera remis à des organismes qui veillent à l'intégration de réfugiés à Ottawa.

«Ça représente nos valeurs, indique Josh McJannett, copropriétaire à la brasserie Dominion City. Nous croyons fermement qu'une bière froide et un accueil chaleureux devraient aller ensemble.»

M. McJannett ne cache pas non plus que l'initiative de son entreprise est une forme de protestation contre l'annonce du premier ministre ontarien. Il soutient que pour Dominion City, vendre sa bière à 1 \$, «c'est juste impossible».

«C'est quoi la valeur d'une bonne bière? Ce n'est pas juste important de savoir si la bière est froide, si elle ne coûte pas cher. On croit qu'elle

doit être délicieuse, bien faite, par des gens passionnés et, idéalement, faits avec des produits locaux.»

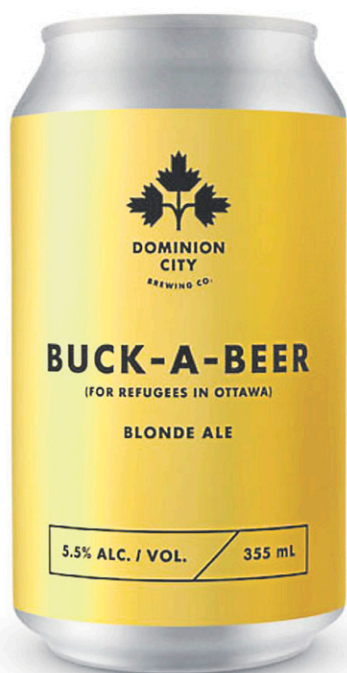
## FAVORITISME POUR LES MULTINATIONALES?

Dans un long message publié sur Facebook, la Napanee Beer Company dénonce aussi la proposition du gouvernement Ford. L'entreprise soutient qu'en annonçant le retour du prix minimum de la bière à 1 \$ au Barley Days Brewery de Picton, M. Ford lance directement le défi aux microbrasseries ontariennes.

«Le gouvernement met au défi de petites entreprises à travers la province de faire moins d'argent sur les produits qu'ils travaillent si fort à produire, donc moins d'argent pour leur famille, leurs employés et leur communauté.»

Rappelons que pour inciter des brasseries à abaisser le prix de vente de leurs produits, l'administration Ford offre des incitatifs promotionnels comme un emplacement favorable sur les tablettes et dans les publicités des LCBO de la province. La Napanee Beer Company soutient que «seules les plus grandes multinationales peuvent se permettre de vendre leur bière à 1 \$ sans perdre d'argent».

La vice-présidente des Brasseurs nationaux du Canada — un regroupement des grandes brasseries Molson Coors, Labatt et Sleeman —, Emma Breen, lorsque questionnée sur les intentions des grands joueurs face au nouveau prix plancher de la bière en Ontario a simplement répondu par écrit «ne pas connaître les plans de ses membres» et que ceux-ci «fixent leur prix de façon indépendante».



La microbrasserie Dominion City, d'Ottawa, s'est inspirée du Défi Bière à un dollar du premier ministre Doug Ford en lançant la Buck-a-Beer. Pour chaque canette vendue de cette ale blonde, l'entreprise remettra 1 \$ à des organismes qui veillent à l'intégration de réfugiés dans la région de la capitale fédérale.

LA GALERIE DU MEUBLE

# SOLDE SEMI/ANNUEL



**NOUS PAYONS LA TPS ET OBTENEZ UN RABAIS PROGRESSIF DE 1 À 5 %** sur toutes nos collections régulières.\*



VISITEZ NOS 2 MAGASINS DISTINCTIFS.

**LA GALERIE DU MEUBLE**  
MON ESPACE DE VIE™

LA GALERIE DU MEUBLE.COM

**COLLECTIONS DU 18 ESPACE GRANDES MARQUES**  
18, rue de Courcellette  
Québec, QC G1N 4S2  
418 681-0171

**COLLECTIONS DU 1215 MUST**  
1215, boul. Charest Ouest  
Québec, QC G1N 2C9  
418 681-0171

**L M M** 10 h à 18 h  
**J V** 10 h à 21 h  
**S** 9 h à 17 h  
**D** 11 h à 17 h  
1 800 463-2277



\* Détails en magasins. Offres en vigueur jusqu'au 19 août 2018. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.

## GASPÉSIE ET BAS-SAINT-LAURENT

# Ottawa cède quatre ports à Québec

PATRICIA CLOUTIER  
pcloutier@lesoleil.com

**Ottawa cède à Québec quatre ports en décrépitude de la Gaspésie et du Bas-Saint-Laurent. Cette cession est accompagnée d'un chèque de 163 millions \$ afin que le gouvernement provincial puisse les remettre à niveau et les gérer.**

Les ports de Matane, de Gaspé, de Rimouski et de Gros-Cacouna deviendront la propriété du gouvernement du Québec le 30 mars 2020. D'ici là, des travaux majeurs seront enclenchés pour que ces ports de mer, qui arrivent à la fin de leur vie utile, puissent connaître un second souffle. Des appels d'offres seront lancés au cours des prochaines semaines.

L'annonce, faite à Matane mercredi par le premier ministre du Québec Philippe Couillard et le ministre fédéral des Transports Marc Garneau, était attendue depuis de nombreuses années.

Le maire de Matane, Jérôme Landry, se montre soulagé. Depuis des mois, la Coalition urgence port de Matane est à l'œuvre pour dénoncer le fait que le port a perdu environ la moitié de sa capacité portante et que sa durée de vie est au maximum de cinq ans. «La tendance

qu'on voit, c'est que les bateaux qui arrivent ici sont de plus en plus gros, chargent des composantes de plus en plus lourdes», alors que le port répond «de moins en moins» à leurs besoins, explique-t-il.

Ce transfert devrait faire en sorte de répondre aux demandes des industriels de la Gaspésie et d'assurer le maintien de 750 emplois qui sont liés à l'activité du port de Matane.

M. Couillard explique que la décision fait partie intégrante de la Stratégie maritime de son gouvernement, qui veut encourager l'utilisation du fleuve Saint-Laurent. Le premier ministre est confiant que la somme obtenue du fédéral est suffisante pour exécuter les travaux nécessaires et pour gérer les ports au cours des 25 prochaines années. Par la suite, ce sera au gouvernement du Québec de payer pour entretenir les ports.

## MAUVAISES SURPRISES

L'Assemblée nationale avait adopté en février dernier une motion unanime voulant que ces ports soient remis en état par le fédéral avant d'être cédés au gouvernement du Québec. L'entente actuelle prévoit plutôt que le gouvernement du Québec sera responsable des chantiers.

Le député du Parti québécois, Harold Lebel, juge que le Parti



Le port de Matane, comme celui de Gaspé, de Rimouski et de Gros-Cacouna, sera propriété du gouvernement du Québec le 30 mars 2020. Cette annonce était attendue depuis plusieurs années. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, GILLES GAGNÉ

libéral du Québec ne respecte pas la motion pour laquelle il a voté. «Ça fait des années et des années que les Québécois envoient des impôts au fédéral pour qu'il prenne soin de nos ports et là, il signe un chèque et nous dit de nous débrouiller», s'insurge-t-il.

M. Lebel croit que l'annonce a été «bousculée par l'échéance

électorale» et craint que les chantiers de réfection des ports comportent «de mauvaises surprises» pour le portefeuille des Québécois. Il aurait souhaité que le fédéral prenne la responsabilité de remettre en état ces infrastructures qu'il a négligées.

Au départ, les négociations avec le fédéral incluait également le

port de Baie-Comeau, mais aucune entente n'est encore survenue quant à l'avenir de ce port de la Côte-Nord.

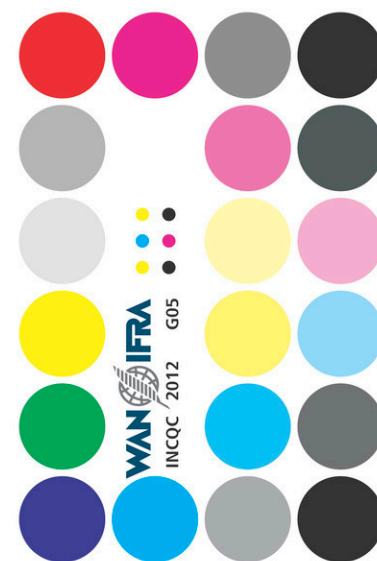
La Fédération des chambres de commerce du Québec s'est dite satisfaite de l'entente, qui permettra à ces ports de poursuivre leurs activités, car à l'heure actuelle, leur état menace la sécurité des navires.

Depuis 1995, le gouvernement fédéral a pour objectif de se départir de plusieurs installations portuaires. Ces quatre ports font partie des quelques installations restantes de l'inventaire de Transports Canada.



Pour sa contribution exceptionnelle à l'émancipation du Québec, la FAE tient à honorer la mémoire de monsieur Paul Gérin-Lajoie, un grand bâtisseur de l'école publique.

Des millions de fois MERCI!



# Avocat arrêté pour voyeurisme et possession de porno juvénile

Il aurait filmé des invités dans la salle de bains de sa résidence

**JUDITH DESMEULES**

[judith.desmeules@latribune.qc.ca](mailto:judith.desmeules@latribune.qc.ca)

**SHERBROOKE — Un homme de 25 ans, avocat de profession, a été arrêté pour possession de pornographie juvénile et voyeurisme le 5 août dans le Canton d'Orford. Il aurait caché une caméra dans la salle de bains d'une résidence où il avait invité une famille à y séjourner.**

C'est dimanche vers 1h que les patrouilleurs de la Régie de police de Memphrémagog (RPM) ont répondu à un appel concernant un individu suicidaire, provenant d'une résidence sur le

chemin Brunelle dans le Canton d'Orford.

À leur arrivée sur les lieux, Samuel Beaugé-Malenfant, originaire de Montréal, avait quitté les lieux en voiture avec un couteau, menaçant de s'enlever la vie.

L'homme de 25 ans a été intercepté par les patrouilleurs de la Sûreté du Québec sur l'autoroute 10. Après la saisie de plusieurs biens, l'homme a finalement été arrêté.

Il s'agit d'une famille de deux adultes et trois enfants qui a contacté les policiers. Ils demeuraient dans le chalet sur invitation de Samuel Beaugé-Malenfant lui-même, le chalet étant la propriété d'un membre de sa famille.

«Pendant leur séjour, les deux parents ont remarqué la présence d'une caméra-espionne dissimulée dans la salle de bains à l'étage et positionnée de manière à prendre des images alors que les gens se trouvaient dans une position vulnérable», explique le directeur adjoint de la RPM, Patrick Corriveau.

C'est lorsque les parents ont confronté Samuel Beaugé-Malenfant à ce sujet qu'il aurait pris la fuite en énonçant des propos suicidaires. Il avait aussi remarqué qu'un des parents contactait la police.

## COMPARUTION

Samuel Beaugé-Malenfant a donc comparu lundi matin au palais de justice de Sherbrooke. Des accusations de voyeurisme

ainsi que de production et possession de pornographie juvénile ont été déposées contre lui. Il a été libéré sous plusieurs conditions reliées à des personnes mineures, telles que l'interdiction d'utiliser du matériel informatique lui permettant d'aller sur Internet et d'être en présence de personnes mineures sans la présence d'un autre adulte.

L'accusé était embauché par le cabinet d'avocats Prévost Fortin D'Aoust (PFD Avocats), dans la succursale de Boisbriand. «Quand on a appris la nouvelle, on l'a suspendu immédiatement par le biais d'une lettre. Il y a la question de la présomption d'innocence, donc on attend de voir comment les choses vont aller, c'est la raison

pour laquelle il n'a pas été congédié pour le moment», explique l'associé directeur et copropriétaire du cabinet PFD Avocats, M<sup>e</sup> Étienne Ruel.

M. Ruel note que la présomption d'innocence dans la loi est un principe fondamental au Québec, elle sera donc prise en considération lorsque lui et ses associés discuteront du cas de Samuel Beaugé-Malenfant. Le principe implique que toute personne qui se voit reprocher une infraction est réputée innocente tant que sa culpabilité n'a pas été légalement démontrée.

«Ses accès Internet ont été bloqués au bureau, puis on lui a demandé de ne pas se présenter non plus», précise M<sup>e</sup> Étienne Ruel.

## VÉLOS ÉLECTRIQUES

**FAITES VITE!  
NOUVEL  
ARRIVAGE  
QUANTITÉS LIMITÉES**

SEVEN PEAKS ONE-6

**BAS PRIX**

**1 599<sup>99</sup>**

ÉCHANGEZ VOTRE VÉLO ET RECEVEZ  
**UN RABAIS SUPPLÉMENTAIRE!**  
Détails en magasin

Batterie 468 WH  
et 80 km d'autonomie

Cadre  
Léger cadre passe-pied en  
aluminium facile à enfourcher

Moteur  
Bafang  
de 350 W



**ECHO  
SPORTS**  
neuf vs usagé

QUÉBEC

550, Marais  
418 683-3338  
1 877 683-3338

LÉVIS

170, Kennedy  
418 835-0888

[www.echosports.ca](http://www.echosports.ca)

RALEIGH ELECTRIC

IZIP

MINELLI

elby

BULLS

brose

TrenzX

BOSCH

SHIMANO

BAFANG

**SOLDE —  
D'ENTREPÔT  
50%**

**9 — 13 AOÛT  
JUSQU'À 50% DE RABAIS**

**QUÉBEC**

1215 BOUL. CHAREST OUEST  
418 627 1001

JARDIN  
DEVILLE.COM

TORONTO · MONTRÉAL  
BROSSARD · MIRABEL · FLORIDE

JARDIN DE  
VILLE  
1956

# GRANDS FEUX

PRÉSENTÉ PAR RBC

## LOTO-QUÉBEC

OCEAN AML PORT QUÉBEC



## CE SOIR, LE FLUO EST À L'HONNEUR. LES QUAIS SONT POP ANNÉES 80!

PLACE DES CANOTIERS / QUAI PAQUET

21 H Rassemblement dansant  
22 H Spectacle pyromusical

[lesgrandsfeux.com](http://lesgrandsfeux.com)

Québec

VILLE DE QUÉBEC

Québec

Ville de Lévis

CHAUDIÈRE APPALACHÈS

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

mazda

GALERIES

FUSÉE

Discount

RTC

Société de transport de Lévis

Traverse

ICI Québec

leSoleil

107.5 rouge

ÉNERGIE 98.9



Pierre Paul-Hus, député fédéral de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, était présent à l'inauguration des nouveaux modules d'entraînement multigénérationnels du Patro de Charlesbourg. Il a réitéré sa volonté à voir le gouvernement investir dans le mieux-être des personnes âgées. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

### PATRO DE CHARLESBOURG

# Un nouveau parc d'entraînement pour jeunes et aînés

THOMAS THIVIERGE

[tthivierge@lesoleil.com](mailto:tthivierge@lesoleil.com)

**Les jeunes et aînés de Charlesbourg ont maintenant un lieu pour s'entraîner à l'extérieur gratuitement, du matin au soir. Le Patro a inauguré ses nouveaux modules d'entraînement multigénérationnels mercredi.**

Le projet a pu voir le jour en grande partie grâce au financement du gouvernement fédéral dans le cadre du programme Nouveaux-Horizons pour les aînés.

Pierre Paul-Hus, député fédéral de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, était présent à l'inauguration et a réitéré sa volonté à voir le gouvernement investir dans le mieux-être des personnes âgées.

«Le programme Nouveaux-Horizons, j'y travaille beaucoup depuis trois ans avec les autres organismes de Charlesbourg pour leur faire comprendre qu'on peut faire des projets comme ça [parc d'entraînement du Patro] pour les garder actifs, leur permettant de mieux vivre, et d'être en santé», a indiqué le député conservateur.

Ces nouveaux modules d'entraînement s'inscrivent dans la continuité de l'offre de services que le Patro souhaite offrir à sa clientèle afin de favoriser de saines habitudes de vie.

«On voulait permettre à toutes les clientèles, précisément cette fois-ci les personnes aînées, de pouvoir avoir des outils pour continuer leurs activités physiques, d'avoir les éléments pour rester en forme», a précisé Jean-Marc Roberge, président du conseil d'administration du Patro.

#### BRISER L'ISOLEMENT

En dehors de la volonté du Patro de faire bouger les jeunes et moins jeunes, il y a aussi celle de briser l'isolement social des personnes âgées.

«On souhaite que cette initiative soit reprise un peu partout dans la ville, même si je sais que ça se fait déjà à différents endroits sur le territoire, mais on en a jamais assez. Plus on le met près de la clientèle, plus on incite les gens à les utiliser», explique M. Roberge. Il y a effectivement une dizaine de parcours extérieurs qui ont été aménagés à Québec pour permettre à la population de pouvoir pratiquer en groupe une activité sportive de plein air.

Parmi ceux existants, on retrouve le parc de la Plage-Jacques-Cartier, le parc Juchereau à Beauport et le parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles.

#### EXPANSION ET PROJETS

Le Patro ne s'arrêtera pas à ces modules d'entraînement. La direction a bien l'intention d'implanter d'autres installations afin d'accroître le parc d'entraînement extérieur.

De plus, le centre communautaire organisera une remise de fournitures scolaires le 15 août au Campus Charlesbourg du Cégep Limoilou. Ce projet consiste à fournir du matériel scolaire aux familles démunies, qui ne sont pas en mesure de les offrir à leurs enfants. Au total, 105 enfants seront aidés par ce programme en 2018.



**VOIR**

Notre vidéo sur [lesoleil.com](http://lesoleil.com) et dans notre application

## BÉBÉ OUBLIÉ DANS UNE VOITURE À MONTRÉAL

## Pas d'accusation contre le père

STÉPHANIE MARIN

La Presse canadienne

**MONTRÉAL — Aucune accusation ne sera portée contre le père qui a fatalement oublié son bébé de six mois dans une voiture à Montréal en juin.**

Le poupon avait été retrouvé mort dans le véhicule par son père.

À la lumière des informations reçues de la part du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), le procureur arrive à la conclusion qu'il n'y pas d'acte criminel en l'espèce, a confirmé mercredi le porte-parole du Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP), Jean Pascal Boucher.

L'homme avait laissé le bambin dans la voiture alors qu'il devait aller le reconduire à la garderie

Selon les informations transmises par le SPVM le 22 juin dernier, le père du poupon s'était rendu à la garderie de son enfant,

afin de le ramener à la maison. Mais les employés de la garderie lui auraient signifié qu'ils n'avaient pas vu l'enfant de la journée.

Selon le SPVM, l'homme aurait alors constaté qu'il avait laissé son enfant dans la voiture en début de journée, plutôt que de le déposer à la garderie.

Des manœuvres de réanimation ont été tentées sur le corps du bébé, mais celui-ci n'a pas pu être sauvé. Les parents ont subi un choc nerveux.

Le DPCP a indiqué mercredi que le père de l'enfant a été avisé de sa décision.

## AUTRE CAS SIMILAIRE

Dans un autre cas d'enfant de moins d'un an oublié et retrouvé mort dans une voiture, cette fois-là en août 2016, à Saint-Jérôme, le DPCP avait pris une décision similaire : le père de famille, qui avait commis le fatal oubli, n'avait pas eu à faire face à des accusations criminelles. Le bébé avait été oublié dans sa voiture alors qu'il devait aller le mener à la garderie et y était resté toute la journée.

## UN CAMION-BENNE ENDOMMAGE DES FILS ÉLECTRIQUES DANS LIMOILOU



Un camion-benne a arraché plusieurs fils électriques à l'intersection de la 4<sup>e</sup> Avenue et de la rue de la Colombe, dans Limoilou. L'électricité a dû être coupée dans ce secteur et deux résidents ont été pris en charge par la Croix-Rouge. L'incident a été causé parce que le chauffeur avait oublié de baisser la benne de son camion. Le conducteur est resté prisonnier de son véhicule pendant environ une heure, puisque des fils électriques recouvraient son camion. Ce faisant, les services d'urgences ne pouvaient intervenir avant qu'Hydro-Québec ne coupe le courant, selon ce qu'a indiqué Étienne Doyon du Service de police la Ville de Québec. En ce qui concerne les problèmes avec les lignes de communication, ils affecteront principalement les usagers de la compagnie Bell, dont les installations ont été touchées. L'incident n'a fait aucun blessé. **THOMAS THIVIERGE**

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

BOUTIQUES  
**MOI MES SOULIERS**

*Rabais  
Additionnel*

**15\$**

SUR TOUS LES ARTICLES À 75\$ ET PLUS  
VALIDE JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE 2018  
AUCUN AJUSTEMENT DE PRIX

*Achat en ligne*

[www.moimessouliers.ca](http://www.moimessouliers.ca)

PLACE DE LA CITÉ  
418 657-5863

LES PROMONADES  
BEAUPORT  
418 614-6329

1183, RUE ST-JEAN  
581 742-7887



# Un employé du MTQ a encore gain de cause

Yvan Larochelle avait été suspendu pour avoir parlé à un média sans autorisation

La Presse canadienne

**MONTREAL** — Un employé du ministère des Transports du Québec (MTQ), qui avait été suspendu

après avoir donné une entrevue à la radio sans autorisation préalable, a encore eu gain de cause devant le tribunal.

L'employé en question, Yvan Larochelle, était aussi

vice-président de son syndicat, la section locale 401 du Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ). Lors d'une entrevue à la station de radio 107,7 FM en Estrie, en mai 2017, il avait dénoncé le recours à la sous-traitance par le ministère des Transports, s'en prenant ainsi aux gestionnaires.

Il avait donc été suspendu sans traitement pendant 10 jours. Le ministère estimait qu'il avait manqué à son obligation de loyauté en accordant une entrevue sans son consentement. Il lui reprochait aussi d'avoir tenu des propos mensongers et diffamatoires à l'égard des gestionnaires.

Considéré comme un lanceur d'alerte par son syndicat,



Le ministère des Transports estimait qu'Yvan Larochelle avait manqué à son obligation de loyauté en accordant une entrevue sans son consentement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

M. Larochelle avait contesté sa suspension devant le Tribunal administratif du travail.

En janvier dernier, le Tribunal lui avait donné raison. Il avait conclu que même si M. Larochelle avait discrédité son employeur, il n'y avait pas eu de diffamation et l'employeur n'avait pas subi de préjudice. Il avait annulé sa suspension et ordonné au ministère de lui verser, à titre d'indemnité, l'équivalent de son salaire

et des autres avantages dont il avait été privé par sa suspension.

## APPEL

Le ministère des Transports avait toutefois interjeté appel de cette décision. Or, en juillet, le tribunal a rejeté la requête du ministère. Il a estimé que la décision d'annuler la suspension de M. Larochelle n'était pas entachée d'un vice sérieux.

«Le Ministère omet en effet de mentionner l'analyse du Tribunal sur le droit des dirigeants syndicaux de s'exprimer publiquement sur les enjeux syndicaux et celle des propos tenus qui s'inscrivent dans les limites acceptables de la liberté d'expression et de l'immunité relative dont jouit le représentant syndical», écrit la juge administrative Myriam Bédard dans sa décision.

De même, «la liberté d'expression d'un représentant syndical comprend le droit à la critique», écrit la juge administrative Bédard. «La remise en doute de la qualité des gestionnaires en fait partie», ajoute-t-elle.

«La notion d'activité syndicale légitime doit être interprétée très largement», précise-t-elle aussi dans sa décision.

## DESTINATION CRÉATION!

Soyez le complice Plein Art de Christian Bégin et partez à la recherche de ses objets métiers d'art « coup de cœur »! Chaque jour, Christian Bégin déposera trois figurines à son effigie dans les espaces artisans. Participez à cette chasse aux trésors renouvelée quotidiennement en trouvant les figurines et courez la chance de gagner l'une des quatre destinations Plein Art!

Remplissez le coupon de participation avec vos coordonnées, la date du jour ainsi que les numéros de stands où vous aurez trouvé les figurines Christian Bégin. Ensuite, déposez le coupon dans la boîte de participation avant 21 h.

**Prix destination culture et découvertes.** Pour deux personnes comprenant les billets d'avion vers les Îles de la Madeleine avec Pascan aviation, 3 nuitées au Château Madelinot en occupation double, 1 souper pour deux personnes au Resto Bistro Accents et deux passeports découverte offert par Les Hôtels Accents (Valeur: 4 000\$).\*

**Prix destination de rêve et création culinaire.** Pour deux personnes comprenant une nuitée dans une chambre Deluxe

« vue sur le fleuve » au prestigieux Fairmont Le Château Frontenac de Québec ainsi qu'un souper 5 services avec accord mets et vin « Expérience Modat » au restaurant Champlain (valeur: 1 320 \$).\*

**Prix destination détente.** 2 entrées pour 2 à l'expérience thermale avec massages suédois de 60 minutes au Strøm spa Vieux-Québec (valeur: 864 \$).\*

**Prix destination musique.** Session de 14 cours individuels de 45 minutes chez Arquemuse pour l'automne 2018, instrument de votre choix (valeur : 450 \$).\*

\*Règlement complet du concours sur [metiersdart.ca](http://metiersdart.ca)

DATE DU JOUR \_\_\_\_\_  
 N° STANDS \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 NOM \_\_\_\_\_  
 PRÉNOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
 COURRIEL \_\_\_\_\_  
 TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

J'accepte de recevoir l'infolettre et des informations spéciales liées au Conseil des métiers d'art du Québec. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Règlement disponible sur [concours.lesoleil.com](http://concours.lesoleil.com). Tirage le mercredi 16 août 2018.



## leSoleil

TESTEZ VOS CONNAISSANCES,  
VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE AU

## PORTUGAL!

Rencontrez notre équipe au Pavillon des saveurs Le Soleil à Plein Art, le Salon des métiers d'arts et répondez à notre quiz de 5 questions.

Chaque jour, un gagnant d'une carte-cadeau surprise de 100\$



Tous les détails sur [concours.lesoleil.com](http://concours.lesoleil.com). Tirage du grand prix le 7 septembre 2018.

## Disparition à Lévis : Robert Martin retrouvé sain et sauf

Robert Martin, un citoyen de Lévis âgé de 81 ans, été retrouvé sain et sauf mercredi matin dans la municipalité de Saint-Henri. Il n'avait aucune blessure apparente, mais il était confus. Maxime Pelletier du Service de police de la Ville de Lévis (SPVL) a confirmé au *Soleil* que M. Martin a été transporté à l'hôpital où son état sera évalué plus en profondeur par les médecins. Pour l'instant, aucune explication n'a été apportée en ce qui concerne les circonstances de sa disparition. Le SPVL a échangé au courant de la journée avec les enquêteurs de la Sûreté du Québec afin d'obtenir plus de détails. Robert Martin était porté disparu depuis mardi après-midi.

THOMAS THIVIERGE

leSoleil WKND Québec VOILA

Fairmont

PASCAN

strøm

Tourisme

AUBERGE MADELI CHÂTEAU MADELINOT

ARQUEMUSE ÉCOLE DE MUSIQUE



La veuve noire du Nord n'attaque que lorsqu'elle se sent menacée, et au départ c'est seulement une morsure d'avertissement, sans venin, dit M. Larrivée. Son venin est aussi moins dangereux que celui de la veuve noire qu'on connaît.

— PHOTO CREATIVE COMMONS, ANDREW HOFFMAN

# Une veuve noire envahit le Québec

**MATHIEU PERREAULT**  
La Presse

**MONTREAL — Grâce à des «citoyens-chercheurs», des entomologistes québécois viennent de constater que la veuve noire du Nord, une cousine plus petite de la célèbre araignée, est maintenant présente au Québec. Heureusement, son venin est moins dangereux et elle craint les humains.**

La veuve noire du Nord a été aperçue en 2012, 2014 et 2016 dans le sud du Québec, généralement dans des cours arrière. «La dernière fois, c'était à Oka», explique Maxim Larrivée, de l'Insectarium de Montréal, qui est l'un des coauteurs de l'étude publiée dans la revue *PLOS One*. «Ça peut arriver quand on nettoie la cour à l'automne, quand on ferme la piscine.» Les changements climatiques expliquent l'arrivée de cette araignée dans la province. «Si on m'avait dit quand j'étais au baccalauréat que sa niche écologique allait s'étendre au Québec avant 2020, j'aurais été bien surpris. Mais j'ai ensuite travaillé sur la modélisation des niches écologiques de papillons, et j'ai bien vu que les changements surviennent très rapidement.» La veuve noire du Nord est arrivée ici entre 2000 et 2010, selon M. Larrivée, joint à

Sainte-Anne-des-Monts, où il passe ses vacances.

## PAS DE DANGER

L'entomologiste montréalais se veut rassurant. «La veuve noire du Nord n'attaque que lorsqu'elle se sent menacée, et au départ c'est seulement une morsure d'avertissement, sans venin, dit M. Larrivée. Son venin est aussi moins dangereux que celui de la veuve noire qu'on connaît. D'ailleurs, même la veuve noire est rarement mortelle, il faut vraiment que ce soit un gros adulte. Les décès sont très rares.» Il y a environ 2000 morsures de veuves noires aux États-Unis chaque année. Le corps des deux types de veuves noires ne dépasse pas un centimètre de diamètre.

## MYGALE

L'étude publiée dans la revue *PLOS One* tentait aussi de déterminer si une espèce menacée de mygale pourrait avoir étendu sa niche écologique vers le nord, au Québec. «On l'a vue à Belleville en Ontario, dit M. Larrivée. Mais jamais au Québec. Cela dit, elle pourrait se trouver le long du lac Champlain, ou près de l'Ontario à l'ouest de Montréal. Le lac Champlain est un corridor important de migration d'insectes et les endroits comme Hudson seraient des endroits propices à cette mygale, des forêts de chênes avec des terres sablonneuses.» La rareté de telles forêts explique

**40 000**

Nombre d'espèces d'araignées dans le monde

**700**

Nombre d'espèces d'araignées au Québec

Source : Insectarium de Montréal

que cette espèce soit considérée comme menacée dans plusieurs États américains. Le corps de cette mygale fait deux centimètres de diamètre, elle a d'énormes mandibules et fabrique des tunnels de soie de 50 centimètres de long sous les feuilles, près des arbres où elle vit, d'où elle guette ses proies.

La détection de la veuve noire du Nord n'aurait jamais été possible sans la collaboration de citoyens amateurs d'entomologie. «Le but de cette étude est de démontrer l'importance de la science citoyenne pour l'étude des espèces rares d'araignées, dit M. Larrivée. Ça multiplie notre capacité de les détecter par 100 ou par 1000. Sans cette collaboration, c'est pire que chercher une aiguille dans une botte de foin. C'est aussi important pour mieux concevoir les politiques de conservation des espèces menacées.

## NON-RENOUVELLEMENT DE SON PERMIS

# Vacances Sinorama songe à contester

**MONTREAL —** S'étant fait refuser le renouvellement de son permis d'agent de voyages au Québec, Vacances Sinorama affirme «évaluer ses moyens de défense et la possibilité de contester la décision» de l'Office de la protection du consommateur (OPC).

Dans un bref communiqué, mercredi, la haute direction de Vacances Sinorama a dit avoir offert toute sa collaboration à l'OPC et à l'administrateur provisoire «pour assurer que les voyages futurs se réalisent comme prévu».

«En l'absence de permis, les activités d'agent de voyages de Vacances Sinorama au Québec ne peuvent continuer. En conséquence [les] positions financières de Vacances Sinorama et Sinorama Corporation seront négativement affectées de façon importante», indique-t-on.

L'OPC avait fait état de sa décision, mardi, précisant qu'elle entrerait en vigueur immédiatement. Sinorama est reconnue pour offrir des voyages en Chine à des prix très

concurrentiels, mais en organisait aussi vers bien d'autres destinations.

L'OPC avait avisé l'agence, le 24 juillet dernier, de son intention de ne pas renouveler son permis, qui venait à échéance le 31 juillet, car il avait constaté que Vacances Sinorama inc. n'était pas en mesure de respecter les dispositions de la Loi sur les agents de voyages relativement à la gestion des sommes versées par ses clients.

Une enquête du quotidien *La Presse* avait révélé en mai dernier l'existence d'un manque à gagner de 11 millions \$, ce que contestait l'agence, principale filiale de Sinorama Corporation, qui est inscrite en Bourse.

Un administrateur provisoire, PricewaterhouseCoopers, nommé afin de protéger les clients de Sinorama, doit s'assurer que tous les voyages prévus jusqu'au 9 septembre inclusivement auront lieu, précisait-on dans un communiqué diffusé par l'Office mardi. Si, toutefois, les clients ne souhaitent plus voyager, ils peuvent être remboursés, ajoutait l'Office. **LA PRESSE CANADIENNE**

## LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉLOS ÉLECTRIQUES

pour la route et la montagne à Québec

**BOSCH**

**GIANT HYBRID**

**veloc**

**Promovec**  
the e-bike solution

- Rapide
- Léger
- Puissant
- Jusqu'à 130 km d'autonomie
- 0\$ d'essence
- 0\$ frais de stationnement
- 0 pollution
- 100% amusement



**SERVICE, QUALITÉ ET BONS PRIX**

**MATHIEU PERFORMANCE**  
L'univers du vélo  
CYCLISTE DEPUIS 1941  
COM

496, 1<sup>re</sup> Avenue (coin 5<sup>e</sup> Rue)  
Québec  
418 524-2650  
mathieupformance.com

## SOLS CONTAMINÉS

# Des animaux à risque de «mutations»

VINCENT LAROUCHE

La Presse

**MONTRÉAL — Il existe au nord de Montréal une terre agricole riveraine où des entrepreneurs véreux ont tellement déversé de sols contaminés que les animaux du secteur risquent de subir des «mutations», selon une enquête de la police et du ministère de l'Environnement. Les autorités croient que des analyses de laboratoire truquées ont été utilisées pour couvrir l'affaire.**

C'est ce qu'a révélé un enquêteur de la Sûreté du Québec (SQ) qui témoignait mardi au palais de justice de Saint-Jérôme, dans le cadre du procès des entreprises Gestion OFA Environnement et Remblais ATL. Les deux sociétés sont accusées d'une infraction à la Loi sur la qualité de l'environnement pour avoir déposé des sols contaminés sur une terre agricole de Sainte-Sophie, dans les Laurentides.

Le juge Claude Lachapelle avait d'abord ordonné qu'une partie des audiences soit temporairement frappée d'une ordonnance de non-publication. Mais une avocate de *La Presse* dépêchée d'urgence sur place lundi a plaidé que le public subirait un préjudice si on lui cachait les informations mises en preuve. La Cour a finalement

permis la publication de tous les témoignages.

## «POUR MASQUER LA RÉALITÉ»

Le policier Sylvain Lacroix, qui était chef d'équipe au Service des produits de la criminalité à l'époque des faits, est venu décrire à la Cour comment son équipe avait suivi des camions de sols contaminés à partir d'un chantier de décontamination lavallois jusqu'à une terre agricole non exploitée à Sainte-Sophie, près de Saint-Jérôme, le 25 mai 2016.

Par la suite, les enquêteurs affirment avoir saisi des documents indiquant que Gestion OFA Environnement et Remblais ATL avaient déversé «énormément de tonnage» de sols contaminés sur cette terre du boulevard Sainte-Sophie, au bord de la rivière de l'Achigan.

Lorsqu'elle a pris conscience que les autorités s'intéressaient à ce site, la société Remblais ATL a montré des analyses faites par un laboratoire spécialisé de Montréal qui démontraient que tout allait bien, que le site de Sainte-Sophie n'avait pas du tout été contaminé.

«Nous, dans notre enquête, on ne pouvait pas concevoir que ce n'était pas contaminé. L'enquête avait démontré qu'il y avait beaucoup de sols contaminés amenés là», a expliqué à la Cour l'enquêteur Sylvain Lacroix.

«Notre prétention, c'était que la caractérisation des sols faite pour Remblais ATL était là pour masquer la réalité», a expliqué le policier.

La SQ a donc fait faire sa propre analyse du sol, en demandant l'aide des experts du ministère de l'Environnement. Ceux-ci ont produit un rapport qui révélait une contamination alarmante du site par des produits toxiques.

«J'ai accroché sur une phrase, Monsieur le Juge : le résultat qu'on avait, c'était que certains animaux pourraient subir des mutations», s'est souvenu l'enquêteur.

Rosa Galvez, professeure titulaire à la faculté des sciences et de génie de l'Université Laval, juge cette possibilité réaliste.

«C'est très fort comme affirmation, mais c'est possible», a-t-elle déclaré lorsque *La Presse* l'a jointe au téléphone hier.

«On reconnaît plusieurs produits toxiques par leurs effets sur le système nerveux, le système lymphatique. Il y a des effets à court terme : perte d'équilibre, perte de fonction d'organes comme le cœur, les reins, le foie. Mais il y a aussi des effets chroniques, qui ne se voient pas le jour même de la consommation. Des produits peuvent s'accumuler dans les tissus animaux, les tissus humains, et développer des cancers, des tumeurs», explique la chercheuse, considérée comme l'une des plus



grandes spécialistes au pays en matière de contamination des sols et des eaux.

Lorsqu'il y a déversement «sauvage», il devient difficile de connaître exactement la dangerosité de la «soupe de contaminants» qui se forme dans un milieu naturel, dit-elle.

«C'est très irresponsable de faire ça, c'est inacceptable. On ne

devrait pas avoir ces cas dans un pays comme le Canada», s'insurge la professeure.

## «POUR QUE JE PUISSE SEMER DU FOIN»

Jean-Raymond Bélisle, un garagiste de profession qui possède la terre où les déversements ont eu lieu, est venu expliquer au tribunal mardi qu'il avait accepté des

**LOTO QUÉBEC** RÉSULTATS DU : MARDI 7 AOÛT 2018

**TOUT-ORNIEN** 01 03 05 06 09 12  
14 15 16 17 20 24

**Sprinto** 01 02 18 21 45

**Poker** 3 6 6 7 8  
♣ ♥ ♣ ♥ ♣ 2 93 3 253 4 6146

**Quotidienne**

**Lotto-D Extra** 5871447  
1 3 2 4 6 5 2 5

**banco Turbo 2**  
01 09 10 14 15 23 24 34 40 41  
42 43 50 51 52 53 56 65 68 70

**Astro**  
Jour - Mois - Année - Signe  
06 SEPTEMBRE 67 CAPRICORNE

**Triplex** 18 24 26 30 37

**80 MILLIONNAIRES**  
GRÂCE À LA LOTERIE  
DEPUIS LE 1<sup>er</sup> JANVIER 2018

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# Un homme arrêté pour invasion de domicile dans Beauport

THOMAS THIVIERGE  
tthivierge@lesoleil.com

Le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) a procédé à l'arrestation d'un suspect dans un dossier d'invasion de domicile. L'homme de 24 ans est accusé d'entrée par effraction, de vol qualifié et de séquestration.

Les faits reprochés sont survenus le 13 juillet dans le secteur de l'avenue Saint-David dans Beauport.

À cet endroit, le suspect et trois complices se seraient introduits par effraction dans un domicile dans le but d'y commettre un vol

## «Le suspect a été appréhendé avec l'assistance du Groupe tactique d'intervention»

— Communiqué du Service de police de la Ville de Québec

qualifié, en plus d'y séquestrer les victimes sur places, à savoir deux hommes dans la vingtaine.

«Le suspect a été appréhendé avec l'assistance du Groupe tactique d'intervention. Il a été

ensuite transporté vers la centrale Victoria pour y être interrogé. Deux perquisitions dans des résidences du secteur de Vanier pour recueillir des éléments de preuves ont également été complétées par les enquêteurs», a affirmé par voie de communiqué Cyndi Paré du SPVQ.

Cette arrestation est le résultat d'une enquête menée par le module des crimes majeurs. Le SPVQ poursuit son investigation pour retrouver les trois autres suspects dans cette affaire.

L'homme de 24 ans a comparu mercredi au palais de justice de Québec.



C'est au bord de la rivière de l'Achigan, à Sainte-Sophie, où plusieurs tonnes de sols contaminés par des produits toxiques auraient été déversés. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

chargements de terre et de roche depuis 1974 pour remblayer son terrain et tenter de le mettre à niveau.

«C'était pour que ça devienne égal, pour que je puisse semer du foin, de l'avoine», a-t-il dit.

En 2016, Martin Archambault, dirigeant de Remblais ATL, est venu

lui proposer de lui apporter de la terre. «Il était venu voir le terrain et il a dit qu'il y avait de la place pour mettre plusieurs voyages. Il n'y avait pas d'argent là-dedans. Moi, je ne payais pas et lui, il ne payait pas», a expliqué M. Bélisle. Il jure avoir dit qu'il ne voulait «pas de terre contaminée». Mais il

n'a jamais gardé de preuve écrite de ce qui était livré chez lui, n'a jamais demandé à voir des analyses de sols avant d'accepter un chargement.

Les camions que la police avait suivis jusqu'à Sainte-Sophie le 25 mai 2016 avaient été remplis sur le site fortement contaminé



L'entrepreneur Louis-Pierre Lafortune était responsable en 2016 du développement des affaires chez Gestion OEA Environnement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

d'une ancienne station-service, à l'angle des boulevards Laval et de la Concorde, à Laval.

Un consultant en environnement qui était chargé de réhabiliter le site, et dont l'identité est protégée par une ordonnance de non-publication, est venu raconter comment il en était venu à confier ses sols excavés à Gestion OEA Environnement.

Il a dit avoir été appelé au début du mois de mai par Louis-Pierre Lafortune, un ancien associé des Hells Angels qui a déjà été reconnu coupable de complot en vue de recycler les produits de la criminalité. En 2016, M. Lafortune était responsable du développement des affaires pour Gestion OEA Environnement.

«M. Lafortune m'a dit : "On travaille seulement dans les règles de l'art."»

Le témoin a raconté que Louis-Pierre Lafortune lui proposait de prendre en charge le transport et la disposition des sols contaminés pour 28,50 \$ la tonne, un prix

imbattable, beaucoup moins cher que ceux de la concurrence.

**ERREUR EXCEPTIONNELLE?**

L'avocat des deux entreprises visées, M<sup>e</sup> Karl-Emmanuel Harrison, a souligné devant la Cour que les sols contaminés pris en charge par Gestion OEA Environnement étaient souvent envoyés en Ontario. Par ses questions en contre-interrogatoire, il a laissé entendre que l'envoi de camions à Sainte-Sophie le jour où la police avait monté une opération de surveillance était une erreur exceptionnelle.

Les sols déversés ce jour-là ont d'ailleurs été retirés par les responsables et envoyés en Ontario par la suite.

M<sup>e</sup> Harrison a annoncé son intention de faire témoigner son propre expert en sols contaminés lorsque le procès reprendra à l'automne.

Personne n'est accusé au criminel dans cette affaire. En vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement, les deux entreprises s'exposent chacune à une amende de 30 000 \$ si elles sont reconnues coupables.

**RABAIS DU**

**MANUFACTURIER**

de **15 à 75%**

**850, rue des Rocailles, suite 100**

*On fait de la place,  
on écoule les stocks*

régulier ~~85\$~~

**Maillot SPHERIK 20\$**



**SPHERIK**  
spherikbike.com



# opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

## ÉDITORIAL

# Google-Facebook : la fête est finie

**PIERRE ASSELIN**

passelin@lesoleil.com



« L' époque où ces conduits pouvaient être considérés comme neutre est révolue. » Vous n'avez probablement pas entendu parler de cette citation récente d'un sénateur (Ron Wyden, Oregon), mais elle annonce un revirement du cadre légal à l'intérieur duquel les réseaux sociaux fonctionnent.

Ron Wyden est l'auteur d'une clause, l'article 230 de la Communications Decency Act, adoptée en 1996, qui protège les fournisseurs de « services interactifs numériques » contre toute responsabilité légale pour le contenu produit par leurs utilisateurs. Les « conduits » dont il parle, ce sont donc les compagnies comme Facebook, Twitter, YouTube, à travers lesquels une majorité de la population s'informe.

« L'idée était de leur fournir un bouclier et une épée. Mais l'épée n'a jamais été utilisée », a expliqué le sénateur. M. Wyden participait à un comité sénatorial sur les campagnes de désinformation menées par des puissances étrangères, la Russie au premier chef. Mais le problème est beaucoup plus large.

## La prétendue neutralité des réseaux sociaux est en réalité un piège

Le patron de Facebook en a donné un aperçu lorsqu'il a déclaré en entrevue, le mois dernier, que son réseau ne bannirait pas les comptes de néonazis, ou de gens qui nient l'holocauste, ou d'un réseau comme Infowars qui propage des théories mensongères de complots. Cela irait contre le principe de « donner une voix aux gens », a-t-il expliqué.

Sa position est absurde, car elle repose sur une fausse équivalence de contenus, comme s'il n'existait aucune limite. Et Facebook vient d'ailleurs d'expulser Infowars. La prétendue neutralité des réseaux à laquelle aspire Mark Zuckerberg est en réalité un piège à partir du moment où

la logique même des filtres et algorithmes créés par ces mêmes réseaux est d'amplifier les contenus incendiaires ou mensongers.

Ces mécanismes qu'ils ont créés visaient à augmenter leur portée et leurs utilisateurs, mais ils se sont retournés contre nous. Ils n'ont peut-être pas créé la polarisation de l'opinion à laquelle on assiste, mais ils lui ont donné le souffle dont elle avait besoin.

Aux États-Unis, Google et Facebook à eux seuls sont la principale source d'information pour 70 % des citoyens, selon un article de *Rolling Stone*. Un pouvoir aussi grand constitue un risque énorme s'il n'est pas accompagné de mécanismes efficaces de contrôle. Et pour l'instant, ils sont à peu près inexistant, tant aux États-Unis qu'au Canada, contrairement à l'Europe.

Quatre compagnies, Apple, YouTube, Spotify et Facebook, viennent de bannir la tête d'affiche d'Infowars, Alex Jones, de leurs services. L'application d'Infowars est encore distribuée par Apple et certaines pages ont survécu, mais c'est la première fois que ces réseaux prennent une telle mesure envers un personnage aussi populaire. Jones comptait 2,4 millions d'abonnés sur YouTube et 1,6 million sur Facebook.

Les quatre expulsions sont survenues pratiquement en même temps, à quelques jours sinon quelques heures d'intervalle. C'est un signe que ces entreprises réagissent avant tout à la pression qui s'exerce sur elles de la part du public.

D'autres leur reprochent au contraire d'exercer une forme de censure, mais des entreprises qui se sont assurés le monopole sur les communications et l'information pour des milliards d'utilisateurs ont acquis ce statut de toute façon. Leurs algorithmes exercent une censure de facto. La seule façon de briser cette hégémonie, c'est d'instituer des règles, et de se donner les moyens de s'assurer qu'elles soient respectées.



Guy Badaux, *Le Droit*



## POINT DE VUE

# La discipline ou le rêve?

**Julien Carrier**  
Lévis

Si j'écris l'énoncé suivant : « Les enfants ne peuvent plus être des enfants », on dira que cela ne veut rien dire, pourtant cela veut tout dire. Applicable à une multitude de domaines, l'assertion précédente n'est peut-être que le reflet d'un aménagement social inchoatif de l'enfance, fondé dans la discipline et la performance. Loin de moi l'idée de prétendre à l'exhaustivité de la signification de cet énoncé, permettez-moi simplement quelques observations.

L'été est chaud et ensoleillé, mais dans les rues, ni rires ni cris. Les quartiers sont vidés de la vitalité fleurissante de la tendre jeunesse, qui est administrée dans des camps de toute sorte pour que concorde sa présence avec l'horaire de travail des masses laborieuses. Pour certains, ce sera le terrain de jeu

municipal, pour d'autres des camps spécialisés d'institutions privées ou encore des camps de commissions scolaires, etc.

Toutefois, il semble que plus un camp se spécialise dans une activité, plus l'inscription est chère et plus les structures de régulation comportementale se calqueront sur celles des établissements scolaires. Voyez-vous, la performance ne saurait souffrir d'un temps d'arrêt, vacances ou pas. Les éléments anticonformistes nuisent à la performance ainsi qu'aux attentes de plusieurs parents. L'encadrement normatif du groupe s'effectue au prix d'une discipline qui ne peut tolérer d'écarts, minimes ou non. Après tout, il est connu depuis Foucault que la discipline agit comme technologie de pouvoir; bien plus efficace que la répression violente. La discipline est le corrélat impératif de la performance.

Dès lors, il n'est pas rare de voir des camps adopter des « codes de vie » accompagnés de mesures coercitives

selon la gravité des « manquements ». Si le mot enfance s'adjoint à taquinerie, liberté, insouciance, rigolade et s'agence avec une tendance certaine à la désobéissance, alors grand mal vous prenne d'être de cette frange de la société qui n'a pas voix au chapitre. Même durant la belle saison, l'on verra des enfants signer des contrats « d'engagement comportemental », obtenir des feuilles de route ou subir des journées de suspensions.

Croisant un ami à la sortie d'une bibliothèque publique la semaine dernière, lui digne représentant de la génération des *boomers* et moi de celle des *Y*, nous avons justement une discussion à ce propos tout en regardant les enfants jouer en groupes uniformes. À mon explication concernant l'énoncé en incipit de l'article, je dois admettre que j'ai préféré la sienne directement tirée d'un fabuleux classique du cinéma français des années 2000 : *Les temps sont durs pour les rêveurs*.



## POINT DE VUE

ALENA

# Mulroney nuit aux négociateurs canadiens!

**Marcel Groleau**

Président général de l'Union des producteurs agricoles et porte-parole du Mouvement pour la gestion de l'offre

**Bruno Letendre**

Président, Les Producteurs de lait du Québec

**Pierre-Luc Leblanc**

Président, Les Éleveurs de volailles du Québec

**Paulin Bouchard**

Président de la Fédération des producteurs d'œufs du Québec

**Gyslain Loyer**

Président, Les Producteurs d'œufs d'incubation du Québec

L'ex-premier ministre Brian Mulroney y est allé d'une nouvelle sortie contre la gestion de l'offre. On peut se demander pour qui M. Mulroney travaille. Une telle sortie à ce moment-ci ne peut que nuire aux négociateurs canadiens qui tentent de renouveler l'ALENA dans un contexte déjà très difficile. M. Mulroney suggère de compenser les producteurs agricoles sous gestion de l'offre et, pour lui, le dossier serait clos. Ce n'est pourtant pas ce qu'il a fait en 1992 et il sait très bien pourquoi. Le Canada a beaucoup plus à perdre en abandonnant la gestion de l'offre, d'autant plus que ses références à l'Australie et à la Nouvelle-Zélande sont erronées.

Le premier ministre Trudeau a tout à fait raison de se tenir debout pour défendre un pan important de la politique agricole canadienne : la gestion de l'offre. La production laitière canadienne génère plus de 221 000 emplois et contribue à la hauteur de 19,9 milliards \$ au PIB. Au Québec, les 6513 fermes familiales des productions sous gestion de l'offre génèrent 116 000 emplois et sont à la source de 8,7 milliards \$ en contributions au PIB et de 2,1 milliards \$ en retombées fiscales.

Elles jouent un rôle déterminant dans l'occupation du territoire de nos régions. Selon une

récente étude de PwC, 58 000 des 80 000 emplois seraient menacés dans le secteur avicole seulement advenant la fin de la gestion de l'offre. Une autre étude, celle du Boston Consulting Group, indiquait que la survie de plus de la moitié des exploitations laitières au pays serait compromise.

M. Mulroney prend pour modèle les productions laitières néo-zélandaise et australienne. Dans ces deux pays, la déréglementation a entraîné des baisses importantes du prix du lait à la ferme qui n'ont aucunement profité aux consommateurs. Plus concrètement, depuis la déréglementation du secteur laitier en Australie en 2000, 55 % des fermes laitières ont disparu et la valeur de leurs exportations a chuté de 23 %. Le prix du lait aux producteurs a chuté de 14 % durant cette période, alors que celui au détail a grimpé de 31 %. Une récente étude d'Export Action Global démontre que les Canadiens paient leur lait moins cher que les consommateurs de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. Il est en moyenne 1,48 \$ le litre au Canada, contre 1,68 \$ le litre en Nouvelle-Zélande, le pays où le prix du lait à la ferme est le plus bas au monde.

L'Europe a aboli son système de quota en 2015 et la surproduction qui en a résulté a poussé à la faillite un nombre important de fermes tout en contribuant à saturer le marché mondial en ingrédients laitiers. Les généreuses subventions de la Politique agricole commune ne suffisent pas à maintenir les producteurs de lait à flot. En France, détresse et suicides chez les producteurs sont les résultats de cette politique. La même situation prévaut aux États-Unis qui croulent sous les surplus de lait. Les fermes moyennes américaines qui ont entre 300 et 500 vaches n'arrivent plus à joindre les deux bouts. À noter que la ferme moyenne, au Québec, a 65 vaches!



Brian Mulroney y est allé récemment d'une nouvelle sortie contre la gestion de l'offre. Les auteurs de cette lettre d'opinion se demandent pour qui M. Mulroney travaille. Ils disent qu'une telle sortie à ce moment-ci ne peut que nuire aux négociateurs canadiens qui tentent de renouveler l'ALENA dans un contexte déjà très difficile. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La gestion de l'offre permet aux producteurs canadiens de lait, d'œufs et de volaille de tirer un revenu équitable entièrement du marché, sans subventions directes. Par leur discipline, les producteurs sous gestion de l'offre s'emploient à satisfaire le marché intérieur avec une production locale de grande qualité. Ils ne contribuent pas à la surproduction sur le marché mondial. La gestion de l'offre est un modèle économique et écologique qui offre stabilité aux producteurs et aux consommateurs.

La gestion de l'offre est certainement aussi légitime que les milliards \$ du Farm Bill qui subventionnent les agriculteurs américains. M. Trump vient d'ailleurs d'annoncer 12 milliards \$ supplémentaires pour les producteurs de céréales qui seront affectés par les tarifs appliqués par la Chine sur le soya et le maïs américain. Sachez que le Farm Bill et ses milliards ne sont pas sur la table de négociations et que les États-Unis ne

concéderont rien sur leur politique de soutien agricole dans la renégociation de l'ALENA.

Quel est l'avenir pour les producteurs canadiens si l'on abandonne la gestion de l'offre, alors que les Américains continueraient de bénéficier du soutien et des milliards de leur Farm Bill? C'est pourtant ce que propose M. Mulroney!

Les Canadiens, eux, ont compris l'importance de la gestion de l'offre. Un sondage Ipsos rendu public le 3 mai dernier rapporte que 75 % des Canadiens (et 79 % des Québécois) considèrent que le secteur laitier canadien devrait être défendu dans les renégociations de l'ALENA. De plus, 60 % des Canadiens déclarent que la mesure dans laquelle Ottawa défendra les intérêts de ce secteur aura une incidence sur leur vote lors des prochaines élections.

Les sorties de Brian Mulroney sont nuisibles à la défense des intérêts du Canada dans cette négociation. Même les organisations agricoles américaines que

sont le Farm Bureau et le National Farmers Union n'exigent pas l'abolition de la gestion de l'offre. Ils militent plutôt en faveur du maintien de l'ALENA dans sa forme actuelle pour le domaine agricole.

Difficile de définir au nom de quels intérêts agit M. Mulroney avec ces sorties. Mais elles ne sont pas d'ordre à aider le ministre Free-land et les négociateurs canadiens qui ont fait un travail remarquable jusqu'à maintenant.



**ÉCRIVEZ-NOUS**

Pour être publié sur nos plateformes, écrivez-nous à [opinions@lesoleil.com](mailto:opinions@lesoleil.com). Maximum 1000 caractères. Inclure vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre le jour.

# le monde

C'est dans ce campement de fortune retrouvé au Nouveau-Mexique, à la frontière du Colorado, que les policiers ont sauvé 11 enfants et ont arrêté cinq «extrémistes». Le corps d'un enfant de quatre ans a aussi été retrouvé. Il pourrait s'agir d'un jeune garçon porté disparu en Géorgie en décembre.

— PHOTOS AP



## NOUVEAU-MEXIQUE

# Enfants entraînés à tuer

MORGAN LEE ET MARY HUDETZ  
Associated Press

**TAOS, N.M. — Le père d'un jeune garçon porté disparu en Géorgie fait partie des cinq adultes arrêtés lors d'une descente dans un campement de fortune au Nouveau-Mexique, où des enfants maltraités étaient entraînés à commettre d'éventuelles tueries dans des écoles, selon des documents de cour. Les autorités craignent que les restes humains retrouvés sur les lieux soient ceux de l'enfant disparu.**

Les documents déposés en cour par les procureurs et obtenus mercredi indiquent que Siraj Wahhaj supervisait des entraînements au maniement de fusils d'assaut dans l'enceinte barricadée située près de la frontière du Colorado, où les autorités ont déclaré avoir retrouvé vendredi 11 enfants affamés vivant dans des conditions insalubres.

Le procureur Timothy Hasson a déposé ces documents au tribunal

en réclamant que Siraj Wahhaj soit détenu sans possibilité de libération sous caution à la suite de son arrestation, la semaine dernière, en compagnie de quatre autres adultes accusés de maltraitance.

«Il représente un grand danger pour les enfants rescapés sur la propriété ainsi qu'une menace pour l'ensemble de la communauté en raison de la présence d'armes à feu et de son intention d'utiliser ces armes de manière violente et illégale», a écrit le procureur Hasson.

Les procureurs n'ont pas évoqué l'accusation liée aux entraînements sur des fusillades dans des écoles mercredi, lors d'une première comparaison des suspects. Un juge a ordonné que M. Wahhaj soit détenu sans cautionnement en attendant la suite des procédures.

D'après les documents judiciaires, les autorités soutiennent qu'un parent adoptif de l'un des 11 enfants pris en charge leur a rapporté que l'enfant avait été entraîné à utiliser un fusil d'assaut en vue de



Siraj Wahhaj fait partie des cinq adultes arrêtés.

commettre une fusillade dans une école.

### EXORCISME

Toujours selon les autorités, des restes humains retrouvés sur les lieux du campement sont présentement analysés par des médecins légistes pour déterminer s'ils sont ceux d'Abdul-Ghani Wahhaj, un gamin gravement handicapé et porté disparu en décembre à Jonesboro, près d'Atlanta en Géorgie.

Un mandat d'arrêt lancé en Géorgie indique que le père de l'enfant avait dit à la mère qu'il voulait procéder à un exorcisme sur le garçon parce qu'il croyait qu'il était possédé par le diable. Le père aurait ensuite prétendu emmener le gamin dans un parc et ils ne sont jamais revenus.

Le père fait partie des cinq suspects arrêtés au Nouveau-Mexique. Il fait aussi l'objet d'une accusation d'enlèvement d'enfant en Géorgie.

On apprend dans le mandat d'arrêt que l'enfant souffre de graves problèmes de santé, dont un handicap lié à un manque d'oxygène et d'afflux sanguin au cerveau lors de sa naissance. Le garçon ne peut pas marcher et il nécessite une attention constante.

Pendant des mois, les voisins se sont inquiétés au sujet de cette baraque rudimentaire et insalubre construite en bordure d'une plaine reculée du Nouveau-Mexique. Ceux-ci disent avoir déposé plusieurs plaintes aux autorités dans les mois qui ont précédé la descente policière.

Les autorités ont dit avoir retrouvé le père lourdement armé lors de l'arrestation survenue vendredi. Les policiers croient aussi qu'un champ de tir avait été aménagé sur le site.

Le groupe serait arrivé à Amalia en décembre avec assez d'argent pour acheter de la nourriture et des matériaux de construction, selon Tyler Anderson, un mécanicien automobile qui habite à proximité. Il aurait aidé les arrivants à installer des panneaux solaires.

M. Anderson dit avoir rencontré les deux hommes du groupe, mais jamais les femmes. Ces dernières seraient les mères des 11 enfants victimes de maltraitance. L'homme ne se souvient pas avoir aperçu le petit garçon disparu en Géorgie.

«On s'est dit qu'ils faisaient simplement comme nous, s'installer sur un bout de terre et disparaître du radar», a commenté Tyler Anderson qui était renversé de voir l'état des lieux qui ne ressemblaient plus du tout à ce qu'ils étaient au départ.

## ARGENTINE

# Le droit à l'avortement se heurte au Sénat

Agence France-Presse

**BUENOS AIRES** — Après l'Irlande en mai, un autre pays catholique et conservateur se dotera-t-il du droit à l'avortement? Les sénateurs d'Argentine vont probablement rejeter le projet de loi, après son adoption par les députés.

Dans un pays où l'Église exerce une influence historique, renforcée par la présence d'un pape argentin à Rome, une majorité de sénateurs (37 sur 72) ont fait connaître leur intention de voter contre le texte.

Le débat parlementaire se poursuivait tard mercredi soir dans l'hémicycle.

Le texte légalisant l'interruption volontaire de grossesse (IVG) au cours des 14 premières semaines de grossesse a été adopté de justesse par les députés le 14 juin (129 voix pour, 125 contre).

Le Sénat est plus conservateur, car chacune des 24 provinces dispose de trois représentants, quel que soit son poids démographique. La capitale et la province de Buenos Aires, plus favorables à l'IVG, y sont sous-représentées alors qu'elles abritent plus du tiers de la population du pays.

Dans une atmosphère festive, les militants pro et anti-IVG étaient mobilisés en nombre sur la place du Congrès à Buenos Aires, divisée en deux, à l'image de la société argentine sur la question l'avortement.

«Avortement légal à l'hôpital», scandaient un groupe de jeunes femmes, portant des perruques vertes, la couleur du foulard triangulaire symbole de leur lutte. «Personne ne t'oblige à avorter, ne m'oblige pas à accoucher», peut-on lire sur une pancarte que tient Sol Barel, une étudiante vétérinaire de 24 ans, un bandeau vert peint sur le visage.

«Ce n'est pas oui à l'avortement, ou non à l'avortement, c'est avortement légal ou clandestin», souligne Adriana Saucedo, 57 ans.

Environ 500 000 avortements sont pratiqués chaque année en Argentine.

L'étudiante, mobilisée depuis trois ans pour le droit à l'avortement, se fait à l'idée que le texte ne sera pas approuvé. «Les sénateurs ne veulent pas se mettre l'Église à dos», estime-t-elle.

Lors du débat au Congrès, la sénatrice de l'UCR (Union civique radical, centre) Pamela Verasay a dénoncé la violence de groupes anti-IVG : «Ils disent qu'ils défendent la vie et nous menacent de mort».

Ce sont les mouvements féministes qui ont donné ces deux dernières

années un élan déterminant à la revendication du droit à l'avortement en Argentine, ce qui a conduit le président argentin de centre-droit Mauricio Macri à ouvrir le débat au parlement, pour la première fois de l'histoire du pays sud-américain. Il est pourtant opposé à l'IVG.

## BLEU CONTRE VERT

Si un côté de la place du Congrès est à dominante verte, le camp des anti-IVG est, lui, bleu ciel. Des curés en soutane y supervisent l'installation d'une chapelle, d'affiches de la Vierge

de Lujan. Une tente a été transformée en centre d'échographie.

Les opposants au projet de loi ont comme slogan «Sauvons les deux vies», celle de la femme enceinte et celle du fœtus, qui figure sur leur foulard bleu ciel, créé par opposition au foulard vert.

Si le «non» l'emporte, il faudra probablement attendre 2020 avant que la question de l'avortement puisse de nouveau être examinée par le parlement.

Le député de la coalition gouvernementale Cambiemos



Plusieurs centaines de femmes ont marché en faveur du droit à l'avortement durant les 14 premières semaines de grossesse, en Argentine. — PHOTO AFP, MARCOUGARTE

(Changeons) Daniel Lipovetzky, évoque la possibilité de convoquer un référendum. «Quand les députés pensent d'une manière et les

sénateurs d'une autre. Cela mérite peut-être un système de démocratie directe. C'est possible qu'on le propose».

## BAROMÈTRE ÉLECTIONS 2018

GRUPE  
CAPITALES  
MEDIAS

RECHERCHE  
MAINSTREET  
RESEARCH

## ACCRO DE POLITIQUE?

PROFITEZ D'UN ACCÈS PRIVILÉGIÉ À L'ÉVOLUTION DES INTENTIONS DE VOTE DES QUÉBÉCOIS

- Des données détaillées sur le vote dans l'ensemble du Québec
- Des sondages dans les différentes régions du Québec
- Des sondages dans une soixantaine de circonscriptions d'intérêt
- Des analyses exclusives



NOUVELLES DONNÉES AJOUTÉES QUOTIDIENNEMENT

À COMPTER DU 15 AOÛT

OFFRE DE LANCEMENT  
45 \$ POUR UN TEMPS LIMITÉ

[electionsquebec2018.gcm medias.ca](http://electionsquebec2018.gcm medias.ca)

# Les tomates de la colère

Des centaines des travailleurs agricoles africains quittent les champs de l'Italie pour réclamer plus de respect

Agence France-Presse

**FOGGIA — Des centaines de travailleurs agricoles, essentiellement africains, ont délaissé mercredi les champs de tomates du sud de l'Italie pour réclamer plus de respect après la mort de 16 d'entre eux dans deux accidents de la route.**

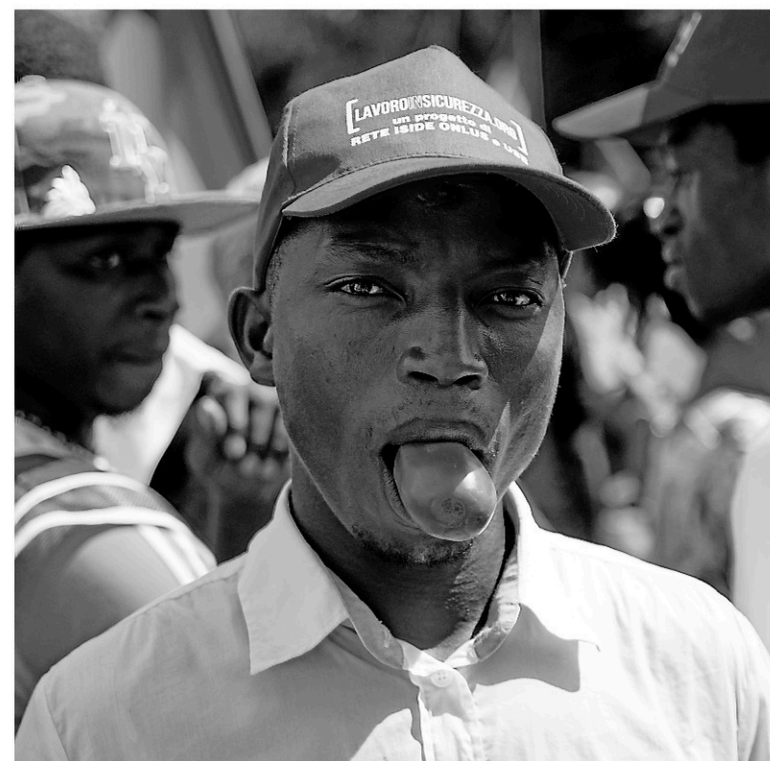
«Plus jamais des esclaves», ont-ils scandé en parcourant la plaine de Foggia, dans les Pouilles, où des milliers d'ouvriers agricoles africains, mais aussi polonais, bulgares ou roumains passent l'été à ramasser les tomates sous un soleil de plomb.

Dans la chaleur et la poussière, des dizaines de manifestants ont marché pendant trois heures sur les petites

routes défoncées de la région pour gagner Foggia, où d'autres les ont rejoints devant la préfecture.

Bien qu'ils soient quasiment tous en situation régulière — avec un permis de séjour ou une demande d'asile en cours d'examen —, les ramasseurs de tomates bénéficient rarement des conditions de travail et de rémunération requises par la loi et beaucoup sont contraints de loger dans des squats ou des bidonvilles en rase campagne.

Si certains ont un contrat de travail, ils n'ont quasiment jamais de fiche de paie. Et beaucoup sont obligés de s'en remettre à des intermédiaires, souvent mafieux, pour se rendre sur les exploitations.



Un protestataire montre sa colère en mordant dans une tomate. Bien qu'ils soient quasiment tous en situation régulière, avec un permis de séjour ou une demande d'asile en cours d'examen, les ramasseurs de tomates bénéficient rarement des conditions de travail et de rémunération requises par la loi et beaucoup sont contraints de loger dans des squats ou des bidonvilles en rase campagne. — PHOTO AFP, ROBERTO D'AGOSTINO

## AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

### AVIS

Madame Suzanne Choquette Larivière, psychologue oeuvrant au 626 boul. René-Lévesque Ouest à Québec, a cessé définitivement d'exercer sa profession en juin 2017. Claire Grenier, psychologue travaillant aussi au 626 boul. René-Lévesque Ouest à Québec, a été désignée à titre de cessionnaire des dossiers de madame Choquette Larivière. Madame Grenier travaille en clinique privée le jeudi entre 9h00 et 17h00 et peut être rejointe au 418 801-7846.

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de JEAN-PAUL CÔTÉ, domicilié au 1225, route 138, Neuville (Québec) GOA 2R0 survenu le 6 mai 2018, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice, le 27 juillet 2018, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté, par les personnes démontrant un intérêt suffisant, au 174, rue Édouard-Curodeau, Lévis (Québec) G6W 7L1 avant le 12 août 2018.

«Je travaille huit à 10 heures par jour pour 45 \$, avec seulement 30 minutes de pause à midi, et je dois encore verser 7,50\$ chaque jour pour le transport»

— Un ouvrier malien de 22 ans

«Je travaille huit à 10 heures par jour pour 30 Euros (45 \$CAN), avec seulement 30 minutes de pause à midi, et je dois encore verser 5 euros (7,50 CAN\$) chaque jour pour le transport», dénoncé un Malien de 22 ans, dont la rémunération apparaît dans la moyenne des témoignages recueillis par l'AFP et par des associations.

En principe, le salaire minimum dans l'agriculture italienne s'élève à 72 \$ brut pour des journées de sept heures maximum.

Si les étés derniers ont été marqués par la mort de plusieurs ouvriers agricoles italiens ou étrangers dans les champs, cette semaine c'est la question du transport qui a fait la Une des journaux.

Samedi puis lundi, deux fourgonnettes qui ramenaient des ouvriers agricoles à la fin de la journée sont entrées en collision frontale avec des camions de tomates : bilan 16 morts et 4 blessés graves, tous d'Afrique noire à l'exception du conducteur marocain de la seconde fourgonnette.

### «LE SANG DES AFRICAINS»

Mercredi matin, les manifestants arboraient des casquettes rouges,

comme celles distribuées ces dernières semaines par des syndicats et des associations pour les protéger du soleil. L'une de ces casquettes a été retrouvée ensanglantée sur la chaussée après l'accident de samedi.

Beaucoup portaient aussi des caisses de tomates : «Tu sais combien coûtent les tomates italiennes? Le prix du sang des Africains», a lancé Kogyate Diakine, un Ivoirien de 41 ans installé en Italie depuis 12 ans.

«Nous sommes découragés et mal accueillis. Ici, nous ne sommes rien», a ajouté Barri Alfa, un autre Ivoirien arrivé il y a 15 ans.

La Coldiretti, le principal syndicat agricole, a pour sa part dénoncé les pressions du marché, expliquant que dans une bouteille de coulis de tomates vendue 2 \$ dans les supermarchés italiens, la tomate représentait 8 % du prix, contre 10 % pour la bouteille, 18 % pour le traitement industriel et 53 % pour la distribution.

Mardi, le ministre de l'Intérieur, Matteo Salvini (extrême droite), venu rencontrer les autorités, mais aussi des représentants des ouvriers agricoles a promis une multiplication des contrôles.

«C'est un problème de mafia. Dans la province de Foggia, il y a une criminalité mafieuse que j'ai l'intention d'éradiquer rue par rue, village par village, par tous les moyens légaux», a-t-il prévenu.

Le procureur de Foggia, Ludovico Vaccaro, a confirmé à la presse que les enquêtes autour de la main-d'œuvre agricole révélaient «parfois une gestion par des groupes mafieux», mais qu'il n'y avait «pour l'instant pas d'élément allant dans ce sens» dans l'enquête sur les deux accidents mortels.

**CCAP**  
CABLE . COM  
TÉLÉVISION + TÉLÉPHONIE + INTERNET

### AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale extraordinaire des membres de la Coopérative de câblodistribution de l'arrière-pays (ci-après la « CCAP »)

À tous les membres de la CCAP,

Prenez avis qu'une assemblée générale extraordinaire des membres de la CCAP est convoquée, conformément à l'article 18 des statuts et règlements de la CCAP, pour les fins indiquées au projet d'ordre du jour ci-joint, et se tiendra le mercredi 15 août 2018, à 17 heures, au siège social de la CCAP, sis au 20 860, boulevard Henri-Bourassa, Québec.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration de la CCAP, ce 26<sup>e</sup> jour du mois de juin 2018.

Le secrétaire du conseil d'administration

#### Projet d'ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée.
2. Présentation de l'ordre du jour.
3. Modification des Statuts et règlements de la CCAP (le « Règlement de la CCAP ») et plus particulièrement l'article 19 ainsi que l'annexe 1 du Règlement de la CCAP afin de notamment permettre la tenue d'un vote électronique lors de l'élection d'administrateurs dans le cadre de l'assemblée annuelle des membres de la CCAP. Une copie du projet d'amendement au Règlement de la CCAP est disponible sur demande en composant le 418 849.7125 ou par courriel à l'adresse info@ccapcable.com.
4. Vote sur la résolution.
5. Clôture de l'assemblée générale extraordinaire.

418.849.7125 | www.ccapcable.com  
20 860, boul. Henri-Bourassa, Québec, QC G2N 1P7

### AVIS PUBLIC

L'entreprise Gestion immobilière Gescorp inc. porte à l'attention du public qu'à titre d'agent de renseignements personnels, elle recueille et détient des données de nature personnelle ou financière sur des individus. Elle communique à ses clients des rapports de crédit au sujet du caractère, de la réputation et de la solvabilité de ces individus.

À la présentation d'un document justifiant de votre identité, il vous est possible de savoir si nous détenons un dossier sur vous et, le cas échéant, de le consulter gratuitement dans nos bureaux. La consultation de votre dossier peut également se faire par demande écrite ou téléphonique. Des frais raisonnables peuvent être exigés pour la transcription, la reproduction ou la transmission des renseignements qui y sont contenus.

Il vous est aussi possible, par demande écrite, de faire corriger dans votre dossier des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques ou de les faire supprimer si leur collecte n'est pas autorisée par la loi.

Votre demande de consultation ou de rectification doit être adressée à :

Gestion immobilière Gescorp inc.  
3375, chemin Sainte-Foy #300, Québec  
(Québec) G1X 1S7  
418 687-2020

Rêves d'enfants

Nous réalisons des rêves grâce à votre aide.

1 800 267-9474  
www.revesdenfants.ca





↑ TORONTO  
16 315,08  
+ 28,78

↑ TSX 60  
971,11  
+ 2,06

↑ NASDAQ  
7888,33  
+ 4.66

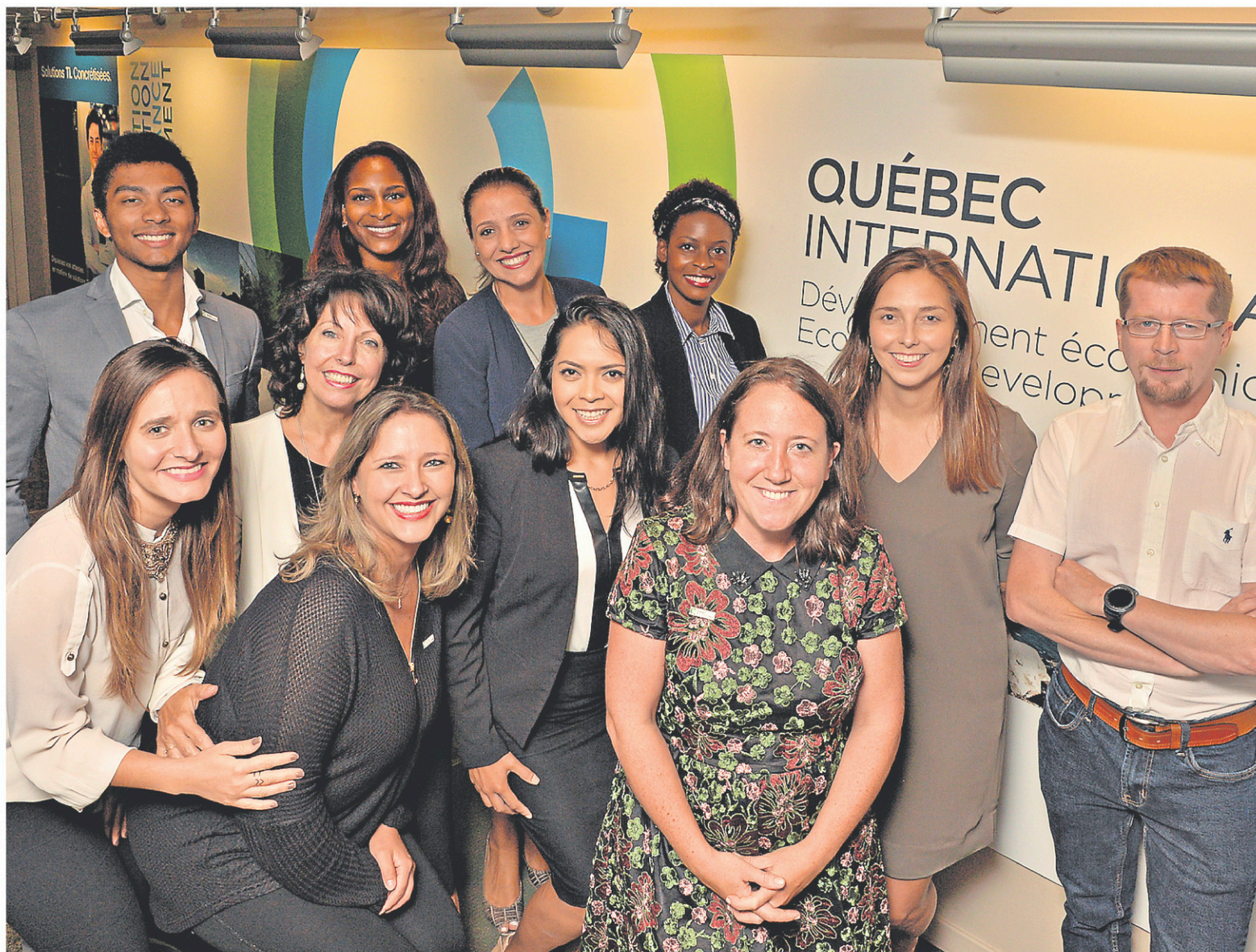
↓ NEW YORK  
25 583,75  
- 45,16

↓ LE DOLLAR  
- 00,17  
cUS 76,62

**IKEA EN INDE**  
PAS DE  
BOULETTES  
SUÉDOISES  
26

facebook/  
lesoleildequebec

@cyblesoleil



À l'avant, Marie-Josée Chouinard, et une partie de son équipe chez Québec International chargée d'aider les entreprises à recruter de la main-d'œuvre à l'étranger. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

## MISSION DE RECRUTEMENT VIRTUELLE PLANÉTAIRE

# Une récolte de 30 000 candidatures



**GILBERT LEDUC**  
gleduc@lesoleil.com

**Attirante, la région de Québec pour les chercheurs d'emploi étrangers? L'engouement provoqué par la nouvelle mission de recrutement virtuelle initiée par Québec International est sans équivoque.**

Un peu plus de 10 000 personnes provenant de près d'une centaine de pays ont postulé pour l'un ou l'autre des 500 postes affichés

par 27 entreprises de la région de Québec.

Puisque les chercheurs d'emploi pouvaient manifester leur intérêt pour plus d'un poste, c'est plus de 30 000 candidatures qui ont été reçues.

Cette septième mission de recrutement virtuelle pilotée par Québec International éclipsé toutes les autres en terme de candidatures récoltées, constate Marie-Josée Chouinard, directrice principale en attraction de talents au sein de l'organisme de promotion et de développement économique.

Alors que les opérations précédentes visaient exclusivement certaines régions du globe, comme l'Amérique latine par exemple, Québec International a choisi,

cette fois, d'élargir son territoire de recrutement au monde entier.

Rien de moins.

«Chaque fois que nous avons réalisé une mission de recrutement virtuelle, nous avons constaté que les candidatures provenaient d'un peu partout et non pas seulement des pays visés par nos interventions. Vous savez, dans le cadre d'une mission virtuelle, il n'existe plus aucune frontière. Nous avons réalisé qu'il pouvait y avoir un potentiel incroyable de talents à tenter de séduire.»

### OPÉRATION CHARME

Faut croire que Québec International et les 27 entreprises participantes ont misé juste. Pour faire connaître les postes disponibles,

Québec International a déployé tout son arsenal.

«Nous avons fait appel à toutes les antennes du gouvernement du Québec à l'étranger. Nous avons mis à contribution nos partenariats avec les services publics d'emplois dans plusieurs pays. Nous avons aussi accordé des entrevues à des médias d'information qui rejoignent un grand public.

Au lendemain de la publication d'un reportage dans un journal brésilien, nous avons compté 35 000 visiteurs en une seule journée sur notre site Internet», raconte Marie-Josée Chouinard en ajoutant que le «bouche-à-oreille» avait fait son œuvre.

En effet, la région de Québec n'est plus une terre inconnue pour les

# 1500 entrevues à réaliser

Pour les 27 entreprises qui participent à la mission de recrutement virtuelle «mondiale», c'est un retour à la belle époque!

Celle au cours de laquelle les spécialistes des ressources humaines triaient encore les CV.

«La rareté de main-d'œuvre est d'une telle ampleur que les employeurs n'en reçoivent presque plus. Je sens un brin de fébrilité dans leurs yeux», fait remarquer Marie-Josée Chouinard, directrice principale de l'attraction des talents chez Québec International.

Ces entreprises — les deux tiers proviennent du monde des technologies de l'information et des communications (TIC), les autres de l'industrie de la fabrication — ont actuellement entre les mains les noms des personnes qui ont postulé pour les emplois offerts.

Une présélection a d'abord été réalisée par les membres de l'équipe de Marie-Josée Chouinard.

«Les employeurs épluchent actuellement le CV pour déterminer l'identité des candidats qui seront rencontrés pour une entrevue», explique-t-elle. «Dans un premier temps, les entreprises vont vouloir évaluer les connaissances

de la langue française des candidats qui ne proviennent pas des pays de la francophonie.»

**«La rareté de main-d'œuvre est d'une telle ampleur que les employeurs n'en reçoivent presque plus [de CV]. Je sens un brin de fébrilité dans leurs yeux»**

— Marie-Josée Chouinard, de Québec International

Les entrevues se tiendront à la mi-septembre. «Il devrait y avoir plus de 1500 en l'espace de deux semaines. Ça se tiendra dans nos bureaux. Chaque jour, cinq entreprises viendront s'entretenir avec les candidats retenus par l'entremise de la visioconférence», signale Marie-Josée Chouinard. «C'est tout un contrat! Il faut tenir compte des conditions de communication dans chaque pays et du décalage horaire évidemment.» GILBERT LEDUC

chercheurs d'emploi étrangers. Au cours de la dernière décennie, Québec International a accompagné près de 600 entreprises de la région lors de 37 missions de recrutement en Europe, au Maghreb, au Canada et en Amérique latine.

Depuis mars 2008, 2367 travailleurs qualifiés ont été recrutés par le biais de ces missions et autres initiatives d'attraction de talents. Au total, cela représente plus de 6000 nouveaux arrivants, incluant conjoints et enfants, dans la région de Québec.

En ce qui a trait aux incontournables médias sociaux, ils ont été utilisés pleinement, notamment pour cibler les profils les plus recherchés dans les technologies de l'information et de la communication (TIC) sur LinkedIn.

Pour «vendre» la capitale aux chercheurs d'emploi étrangers, Québec International et les employeurs ont recours à trois principaux arguments : les nombreuses opportunités de carrière, la qualité de vie et l'environnement sécuritaire pour élever une famille.

## ENCORE PLUS DE MISSIONS

«Évidemment, nous veillons à ne pas trop embellir les choses pour ne pas décevoir les nouveaux

arrivants», précise la directrice principale en attraction de talents.

Lundi, le gouvernement du Québec annonçait qu'il versait un coup de pouce de 3,5 millions \$ à Québec International pour lui permet de faire passer de 7 à 16 le nombre de missions à l'étranger au cours de la prochaine année.

Des pèlerinages — sur place ou virtuels — pour recruter des travailleurs, mais aussi des étudiants pour «repeupler» les maisons d'enseignement, notamment du côté de la formation technique et professionnelle.

Déjà, des missions sont annoncées.

Au début de septembre, Québec International accompagnera au Mexique trois entreprises de la capitale évoluant dans le domaine des jeux vidéo — Rodeo FX, Squeeze Studio Animation et Ubisoft — dans une quête des meilleurs talents à l'occasion d'un important rassemblement des joueurs de cette industrie.

Puis, à la fin de novembre et au début de décembre, des employeurs s'envoleront pour Tunis et Paris dans l'espoir de trouver les perles rares qu'elles n'arrivent plus à débusquer dans leur coin de pays.



Entouré du premier ministre québécois Philippe Couillard et de son homologue canadien Justin Trudeau, le président et chef de la direction de CAE, Marc Parent, a souligné qu'il s'agissait d'un des plus gros investissements en innovation de l'histoire de CAE». — PHOTO LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

## Québec et Ottawa épaulent CAE qui investit 1 milliard \$

LIA LÉVESQUE  
La Presse canadienne

**MONTREAL** — Avec l'aide de Québec et d'Ottawa, le fabricant CAE a annoncé mercredi un investissement total d'un milliard de dollars sur cinq ans dans divers projets d'innovation touchant l'intelligence numérique, l'aviation, la défense, la sécurité et les soins de santé.

Le président et chef de la direction de CAE, Marc Parent, a souligné qu'il s'agissait d'«un des plus gros investissements en innovation de l'histoire de CAE».

«Dans le cadre de l'investissement qu'on annonce aujourd'hui, on va développer un campus de l'innovation ici même, dans nos locaux de Montréal, des laboratoires dernier cri, des espaces de collaboration où on va pouvoir développer nos prochaines avancées technologiques», a souligné avec fierté M. Parent.

Et le projet commence dès maintenant et pour cinq ans, a-t-il souligné au cours d'une conférence de presse, aux côtés des premiers

ministres du Canada, Justin Trudeau, et du Québec, Philippe Couillard, de même que de la mairesse de Montréal, Valérie Plante.

Le premier ministre Trudeau a précisé que le gouvernement fédéral y contribuera à raison de 150 millions \$ à même le Fonds d'investissement stratégique. Cela doit permettre de «développer et intégrer des technologies numériques comme l'intelligence artificielle et la réalité virtuelle dans une foule de secteurs, incluant les soins de santé, l'aviation et les systèmes de sécurité», a-t-il souligné.

De son côté, le premier ministre Couillard a précisé que la contribution du Québec s'établira à 47,5 millions \$. Le tout doit permettre la création de 335 emplois. Pour M. Couillard, il s'agit carrément d'«une journée de fierté» pour tout le Québec.

«Pour mener à bien ce projet, les 18 sites de CAE au Canada d'un océan à l'autre vont mettre la main à la pâte, mais la grande majorité du travail va être faite ici même à Montréal. Nos employés vont travailler en collaboration étroite avec 50 universités et

centres de recherche», a relevé M. Parent.

De même, «150 petites et moyennes entreprises à travers le Canada sont qualifiées et pourront s'ajouter à nos 1000 fournisseurs canadiens», a-t-il pris la peine d'ajouter.

## SYNDICATS

Présent sur place, Renaud Gagné, directeur québécois du syndicat Unifor, affilié à la FTQ, qui représente les 475 syndiqués de CAE et d'autres entreprises du secteur, s'est réjoui de l'annonce. «C'est une excellente nouvelle. Nous, ça vient garantir notre avenir. Ça sécurise principalement [des emplois], mais il va certainement venir s'ajouter quelques emplois dans le manufacturier sur cinq ans», a-t-il dit.

«Il y a toute la question de la formation et de la recherche et développement. C'est beaucoup d'emplois et c'est majeur pour Montréal, l'économie de Montréal et du Québec», a opiné M. Gagné. D'ailleurs, la convention collective vient tout juste d'être renouvelée chez CAE.

MARCHÉ IMMOBILIER AU COURS DES CINQ PROCHAINES ANNÉES

## Les baby-boomers garderont leur maison

TORONTO — Plus de 80 % des *baby-boomers* canadiens prévoient conserver leur habitation au cours des cinq prochaines années, la majorité estimant que leur marché immobilier local est inabordable pour la retraite, révèle une nouvelle étude. Selon le sondage Léger et Royal LePage mené auprès de 1000 Canadiens âgés de 54 à 72 ans, six *baby-boomers* sur dix choisissent de rénover leur maison actuelle plutôt que d'acheter une nouvelle maison. Quelque 17 % des *baby-boomers*, ou 1,4 million de Canadiens prévoient acheter et vendre des maisons au cours des cinq prochaines années. L'enquête calcule qu'environ la moitié des *baby-boomers* a l'intention d'éventuellement emménager dans un logement plus petit, mais aucune tendance ne se dégage quant au type d'habitation qu'ils ont l'intention d'acheter. Environ 56 % des *baby-boomers* interrogés en ligne à la mi-juillet ont dit considérer que les quartiers où ils vivaient actuellement étaient inabordables, mais cette proportion grimpe à 63 et 78 % en Ontario et en Colombie-Britannique, respectivement. L'étude indique également que de nombreux *baby-boomers* s'attendent à vivre avec des enfants dans la vingtaine et la trentaine et que 47 % des *baby-boomers* s'attendent à aider leur enfant à acheter une maison. LA PRESSE CANADIENNE

PERMIS DE BÂTIR

## Baisse marquée de la valeur en juin au Québec

OTTAWA — Le Québec est la province qui a enregistré la baisse la plus marquée de la valeur de ses permis de bâtir en juin. Selon Statistiques Canada, la valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités canadiennes s'est établie à 8,1 milliards \$ en juin, en baisse de 2,3 % par rapport au mois précédent. Selon l'agence fédérale, ce repli est attribuable à la diminution des intentions de construction de bâtiments résidentiels, après la vigueur enregistrée en mai. Au Québec, la somme des permis de bâtir a diminué de 8,4 % pour s'établir à 1,4 milliard \$ lors du sixième mois de l'année, chaque composante ayant enregistré des baisses. Il s'agit de la troisième diminution mensuelle consécutive observée. Cinq des six régions métropolitaines de recensement au Québec ont affiché un repli; le Saguenay était l'exception avec une hausse de 35 %. En juin, la valeur des permis de bâtir délivrés dans la région de Québec s'est établie à 70 millions \$, soit le montant le plus faible depuis janvier 2006. Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités s'est établie à 5,2 milliards \$ en juin, en baisse de 5,7 % par rapport à mai. LA PRESSE CANADIENNE

# IKEA ouvre son premier magasin en Inde

Agence France-Presse

HYDERABAD — Le géant de l'ameublement IKEA a promis mercredi de répondre aux « besoins, frustrations et rêves » des consommateurs en Inde avec l'ouverture de son premier magasin dans ce pays difficile, mais au fort potentiel pour la chaîne suédoise.

C'est la deuxième tentative du numéro un mondial de la vente de meubles de se lancer en Inde, après avoir vu ses plans contrariés en 2006 par une loi sur les investissements étrangers, assouplie depuis, imposant de s'associer à un partenaire local.

« Nous proposons une offre d'ameublement pour la maison exaltante, abordable et pratique », a déclaré Jesper Brodin, pdg du groupe IKEA, lors d'une conférence de presse à la veille de l'ouverture officielle de son gigantesque magasin de 37 000 m<sup>2</sup> dans la ville de Hyderabad (sud).

« Nous promettons de fournir une excellente qualité à des prix abordables et essaierons de nous développer rapidement dans le reste du pays avec de nombreux magasins », a-t-il ajouté.

À Hyderabad, le groupe table sur sept millions de visiteurs par an pour son magasin doté de 850 employés, le premier des 25 qu'il compte ouvrir d'ici 2025 en Inde. IKEA compte investir au total 1,5 milliard de dollars sur la troisième économie d'Asie et espère profiter de la hausse du niveau de vie des classes moyennes dans cette nation de 1,25 milliard d'habitants.

### PAS DE BOULETTES SUÉDOISES

Pour attirer la clientèle, la multinationale, fondée en 1943 par l'entrepreneur Ingvar Kamprad, décédé en janvier, a donné une tournure locale à son offre. « Nous avons



IKEA ouvre son premier magasin en Inde dans la ville de Hyderabad; le géant suédois prévoit avoir 25 succursales dans ce pays d'ici 2025. — PHOTO AP, MAHESH KUMAR

beaucoup changé pour l'Inde », explique à l'AFP Henrik Osterstrom, un haut responsable du groupe.

Aux côtés de ses produits internationaux, elle proposera des objets spécifiquement adaptés au mode de vie indien comme des boîtes à épices, des *tawas* (poêles à frire indiennes) ou des machines à *idlis* — galettes traditionnelles du petit déjeuner dans le sud de l'Inde.

Un millier de produits coûteront moins de 200 roupies (3,75 \$).

Et comme monter des meubles soi-même n'est guère dans la culture des classes moyennes du pays, la chaîne a noué un partenariat avec une plateforme Internet, UrbanClap, qui met en relation avec des travailleurs manuels.

Le magasin de Hyderabad s'enorgueillit d'un restaurant de mille places, le plus grand dans le monde pour la chaîne qui affirme aussi que c'est « sans doute le plus grand en Inde ».

En raison des sensibilités religieuses, les fameuses boulettes d'IKEA — presque aussi connues que ses étagères Billy — seront confectionnées avec du poulet, plutôt que du boeuf ou du porc, ou bien seront végétariennes. Le *biryani* apprécié localement sera aussi au menu.

Pour des analystes, le chemin d'IKEA sera long pour se développer en Inde où le marché du meuble est déjà chargé avec

notamment des sites spécialisés comme Urban Ladder et PepperFry sans compter les géants du cybercommerce Amazon et Flipkart.

« IKEA devra focaliser sur la formation de ses employés, trouver le juste équilibre pour séduire les consommateurs dans les plus petites villes du pays. Dégager des bénéfices prendra du temps », souligne Satish Meena, analyste à la firme Forrester.

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2292,94 points en hausse de 10,18 points ou 0,45% sur la journée précédente.



Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Table with columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

A à C

Table listing companies from A to C with volume and price change.

D à G

Table listing companies from D to G with volume and price change.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

66,94 \$US -2,23

OR

1221,00 \$US +2,70

ARGENT

20,080 \$CAN -0,010

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte 1,3052\$ UN euro coûte 1,5141\$

Table of oil and gold prices with various codes and values.

Table of silver prices with various codes and values.

Table of exchange rates for US dollar and Euro.

H à M

Table listing companies from H to M.

N à Q

Table listing companies from N to Q.

Table of exchange rates for US dollar and Euro.

DEVISES

La Presse Canadienne TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal.

Table of international exchange rates for various currencies.

TSX de croissance

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table listing growth stocks on the TSX.

GÉANTS américains

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table listing major US stocks.

PARTS DE FIDUCIES

Table listing mutual funds.

FONDS INDICIELS (iShare)

Table listing iShares index funds.

LEADERS mondiaux

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table listing top global stocks.

À VENDRE BERNARD Leclerc, CPA-CA

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



L'ANCIENNE-LORETTE 1562-1568, NOTRE-DAME



SILLERY (QUÉBEC) 1424-1426, MAGUIRE



QUÉBEC 7460, BOUL. WILFRID-HAMEL

Au cœur de la ville, immeuble semi-commercial de 2 étages, RDC aménagé en bureaux. Logements à l'étage. Loué à 100%. Facile d'accès. Idéal investisseur.

Au Cœur de la rue Maguire, immeuble commercial avec rdc de 1 130 pi ca + terrasse, s.-sol de 1 130 pi ca pleine hauteur pour rangement + logement de 5 1/2 à l'étage. Terrain 2 400 pi ca avec 3 stat. à l'arrière. Zonage commercial et résidentiel. RDC libre à l'acheteur! RARETÉ SUR LE MARCHÉ.

Immeuble commercial de +/- 10.000 p.c. actuellement loué en bureaux de professionnels, grand terrain de 60.520 p.c. avec possibilité de redévelopper, zonage varié (résidentiel et commercial) possibilité de construction jusqu'à 20 mètres. Facile d'accès. Idéal promoteur ou propriétaire-occupant.

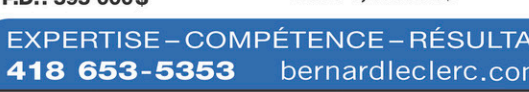
Éval. valeur marchande : 430 000\$

P.D.: 595 000\$

P.D.: 1,200 000\$



Fortin, Delage Agence immobilière



Expertise - Compétence - Résultat 418 653-5353 bernardleclerc.com

Table listing companies from R to S.

Table listing companies from T to Z.

Table listing companies from A to Z.



Du côté du Village Pigeonnier, un jukebox vivant sera animé par la Ligue d'improvisation musicale de Québec. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

# Deux villages festifs et familiaux

## FESTIVAL COMEDIHA!



**JOSIANNE DESLOGES**  
jdesloges@lesoleil.com

**Le «cœur battant festif» du ComediHa! mettra en valeur deux nouveaux sites qui se font face : le Village George-V et le Village Pigeonnier, au parc de la Francophonie. Le Soleil est allé visiter les installations, où les familles et les festivaliers qui veulent se sustenter devraient trouver leur compte, avant ou entre deux spectacles.**

Les millions supplémentaires que le ComediHa! a obtenu de ses partenaires privés (une dizaine sur cinq ans, donc deux cette année) ont permis au festival d'humour de Québec de développer ses activités dans l'espace public et de bonifier

son offre. «Avec le déplacement du festival en août, on voulait animer la ville en extérieur», note Sylvain Parent-Bédard, président fondateur de l'évènement. «On a exploité plusieurs idées que nous avons vu au FRINGE d'Édimbourg, pour que les festivaliers vivent une expérience ludique et festive, dans des installations qui favorisent la proximité, une donnée très importante en humour.»

Au Village Pigeonnier, les tout-petits pourront se promener dans une mini forêt enchantée, peuplée de sons et éclairée en soirée. Les spectacles *La remise de Diogène*, par le Théâtre Rude Ingénierie, et *ComediHa dell'arte* du Théâtre Niveau Parking, présenté trois fois par jour, amènent du théâtre dans l'équation. «Dans *ComediHa dell'arte*, des touristes italiens visitent Québec. C'est muet, acrobatique et interactif», résume Marc Gourdeau, qui s'est occupé de la programmation des deux villages. Deux comédiens joueront aussi les faux voyants, près d'un cabinet de curiosités rassemblant des objets mystico-oniriques. Un jukebox vivant, assuré par les musiciens de la Ligue d'improvisation musicale de Québec, permettra aux festivaliers d'entendre leurs

demandes spéciales en direct. Ces activités sont gratuites pour tous. Les détenteurs de laissez-passer peuvent en plus essayer la tyrolienne, un Défi Évasion avec une touche d'humour ainsi qu'un mur d'escalade.

### DE L'AUTRE CÔTÉ

Au Village George-V, sur l'autre rive de la Grande Allée, quatre salles accueillent des spectacles. Le «bunker», fait de conteneurs surmontés d'un toit en toile, peut accueillir 215 personnes pour la version scénique de *Piment fort* et le spectacle *Impro texto*, avec Réal Bossé et Luc Senay. Le «cube», une petite salle d'une soixantaine de places, abrite le volet anglophone et international du ComediHa!. Il y a finalement deux chapiteaux qui accueillent trois ou quatre spectacles par soir, dont les fameux Shows mystères. «Nous voulions créer des lieux inusités pour faire vivre une expérience privilégiée avec les artistes», souligne M. Parent-Bédard.

Le funambule et artiste de cirque Lautrevu s'exécutera à une vingtaine de mètres de hauteur, au-dessus des deux villages, chaque soir à 18h.

Plusieurs terrasses ont été aménagées pour servir d'aire de repos

et de restauration. L'espace MiHa!M permettra notamment aux restaurateurs de la Grande Allée (et du Château Frontenac) de réinventer l'épluchette de blé d'Inde de manière gastronomique.

Au total, ce sont plus de 450 artistes qui prendront part à quelque 300 spectacles et activités du 19<sup>e</sup> ComediHa!, qui se déroule jusqu'au 19 août.



## VOIR

**Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application**

### Vous voulez y aller?

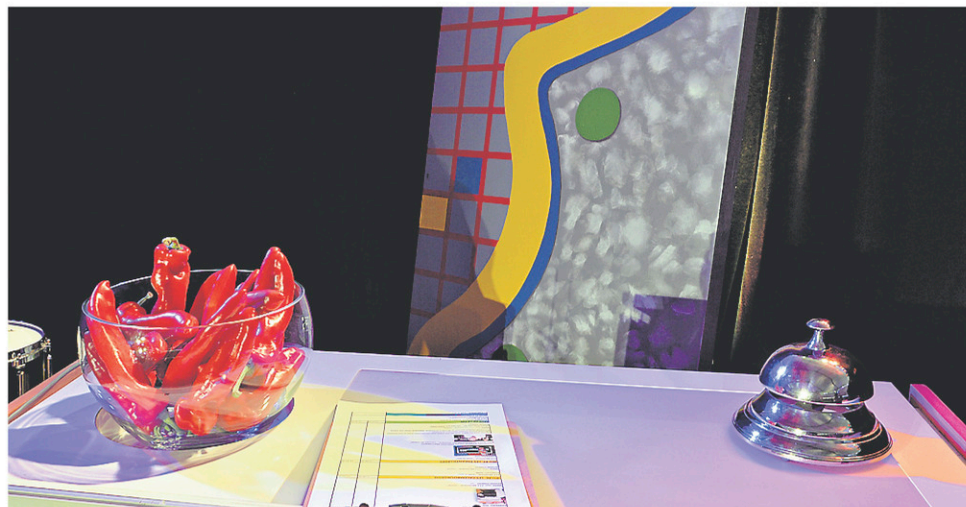
**Quoi :** ComediHa!

**Quand :** du 8 au 19 août

**Où :** une vingtaine de lieux, dont place George-V et le parc de la Francophonie

**Prix :** laissez-passer 50 \$

**Infos :** comedihafest.com



Au Village George-V, de l'autre côté de la Grande Allée, on pourra assister à la version scénique de *Piment fort*.



Les festivaliers pourront participer au *Défi Tombe à l'eau*, qui consiste à essayer de faire tomber à l'eau une personne de leur entourage, un humoriste ou une personnalité d'affaires.



L'espace MiHa!M permet aux restaurateurs de la Grande Allée et du Château Frontenac de réinventer l'épluchette de blé d'Inde de manière gastronomique.

## Trippe dans ta bulle

Le 19<sup>e</sup> ComediHa! est l'occasion de lancer une collecte de fonds, baptisée Trippe dans ta bulle. En faisant un don à la sortie des spectacles en salle, en ligne au [comedihafest.com/trippe-dans-ta-bulle/](http://comedihafest.com/trippe-dans-ta-bulle/) ou en participant au *Défi Tombe à l'eau* (où ils pourront essayer de faire tomber à l'eau une personne de leur entourage, un humoriste ou une personnalité d'affaires) les festivaliers soutiendront deux fondations. Le Fonds

Antoine (nommé en l'honneur du fils de Sylvain Parent-Bédard), qui s'implique auprès des personnes autistes, épileptiques et ayant un retard global de développement ainsi que de leur entourage, de même que la Fondation Véro & Louis, qui s'implique auprès des adultes de 21 ans et plus vivant avec un trouble du spectre de l'autisme en construisant des maisons adaptées à leurs besoins.

JOSIANNE DESLOGES

## IMPRO TEXTO

# À vos téléphones!

## FESTIVAL COMEDIHA!



GENEVIÈVE BOUCHARD  
gbouchard@lesoleil.com

S'il y a une consigne que les festivaliers n'entendront pas en assistant au nouveau concept d'impro imaginé par Luc Senay pour le ComediHa!, c'est bien celle d'éteindre leur téléphone cellulaire. Au contraire, on leur demande d'avoir leur appareil bien en main et, en quelque sorte, de prendre part à l'action en communiquant en direct avec les improvisateurs.

Jusqu'à dimanche, Senay et son complice Réal Bossé se prêteront au jeu. Ils ont brisé la glace mercredi, en ouverture de festival. «C'est la première fois au monde qu'on essaie cette patente-là», a d'entrée de jeu prévenu Luc Senay en montant sur la scène du hangar temporaire érigé sur la place George-V.

Ladite «patente» consiste en une improvisation de 45 minutes lors de laquelle les deux interprètes doivent deviner l'identité du personnage (préalablement assigné par le public) construit par l'autre. Chacun a un téléphone en main et arbore son numéro sur son t-shirt. Les spectateurs sont invités à leur envoyer des textos pour leur donner des indices, tandis que les deux acteurs improvisent une histoire.

«Le pari que je faisais, c'était d'utiliser les flashes que les spectateurs peuvent avoir lorsqu'ils regardent une impro», a expliqué Luc Senay, croisé après la représentation où il campé un orphelin recruteur pour une secte. Réal Bossé, lui, a joué au meurtrier en

série qui souhaite ajouter «un dodu» à sa collection.

Les messages — également reproduits sur des écrans géants disposés de part et d'autre de la scène — ne sont pas transmis directement aux improvisateurs, mais passent par une modératrice, Janie Gaumond-Brunet. Après le spectacle de mercredi, elle a confié avoir eu pas mal de ménage à faire dans les suggestions des festivaliers, parfois plus enclins à tenter des blagues qu'à livrer de véritables pistes.

«On espère qu'ils collaborent, mais il va toujours y en avoir qui ne le feront pas. Et c'est certain que quand c'est anonyme, les gens se laissent plus aller», a observé Réal Bossé, convenant tout de même que les textos étaient un bon moyen de nourrir une impro. Même son de cloche de la part de son vis-à-vis, qui avait bien apprécié l'échange avec le public, même s'il ne s'impose pas l'obligation de réagir à chaque proposition.

Mercredi, Bossé a ouvert son jeu, Senay un peu moins. Le deuxième a résolu l'énigme (quoique le qualificatif de «dodu» qui lui était destiné et qui a été révélé en fin de parcours lui a arraché quelques jurons!), le premier non. Pas grave. Les deux vétérans ont su construire une histoire et rebondir sur des irritants sonores qui devraient être corrigés pour la suite du festival.

## CHANGEMENTS

Et ce n'est pas la seule chose qui risque de changer dans cette série d'*Impro Texto*. À chaud, quelques minutes après la représentation, l'équipe s'interrogeait. Devrait-on mieux expliquer le concept au public pour maximiser sa participation? Les improvisateurs devraient-ils laisser les téléphones (dont la manipulation peut casser le rythme un brin) pour n'utiliser que des écrans? La formule est toute neuve, elle tient encore de l'expérience. Mais dans les mains d'improvisateurs experts, elle s'avère certainement prometteuse.

Luc Senay et Réal Bossé croiseront de nouveau le fer de jeudi à dimanche, à 18h45, à la place George-V.



Lors d'une improvisation de 45 minutes, Réal Bossé et Luc Senay doivent deviner l'identité du personnage (préalablement assigné par le public) construit par l'autre. Chacun arbore son numéro de téléphone sur son t-shirt, ce qui permet aux spectateurs d'interagir avec les interprètes.

— PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

# La joute de RDI

**RICHARD  
THERRIEN**

CHRONIQUE

rtherrien@lesoleil.com



À moins de deux mois de l'élection provinciale, ICI RDI envoie au front dès lundi prochain un de ses meilleurs analystes politiques et chef de bureau parlementaire, Sébastien Bovet, contre *La joute* de LCN, qui ravage tout dans les sondages. En ondes en semaine à 16h, *Mordus de politique* jouera sur le même terrain que son émission rivale.

«On s'aperçoit qu'il y a un appétit pour la discussion politique. Nous voulions donner à notre auditoire une autre option», explique Sébastien Bovet, image éloquente du mordu de politique.

Ne vous attendez pas pour autant à y voir Luc Lavoie et Bernard Drainville, sacrifiés par *La joute* au printemps. Questionné au *Beau dimanche*, le premier avait bien montré son intérêt pour un passage à Radio-Canada, et les deux noms ont alimenté certaines conversations en cours de préparation de *Mordus de politique*, mais rien n'a abouti. «On avait déjà un plan de match bien établi, identifié des personnes que nous voulions avoir, et on a gardé ce plan de match», explique M. Bovet.

Majoritairement féminin, le quatuor de débatteurs de tous horizons entourant Bovet se

composera de l'ex-caquiste Hélène Daneault, de l'ex-péquistes Elsie Lefebvre, de l'ex-solidaire Françoise David et de l'ex-libéral Jacques Dupuis. Le vendredi, ils laisseront leurs sièges aux stratèges politiques Luc Ouellet, Jean Nobert et Dominic Vallières. Chaque jour, on gardera quelques minutes pour commenter la politique américaine.

*Sébastien Bovet a insisté pour rester dans sa ville, avec à sa portée l'Assemblée nationale, «le centre Bell de la politique»*

Sébastien Bovet veut ce nouveau rendez-vous rigoureux, pertinent, ludique — «parce que j'ai du fun dans la vie» — et légèrement épicé. «On ne versera pas la bouteille de tabasco dans la recette, mais quelques gouttes pour que ce soit un peu plus relevé.» Jusqu'à l'élection,

l'émission proviendra de Montréal, avant de s'installer à Québec. L'animateur a insisté pour rester dans sa ville, avec à sa portée l'Assemblée nationale, «le centre Bell de la politique».

LCN a plus à craindre de l'arrivée de Bovet dans ce créneau que de la défunte deuxième édition des *Ex*, qui s'est fait manger tout rond la saison dernière, et qui conserve sa case de 12h30.

La chaîne concurrente n'a pas tardé à réagir en allongeant d'une heure sa *Joute*, qui commença désormais à 15h, et en annonçant une panoplie de panellistes, dont l'ancien chef du NP,

Thomas Mulcair, et l'ancien ministre péquiste Stéphane Bédard. On verra s'ils pourront combler le vide laissé par les départs de Lavoie et Drainville, qui ont choisi de conserver leurs contrats de radio avec les stations de Cogeco, plutôt que de rester exclusifs à Québecor.

À sa première rencontre officielle avec la presse depuis son arrivée en poste comme nouvelle directrice générale de l'information de Radio-Canada mercredi, Luce Julien a reconnu les difficultés d'ICI RDI. Depuis 2016, la chaîne n'est plus imposée avec l'abonnement de base, ce qui constitue un défi supplémentaire. Ses parts de marché fondent au profit de LCN, qui domine outrageusement dans les sondages, et qui a connu un été exceptionnel, malgré le temps chaud. M<sup>me</sup> Julien a par ailleurs vanté la transformation du *Téléjournal de Céline Galipeau*, beaucoup plus sur le terrain et qui n'a pas peur de proposer des reportages de cinq, six, sept minutes.

Patrice Roy succède à Anne-Marie Dussault à l'animation du débat des chefs, le jeudi 13 septembre à 20h, que proposeront aussi Télé-Québec et V, de même que les sites de plusieurs groupes de presse, dont Groupe

Hydro Québec présente

**LE FESTIVAL INTERNATIONAL** du Domaine Forget de Charlevoix

23 JUIN AU 19 AOÛT 2018

**RESPIREZ LE GRAND ART**

ICI QUÉBEC Partenaire du 40<sup>e</sup>

Domaine Forget de Charlevoix | 40 ans

domaineforget.com

**ÉVÉNEMENT DE CLÔTURE DU FESTIVAL INTERNATIONAL 2018!**

**GRATUIT**

Apportez votre pique-nique!  
Camions de cuisine de rue sur place!

DIMANCHE  
**19**  
AOÛT

11 H  
Visites commentées du Jardin de sculptures, atelier de sculpture sur argile et plâtre avec Martin Brisson, rencontre avec l'artiste en résidence Giorgia Volpe, animation musicale et amuseurs publics.

15 H  
CONCERT EXTÉRIEUR  
Orchestre national de jazz de Montréal  
Jean-Nicolas Trottier, direction  
Invitées :  
Diane Dufresne, chanteuse  
Lorraine Desmarais, piano





Animateur de la nouvelle émission *Mordus de politique* présentée sur les ondes d'ICI RDI, Sébastien Bovet dit de son nouveau rendez-vous qu'il sera rigoureux, pertinent, ludique et légèrement épicé. — PHOTO LA PRESSE, IVANOH DEMERS



Luce Julien, la nouvelle directrice générale de l'information de Radio-Canada, a reconnu les difficultés d'ICI RDI. Ses parts de marché ont fondu au profit de LCN, qui domine outrageusement dans les sondages.

## CHOIX TÉLÉ

### BANC PUBLIC

TÉLÉ-QUÉBEC À 19H30  
Guylaine Tremblay consacre l'émission au genre neutre, celui d'être ni homme ni femme.

### LES ÉCHANGISTES

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 21H  
Pénélope McQuade reçoit Phil Roy, Pierre-Yves Lord et Charles Tisseyre.

### DIEUX AMÉRICAINS

ADDIKTV À 21H  
Dans cette série fantastique, dieux nordiques s'attaquent aux divinités modernes.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur [therrien.lesoleil.com](http://therrien.lesoleil.com)

«On s'aperçoit qu'il y a un appétit pour la discussion politique. Nous voulions donner à notre auditoire une autre option»

— Sébastien Bovet, animateur de l'émission *Mordus de politique* présentée en semaine sur ICI RDI

Capitales Médias et *La Presse* — TVA propose son propre débat. M. Roy, qui animera aussi la soirée électorale, promet une formule de débat différente, qui laissera un peu plus respirer les quatre chefs, en plus de laisser les électeurs poser leurs

questions. Anne-Marie Dussault animera deux spéciales, avant et après le débat, en plus de reprendre *24/60* en semaine à 19h, qui sera beaucoup consacrée à la campagne.

Du côté des affaires publiques, on ajoute une case

documentaire permanente, le samedi à 22h30 sur ICI Radio-Canada Télé, intitulée *Doc humanité*, à compter du 13 octobre. Quelques titres : *L'amour à la plage*, sur les *snowbirds* québécois en Floride, et *Derrière les portes de l'ITHQ*, à l'occasion du

50<sup>e</sup> anniversaire de l'institution touristique et gastronomique. Le dimanche à 18h30, *Découverte* consacrera toute une émission à l'impressionnant chantier du nouveau pont Champlain et une autre à la préparation de l'astronaute David Saint-Jacques.

# Cet été, place au Théâtre

## Théâtres d'été Calendrier 2018

### Le Nouveau théâtre de l'Île d'Orléans :

#### CHEESE!

Pas facile les nouvelles relations quand son ex est une top modèle! Comédie de Claude Montminy. M. e. s. de Sébastien Dorval. Du 23 juin au 2 septembre. 20 h. Salle climatisée. 418 828-0967 • [www.nouveautheatredelile.com](http://www.nouveautheatredelile.com)

### Les bâtisseurs de montagnes (Thefford Mines) :

#### PIERRE, MARIE ET LE DÉMON

Une fine comédie de Michel Marc Bouchard. Pierre et Marie, amoureux englués dans la routine, constate un lendemain de veille, où ils ont bien arrosé la promotion de madame, qu'ils sont 3 dans le lit? Bonjour maux de tête, promesses d'ivrognes et autres tentations. Présentée du 22 juin au 25 août, les mer., vend., sam.

418 338-1255 • [www.theatresbattisseurs.com](http://www.theatresbattisseurs.com)

### Théâtre Auberge la Coudrière :

#### ILS S'AIMENT!

Une comédie de Muriel Robin et Pierre Palmade. Ils se marient, se disputent, se réconcilient, se mentent... En résumé, ils s'aiment! C'est l'histoire d'un couple qui pense que deux, c'est beaucoup... Du 2 Juin au 2 septembre.

418 438-2838 • [www.aubergelacoudriere.com](http://www.aubergelacoudriere.com)

### Théâtre Beaumont-St-Michel :

#### JE PRÉFÈRE QU'ON RESTE AMIS

À ne pas manquer cet été, Je préfère qu'on reste amis, une savoureuse et tendre comédie mettant en vedette Amélie Grenier et Guillaume Champoux. Cette divertissante pièce remplie de quiproquos du français Laurent Ruquier a été adaptée par le nouveau directeur artistique, Reynald Robinson. Forfait souper-théâtre sur place.

EN SUPPLÉMENTAIRES, HÂTEZ-VOUS!

418 884-3344 - [www.theatrebeaumontstmichel.com](http://www.theatrebeaumontstmichel.com)

### Théâtre de la cache à Maxime :

#### SHOOTER

SHOOTER raconte les aventures de trois femmes qui décident d'ouvrir un bar sexy où charme, alcool et manipulation seront au programme pour attirer la gente masculine et faire sonner la caisse. La comédie de Marco Côté sera présentée tous les vendredis, du 29 juin au 31 août & les jeudis du 26 juillet au 9 août. La Cache à Maxime.

418 387-5060 • [www.lacacheamaxime.com](http://www.lacacheamaxime.com)

### Vieux Bureau de Poste :

#### ADIEU BEAUTÉ

Afin de dénoncer le règne de la beauté, deux activistes peu choyés par la nature fondent le Front International de Libération des Personnes Esthétiquement Défavorisées. Leur premier coup d'éclat : l'enlèvement de « Miss Laval ». Mais parce qu'ils sont aussi malhabiles que risibles, tout ne se déroulera pas exactement comme prévu... Une comédie de François Archambault! 5 juillet au 25 août | 25 \$ | Souper-théâtre 47 \$ | Sièges assignés, réservez tôt!

418 839-1018 • [www.vieuxbureaudepote.com](http://www.vieuxbureaudepote.com)



VOUS DÉSIREZ ANNONCER  
DANS CETTE RUBRIQUE

Communiquez avec le 418 686-3263  
ou sans frais au 1 866 686-3435  
Télécopieur 418 686-3260 / [egosselin@lesoleil.com](mailto:egosselin@lesoleil.com)

## EMPRISONNÉ EN RUSSIE Le cinéaste Sentsov craint une fin «proche»

MOSCOU — Le cinéaste ukrainien Oleg Sentsov, emprisonné dans une prison russe et en grève de la faim depuis près de trois mois, est dans un état de santé «catastrophique» et craint que sa fin ne soit «proche», a indiqué mercredi sa cousine après avoir reçu une lettre du prisonnier.

«La situation n'est pas simplement mauvaise, elle est catastrophique. Oleg m'a transmis une lettre via son avocat. Il ne peut presque plus se lever. Il écrit que la fin est proche et il ne parle pas de sa libération», a écrit la cousine du cinéaste, Natalia Kaplan, sur Facebook.

Le cinéaste ukrainien âgé de 42 ans, dont la grève de la faim atteignait mercredi son 87<sup>e</sup> jour, refuse son transfert dans un hôpital civil par peur de ne pas survivre au trajet, a-t-elle ajouté.

Après ces déclarations, la porte-parole de sa diplomatie ukrainienne Mariana Betsa, a dit être «inquiète» et appelé les Occidentaux à «renforcer la pression sur la Russie en faveur de la libération» du cinéaste.

Opposant à l'annexion de la péninsule ukrainienne de Crimée par la Russie en 2014, Oleg Sentsov a été condamné à 20 ans de camp pour «terrorisme» et «trafic d'armes» à l'issue d'un procès qualifié de «staliniens» par l'organisation Amnesty International.

Il a entamé une grève de la faim le 14 mai pour exiger la libération de tous les «prisonniers politiques» ukrainiens détenus en Russie. **AFP**



Des chercheurs concluent à une probabilité de 98 % que John Lennon soit l'auteur de la chanson *In My Life*, parue sur *Rubber Soul* en 1965. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

## Un débat Lennon-McCartney résolu grâce aux maths

**BRETT BUNDALE**  
*La Presse canadienne*

HALIFAX — Des chercheurs du Canada et des États-Unis ont eu recours aux mathématiques pour démêler l'un des plus grands mystères musicaux de l'ère moderne : qui a écrit *In My Life*, une ballade rock nostalgique des Beatles parue sur l'album *Rubber Soul* en 1965?

C'est une chanson dont John Lennon et Paul McCartney ont tous deux réclamé la paternité, suscitant un débat persistant sur la véritable identité du compositeur de la mélodie.

Un nouveau modèle statistique mis au point par des chercheurs des universités Dalhousie et Harvard dans le but d'analyser

plusieurs chansons des deux Beatles a conclu que John Lennon était probablement l'auteur d'*In My Life*.

Jason Brown, professeur de mathématiques à l'Université Dalhousie, en Nouvelle-Écosse, explique que les chercheurs ont analysé la musique des Beatles en utilisant cinq critères principaux : les notes mélodiques, les séquences de notes, les accords, les paires d'accords et les contours mélodiques.

Chaque critère a ensuite été subdivisé en sous-catégories, ce qui a donné 149 indicateurs à analyser dans la collecte de données.

Le professeur Brown affirme que le modèle, qui est précis à 80 %, a conclu à une probabilité de 98 % que John Lennon ait écrit la chanson *In My Life*.

## De jeunes artistes revisitent Félix Leclerc

Trente ans après le décès de Félix Leclerc, un nouvel album hommage verra le jour à l'automne, a fait savoir mercredi la maison disques GSI Musique, qui chapeaute le projet. Simon Leclerc se chargera des arrangements et de la réalisation des chansons rassemblées sous le titre *Héritage* et dont l'interprétation a été confiée à une brochette de jeunes artistes qui n'étaient pas encore nés lorsque le légendaire auteur-compositeur-interprète nous a quittés. Lou-Adriane Cassidy, Lydia Képinski, M-Mo, Sam Harvey, Éric Charland, Charles Landry, Pomme, Emerik St-Cyr (Mon doux saigneur), Matt Holubowski et Émile Bilodeau ont été choisis pour prêter leur voix aux pièces de Félix. Un quintette de cordes de l'Orchestre symphonique de Montréal sera aussi mis à contribution. L'album *Héritage* arrivera dans les bacs le 9 novembre. Le 30<sup>e</sup> anniversaire du décès de Félix Leclerc a été souligné mercredi. **GENEVÈVE BOUCHARD**

**HÉRITAGE** HOMMAGE À FÉLIX LECLERC  
AVEC UN QUINTETTÉ À CORDES DE L'OSM



## JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2018-08-09

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	ICI RC Télé	2	Des squelettes (N)	Les Parent	Le Grand Rire de... / Dominic Paquet	Les échangistes (N)		Le Téléjournal avec Céline Galipeau (N)		SportsEx (N) / Entrevues
4	TVA	4	Chicago Fire: Caserne 51 / Kamal Angelo Bolden (N)	QUATRE FILLES ET UN JEAN (2005) avec Amber Tamblyn, Alexis Bladel.				TVA nouvelles (N)	(22h35) Sucre Salé	Cinéma
2	V	5	Mémoire sous enquête / Mon fils a disparu	Mémoire sous enquête / Enquête sur mars		FILM CATASTROPHE (2008) avec Kimberly Kardashian, Carmen Electra.				Atomes crochus
15	TQc	3	Génial!	Banc public	La cure / Face à la réalité	LES PLEINS POUVOIRS (1996) avec Ed Harris, Gene Hackman.				(23h15) Les francs-tireurs
6	CBC	6	22 Minutes	Coronation Street	Dragons' Den	Crawford (N)	Halifax Comedy Fest	CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
12	CTV	7	eTalk Presents:	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Young Sheldon	Trial & Error (N)	Trial & Error (N)	Take Two / All About Ava / Paul Campbell (N)	CTV National News (N)
20	Global	8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	Private Eyes / A Fare to Remember	Big Brother (N)		Ransom / Bulletproof		Global News (N)
22	ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	The Gong Show (N)	Match Game (N)		Take Two / All About Ava / Paul Campbell (N)		Local 22 News at 11 (N)
3	CBS	53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Big Bang Theory	Young Sheldon	Big Brother (N)	S.W.A.T. / Contamination		Channel 3 News at 11 (N)
44	FOX	54	LNF Football / Browns de Cleveland c. Giants de New York	Pré-saison (En direct)				Local 44 News at 10 p.m. (N)		MasterChef
5	NBC	52	Jeopardy	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Road to Lives (N)	Trial & Error (N)	Trial & Error (N)	Law&O: SVU / Christopher Wiehl et Marquise Wilson.		NBC5 News @ 11 (N)
57	PBS	50	PBS NewsHour (N)		New Tricks / Old and Cold	Death in Paradise / Man Overboard Partie 2 de 2		Hillary / Heartbreak (N)		BBC World News
	ICI RDI	19	24/60 (N)		Les grands reportages (N)	Le Téléjournal (N)		RDI économie	Le National (N)	Le National (N)
	ICI ARTV	31	Clé en main	Clé en main	Lumière sur... / Michel Tremblay	Appelez mon agent / Cécile		Appelez mon agent / Line et Françoise		MARÉCAGES
	Canal D	36	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Un tueur si proche / Seul au monde	60 jours en prison / Beaucoup de bruit pour rien		Docu-D
	Canal Vie	44	Les 7 petits Johnston / Les grands projets		Une vie de géant / Lindsay va conquérir le monde	Divorce / L'Église (N)	(21h40) Ouvrez, on ne sait	Ma maison flottante	Quais et terrasses	Suis-je normal?
	Évasion	40	Parcs aquatiques	Parcs aquatiques	Plages top secrètes	Attractions épiques	Attractions épiques	Super Parcs	Bagages aux enchères	Spots de baignade
	Historia	42	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Fous des bolides (N)	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides
	MAX	32	Le mentaliste / L'Art du mensonge / Ray Wise		Chicago Med / Internée à tort	Chicago Med / Jour de deuil		Chicago Med / Dire Adieu		Le mentaliste
	Musique Plus	33	Buzz	Buzz	INSPECTEUR GADGET (1999) avec Dabney Coleman, Matthew Broderick.	2012 (V.F.) (2009) avec Amanda Peet, John Cusack.				
	Séries +	41	Castle / Règlements de comptes		Une lutte exemplaire / Reddick vs. Boseman	L'enquête / Cible facile		Queen of the South / En cavale		Hawaii 5-0
	TV5	29	Zoom animal / On l'appelle Tchayu		Des racines et des ailes / Au fil de l'Isère			Le p'tit cabaret / Julie Ringuette / Julie Ringuette		Journal / L'invité TV5
	Unis TV	30	Vu de l'intérieur	Le goût du pays	Garde-manger / Les jardins de béton	Martin sur la route / Le homard monstre		Adib Alkhalidey: Je t'aime		Harfang des neiges
	Z	43	Seuls et tout nu / Ça sent le roussi dans la brousse		Les pros du ticket (N)	Coureurs de Smashes	Expédition extrême / Sarah-Jeanne Labrosse	MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE (2003) avec Eric Balfour, Jessica Biel.		
	RDS	25	(14h00) Golf (En direct)		LMB Baseball / Mariners de Seattle c. Astros de Houston (En direct)					Sports 30 (N)
	Sportsnet	179	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (En direct)					Sportsnet Central (N)		Gotta See It
	TSN	190	(14h00) Golf (En direct)		SportsCentre (N)	SC	CFL On TSN (En direct)	LCF Football / Edmonton vs C.B. (En direct)		
9	Télé-Mag	10	Passionnés VR	Plaisirs Nautiques	Habitat-Mag	Voyages magazine	Loisirs, Chasse et Pêche	La cliq	Passionnés VR	Plaisirs Nautiques
	MATV	9	Enfin l'été!	LeZarts	Ensemble	Les feedback de l'Ampli	UrbArt	Explorateurs de quartiers	Enfin l'été!	L'Artiste Entrepreneur
	Télétoon	56	Trop Cool Scooby Doo	Pète le voeu	Faut pas rêver	Faut pas rêver	Les Simpson	Family Guy	Archer / Agence Figgis	Rick et Morty
	VRAK	38	The Gifted (v.f.) / Jeunes eXperts en renfort		La famille royale		TOUT POUR LA DANSE (2008) avec Tessa Thompson, Mary Elizabeth Winstead.			ALT

## PLAINTÉ DE CANTAT CONTRE UNE MILITANTE FÉMINISTE

Le chanteur français Bertrand Cantat a déposé plainte en juillet pour «dénomination calomnieuse» contre une militante féministe qui l'avait mis en cause dans le suicide de son ex-femme, affaire dans laquelle il a été blanchi, a-t-on appris mercredi auprès du parquet. Cette plainte contre la militante Yael Mellul de l'ex-leader de Noir Désir, condamné pour la mort en 2003 de sa compagne Marie Trintignant, a été déposée le 5 juillet auprès de la Division interrégionale de la police judiciaire de Bordeaux. La veille, une plainte de l'association féministe Femme et libre, présidée par Yael Mellul, qui accusait le chanteur Bertrand Cantat d'avoir poussé au suicide par ses violences son ex-épouse Krisztina Rady, avait été classée sans suite par le parquet de Bordeaux, comme les trois autres enquêtes déjà menées dans cette affaire. Marié en 1997, le couple s'était séparé peu après la naissance de leur fille, le chanteur ayant fait la connaissance de l'actrice Marie Trintignant. Ils ont eu deux enfants et n'ont jamais divorcé. Krisztina Rady a été retrouvée pendue en janvier 2010 au domicile conjugal à Bordeaux. AFP — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



## OSCARS

# Soirée plus courte et cinéma populaire au menu

Agence France-Presse

**LOS ANGELES — L'Académie des Oscars a pris des mesures pour raccourcir sa cérémonie annuelle, critiquée pour sa longueur, et va créer une nouvelle catégorie destinée à récompenser un film populaire, après avoir été régulièrement taxée d'élitisme.**

«Le changement arrive aux Oscars», a tweeté mercredi l'Academy of Motion Pictures Arts and Sciences, qui préside à l'organisation de la cérémonie de récompenses qui se déroule traditionnellement fin février ou début mars.

La 90<sup>e</sup> édition des Oscars, le 4 mars 2018, a duré 3h54, non loin du record absolu, établi en 2002 avec 4h20.

L'Académie vise désormais «une retransmission de trois heures, plus accessible globalement», a-t-elle indiqué dans une lettre du président John Bailey et de la directrice générale Dawn Hudson aux membres, transmise à l'AFP.

Pour y parvenir, si le nombre de catégories primées va rester le même, certaines récompenses seront remises lors de coupures publicitaires.

Un court montage des remises de ces prix sera ensuite diffusé à l'antenne plus tard dans la retransmission.

Par ailleurs, souvent critiquée pour son élitisme, primant, depuis le milieu des années 2000, essentiellement des films au succès modeste en salles, l'Académie

a décidé de créer une nouvelle catégorie destinée aux films populaires.

L'organisation n'a pas précisé quels seront les critères d'éligibilité à cette catégorie, intitulée provisoirement «réalisation remarquable pour un film populaire» (Outstanding achievement in popular film).

Troisième sujet de critiques, il a été reproché récemment aux Oscars d'arriver très tard dans la saison des récompenses,

notamment près de deux mois après la cérémonie des Golden Globes.

Pour raccourcir ce délai, l'Académie a décidé de fixer, à compter de 2020, la soirée des Oscars début février et non plus fin février ou début mars comme traditionnellement.

La 92<sup>e</sup> cérémonie aura ainsi lieu le 7 février et non le 23 comme annoncé initialement. La 91<sup>e</sup> cérémonie demeure fixée au 24 février 2019.



MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

35<sup>e</sup> saison

**9 août / 20 h 30**

SOIRÉE CANIMEX

**JEAN-MICHEL DUBÉ, piano**

PASCALÉ BAGONN, violon

NOËLLA BOUCHARD, violon

ANNIE MORRIER, alto

RAPHAËL DUBÉ, violoncelle

Au programme : André Mathieu

Mini-conférence à 19h15

Adulte 40\$

Étudiant 20\$



Crédit : C. Laforest

**CALQ** Conseil des arts et des lettres du Québec

**LES MJC DE LA CAPITALE-NATIONALE**

MJC de Châteauguay, MJC de Châteauguay Est, MJC de La Cible de Beauport, MJC de La Cible de Beauport Est, MJC de La Cible de Beauport Ouest, MJC de La Cible de Beauport Sud, MJC de La Cible de Beauport Nord, MJC de La Cible de Beauport Centre, MJC de La Cible de Beauport Est, MJC de La Cible de Beauport Ouest, MJC de La Cible de Beauport Sud, MJC de La Cible de Beauport Nord, MJC de La Cible de Beauport Centre

Lieu : Église de Sainte-Pétronille, Île d'Orléans, à 15 minutes de Québec.

Information et réservation : 418 554-7092.

lepointdevente.com • musiquedechambre.ca




## DANS LES CINÉMAS

DU 3 AU 9 AOÛT

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué.

### ALOUETTE (418 337-2465)

1991 (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 Dim 13h30 19h15 (G) **Gratte-ciel** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30 Dim 13h45 19h30 (G)

### BEAUPORT (418 661-9494)

1991 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 14h45 17h10 19h30 22h Jeu 13h20 15h45 19h15 21h45 (G) **Ant-Man et la Guêpe** (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h 18h45 21h25 Jeu 13h20 16h (G) **La chute de l'empire américain** (3 1/2) 13h10 16h 19h05 21h55 (13+) **L'espion qui m'a dompé** (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h25 19h10 21h45 Jeu 12h50 15h25 21h45 **Gratte-ciel** 13h15 15h45 19h20 21h50 (G) **L'histoire de Jean-Christophe** (3) 13h10 15h55 19h10 21h40 **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été** (3) 12h30 14h50 17h (G) **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D** (3) 19h20 21h30 (G) **Les Incroyable 2** (3) 13h 15h50 (G) **Les Incroyable 2 3D** (3) 18h50 21h35 (G) **Les insoumis** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 15h30 18h55 21h20 Jeu 15h55 18h55 21h20 Jeu 13h30 (G) **Le justicier** (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h55 15h40 19h25 22h Mer 12h55 15h40 22h Jeu 12h55 15h40 (13+) **Mamma Mia! C'est reparti** Ven, Sam, Dim 12h35 14h55 17h15 19h35 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 14h55 17h15 19h35 21h55 (G) **Mégalodon** Jeu 19h 21h40 **Mission: Impossible — Fallout** (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 15h45 Mer 15h25 18h45 (13+) **Mission: Impossible — Fallout 3D** (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h45 18h45 21h45 Mer 12h25 21h45 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) 15h35 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions 3D** (3 1/2) 12h30 13h 16h 18h30 19h 21h30 22h (13+) **Monde jurassique : le royaume déchu** (2) 15h50 (G) **Monde jurassique : le royaume déchu 3D** (2) 13h 18h40 21h30 (G) **Slender Man** Jeu 19h 21h15 **The Spy Who Dumped Me** (2) (v.o.a.) Jeu 19h **Teen Titans Go! Le film** 12h40 14h50 16h55 19h15 21h25 (G)

### CARTIER (418 522-1011)

1991 (3) 10h50 12h50 15h 17h 19h10 21h40 (G) **Christopher Robin** (3) (v.o.a.) 12h30 16h50 21h10 **La chute de l'empire américain** (3 1/2) 10h20 16h50 (13+) **The Darkest Minds** (v.o.a.) 14h50 19h20 (G) **L'histoire de Jean-Christophe** (3) 10h20 14h40 19h **Les insoumis** 12h50 21h20 (G) **Mamma Mia! C'est reparti** 14h50 19h (G) **Mamma Mia! Here We Go Again** (v.o.a.) 12h40 21h10 (G) **Mission: Impossible — Fallout** (3 1/2) (v.o.a.) 16h 21h10 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h20 13h10 18h50 Mer 10h20 18h50 (13+) **Le retour de héros** (2 1/2) 10h40 17h10 (G)

### CLAP (418 653-2470)

1991 (3) 12h35 14h50 17h 19h15 21h30 (G) **Aventuriers voyageurs : Hawaï** Jeu 17h **Christopher Robin** (3) (v.o.a.) 16h45 21h15 **La chute de l'empire américain** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h 16h45 Jeu 10h (13+) **L'espion qui m'a dompé** (2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h05 15h05 Dim 12h05 15h **Fleuve noir** (2 1/2) 09h45 14h25 19h20 (13+) **Fleuve noir, séances VIP** (2 1/2) 21h45 (13+) **L'histoire de Jean-Christophe** (3) 10h 12h10 14h30 19h **Incredibles 2** (3) (v.o.a.) 16h35 21h40 (G) **Les Incroyable 2** (3) 11h35 14h05 19h05 (G) **Je vais mieux** (2 1/2) 09h45 13h15 (G) **Mamma Mia! C'est reparti** 12h15 14h35 17h 19h25 (G) **Mamma Mia! Here We Go Again** (v.o.a.) 21h50 (G) **Mika et Sebastian : l'aventure de la poire géante** 09h45 11h30 (G) **Mission: Impossible — Fallout, séances VIP** (3 1/2) 21h25 (G) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) 12h30 15h30 18h25 (13+) **Pas de panique, il n'ira pas loin à pied** (3) (v.o.s.-t.f.) 09h45 (13+) **Programme Kino Québec** Dim 19h **The Spy Who Dumped Me** (2) (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h25 **The Spy Who Dumped Me, séances VIP** (2) (v.o.a.) 21h45 **Trois étrangers identiques** (4) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h20 17h25 Dim 10h20 17h10 (G)

### DES CHUTES (418 831-2660)

1991 (3) 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Aventuriers voyageurs : Bhoutan** Mar, Mer 15h30 **La chute de l'empire américain** (3 1/2) 12h40 (13+) **L'espion qui m'a dompé** (2) 12h45 15h30 18h45 21h30 **Gratte-ciel** 21h30 (G) **L'histoire de Jean-Christophe** (3) 13h 15h30 19h 21h30 **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été** (3) 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Mamma Mia! C'est reparti** 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Mission: Impossible —**

**Répercussions** (3 1/2) 12h30 15h30 18h30 21h30 (13+) **Monde jurassique : le royaume déchu** (2) 15h30 18h45 21h30 (G) **Teen Titans Go! Le film** Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h Mar, Mer 13h 19h Jeu 13h 15h30 19h (G)

### IMAX (418 624-4629)

**Magnifique planète 3D** 10h **Mission: Impossible — Fallout** IMAX (3 1/2) (v.o.a.) Ven 12h20 Sam 15h40 Dim, Jeu 22h Lun 19h Mar 15h45 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) Ven 15h40 19h 22h Sam, Mar 12h20 19h 22h Dim, Jeu 12h20 15h45 19h Lun 12h20 15h45 22h Mer 12h20 15h45 19h 22h (13+) **Pandas** 11h15

### LIDO (418 837-0234)

1991 (3) 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Aventuriers voyageurs : Prague et République Tchèque** Mar, Mer 15h30 **La chute de l'empire américain, séances VIP** (3 1/2) 15h30 21h30 (13+) **L'espion qui m'a dompé** (2) 12h45 15h30 18h45 21h30 **L'histoire de Jean-Christophe** (3) 13h 15h30 19h 21h30 **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été** (3) 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Les insoumis** 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) 12h30 15h30 18h30 21h30 (13+) **Monde jurassique : le royaume déchu** (2) 21h30 (G) **Monde jurassique : le royaume déchu, séances VIP** (2) 12h45 18h45 **Teen Titans Go! Le film** Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 13h 15h30 19h Mar, Mer 13h 19h (G)

### SAINTE-FOY (418 871-1550)

1991 (3) Ven 12h55 15h15 17h35 20h 22h20 Sam 12h45 15h10 17h30 19h55 22h15 Dim 12h50 15h15 17h30 19h50 22h05 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h15 17h30 19h50 22h05 Mar 12h35 15h 17h20 19h50 22h10 (G) **Ant-Man et la Guêpe** (3) Ven 13h55 16h45 19h40 22h25 Sam 13h45 16h45 19h40 22h25 Dim 13h20 16h20 19h15 22h Lun, Mer, Jeu 13h15 16h20 19h15 22h Mar 13h05 16h05 19h15 22h (G) **La chute de l'empire américain** (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h40 Sam 21h45 (13+) **Concert Maastricht 2018 André Rieu : Amore, My Tribute to Love** Mer 18h30 **L'espion qui m'a dompé** (2) Ven 13h50 16h40 19h35 22h20 Sam 11h05 13h55 16h45 19h35 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer 13h50 16h40 19h30 22h15 Jeu 13h50 16h40 22h15 **Gratte-ciel** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h30 Sam 16h35 (G) **Gratte-ciel 3D** Ven, Dim, Mar 13h45 19h30 Sam 13h55 19h30 Lun, Mer, Jeu 13h45 (G) **L'histoire de Jean-Christophe** (3) Ven 12h30 14h55 17h20 19h50 22h15 Sam 11h30 14h10 16h50 19h35 22h10 Dim 12h30 15h 17h25 19h50 22h10 Lun 13h25 16h05 19h35 22h Mar 12h15 14h50 17h15 19h45 22h10 Mer 13h20 15h55 19h35 22h05 Jeu 14h 16h40 19h35 22h **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été** (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h35 16h10 Sam 11h20 12h25 14h55 17h15 (G) **Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D** (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h30 Sam 19h45 22h05 (G) **Les Incroyable 2** (3) Ven 13h20 16h20 19h20 22h10 Sam 13h15 16h10 19h20 22h10 Dim, Lun, Mer, Jeu 13h20 16h15 19h05 21h55 Mar 13h15 16h15 19h05 21h55 (G) **Les insoumis** Ven, Dim, Lun, Mar 13h40 16h25 19h10 21h50 Sam 13h35 16h20 19h10 21h50 Mer 14h20 16h45 19h20 21h50 Jeu 16h25 19h10 21h50 Jeu 13h40 (G) **Le justicier** (2) (3) Ven, Sam 13h05 16h 19h25 22h15 Dim, Jeu 13h05 16h 19h25 22h10 Lun, Mer 13h05 16h 22h10 Mar 12h50 15h55 19h20 22h05 (13+) **Mamma Mia! C'est reparti** Ven 13h10 15h55 19h20 22h Sam 12h55 15h45 19h15 22h Dim 13h50 16h35 19h25 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h35 19h25 22h (G) **Mégalodon** 3D Jeu 19h20 22h05 **Mission: Impossible — Fallout** (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Dim 15h45 Sam, Mar 15h35 Lun, Mer, Jeu 15h50 (13+) **Mission: Impossible — Fallout 3D** (3 1/2) (v.o.a.) Ven 12h30 19h05 22h20 Sam 12h10 19h05 22h20 Dim 12h30 18h55 22h10 Lun, Mer, Jeu 12h45 19h 22h10 Mar 12h15 18h55 22h10 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions** (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 16h Sam 15h55 Dim 15h50 Mar 15h45 (13+) **Mission: Impossible — Répercussions 3D** (3 1/2) Ven 12h45 19h15 22h25 Sam 12h35 19h15 22h25 Dim 12h40 19h05 22h15 Lun, Mer, Jeu 12h50 19h10 22h15 Mar 12h25 19h05 22h15 (13+) **Monde jurassique : le royaume déchu** (2) Ven 13h30 19h30 Sam 13h25 19h30 Dim, Lun, Mer, Jeu 13h30 19h20 Mar 13h25 19h20 (G) **Monde jurassique : le royaume déchu 3D** (2) Ven, Sam 16h30 22h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h30 22h15 (G) **La première purge** Ven, Sam, Dim, Mar, Mer 10h05 Lun 21h45 (13+) **Sailor Moon Super S — The Movie** (v.o.s.-t.a.) Lun 19h (G) **The Spy Who Dumped Me** (2) (v.o.a.) Jeu 19h30 **Teen Titans Go! Le film** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h15 19h10 Sam 12h 14h30 16h50 19h20 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

HOROSCOPE

Jeudi 9 août 2018

**Bélier (21 mars au 19 avril)**

Vous obtiendrez plus de satisfaction si vous pouvez considérer qu'un projet vous appartient exclusivement. Outre leurs commentaires, l'ingérence excessive d'autres personnes dans vos réalisations pourrait finir par vous démotiver. C'est le temps d'affranchir davantage d'indépendance en vous libérant de l'emprise d'une personne avide de contrôle.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**

Certes, la Lune se trouve en Cancer, opposée à Pluton en Capricorne, un aspect pouvant correspondre à un privilège contesté, par exemple si quelqu'un se sent lésé par rapport à un avantage qui vous est accordé. Vous ne devez pas vous empêcher d'accepter une occasion parce que cela risque de mécontenter quelqu'un. La personne qui se plaint se priverait-elle pour vous?

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**

Le cycle de la Lune en Cancer minerait-il votre optimisme? Ne faites pas le jeu d'un adversaire en vous éclipsant ou en abandonnant la partie. Vous avez intérêt à persévérer et à combattre l'adversité - en ayant, bien sûr, recours à des moyens pacifiques. Cela requerra peut-être certains efforts, mais votre persévérance sera dûment récompensée. Faites-vous confiance!

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**

En raison de la Lune en Cancer faisant face à Pluton en Capricorne, la réaction des autres risque de vous étonner. Il serait préférable d'écarter toutes notions et attentes préconçues. Avec ce cycle Lunaire dans votre Signe, une affaire qui ne semblait pas vous avantager pourrait, en bout de ligne, s'avérer plutôt favorable. Attendez que la poussière soit retombée...

**Lion (23 juillet au 22 août)**

Le fait de vérifier vos messages toutes les cinq minutes ne précipitera pas la réception de celui que vous attendez. Au carré du duo Soleil-Mercure en Lion, Jupiter en Scorpion pourrait vous obliger à patienter, mais en bout de ligne ce que vous espérez finira par vous parvenir. L'attente vous semblera moins longue si vous parvenez à poursuivre vos activités normalement.

**Vierge (23 août au 22 sept.)**

Avec son opposition à Pluton en Capricorne, la Lune en Cancer risque de vous désorganiser. Vous pourriez continuer la semaine en vous questionnant sérieusement sur vos décisions actuelles, sur votre position peu avantageuse par rapport à vos rivaux et concurrents. Mais peut-être que grâce à l'appui de Neptune en Poissons, vous pourriez avoir une meilleure intuition.

**Balance (23 sept. au 23 oct.)**

Passant au carré de Jupiter en Scorpion, le duo Soleil-Mercure en Lion pourrait mettre certaines difficultés en relief. Il serait probablement salutaire d'exercer un minimum de contrôle sur votre émotivité, notamment parce qu'une réaction trop vive pourrait vous mettre certaines personnes à dos. À noter toutefois que Vénus en Balance vous protégera...

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**

Vous pourriez obtenir ce que vous désirez - ou presque - à condition de vous investir sérieusement. Profitez du passage de Jupiter en Scorpion pour vous départir d'un élément qui vous empêche d'avancer. Une organisation méticuleuse vous permettra d'accéder au but plus facilement. Il semble y avoir des intéressés par ce que vous avez à offrir. Battez le fer tant qu'il est chaud.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**

Autant les mots sont légers pour celui qui les jette, autant il peuvent être lourds pour celui qui les reçoit. Gardez-vous de prononcer des paroles... à la légère, car compte tenu du carré qui se dessine entre le Soleil en Lion et Jupiter en Scorpion, un esprit susceptible pourrait se vexer facilement. Mais il est vrai que le bon regard de Vénus en Balance vous sourira...

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**

Les préparatifs en vue de la fin de semaine pouvant transformer ce jeudi en course contre la montre, il serait préférable de vous concentrer sur l'essentiel. Certains éléments pourraient être reportés à plus tard sans avoir de répercussions négatives dans l'immédiat. En vous accordant le temps de souffler, vous augmenterez la qualité de votre rendement.

**Verseau (20 janv. au 18 fév.)**

Vu que la Lune en Cancer sera bientôt une Nouvelle Lune... Éclipse en Lion, face au Verseau, il serait fâcheux de tirer des conclusions à partir de simples présomptions, notamment en ce qui concerne les intentions des gens qui vous entourent. Il serait recommandé de clarifier une affaire en discutant des choses qui vous dérangent au lieu de poser un geste sur un coup de tête.

**Poissons (19 fév. au 20 mars)**

À l'approche de la Lunaïson... Éclipse en Lion, vous pourriez avoir l'impression que votre espace vital se fait envahir. Affirmez vos besoins sans prendre de détours et employez la première personne lorsque vous parlez, ce moyen atténuera tout sentiment de rejet chez autrui. Et n'acceptez aucune condition avec laquelle vous n'êtes pas entièrement confortable.

MOTS FLÉCHÉS

COUSTEAU EN ÉTAIT UN ABORDER	GRANDE INVENTION MAFIA NA- POLITAINE	PRÉCIEUX	CLAMEUR ABRASIF	PAS UNE GOUTTE	DÉSEPOIR BRUIT D'EN- RHUMÉ
				BAIE DU JAPON ABATTUE	
LIQUIDE INODORE GLANDE FEMELLE		COPIENT MOCHE			
			JOINDRE CONS- TRUIRE		
SPECTACLE ORIENTAL POUSSÉ AU- DEHORS	OU L'AIR CIRCULE SOULI- LURES			FER SAINTE	
		COURROUX LEVANT			DÉGRADÉ
ÉCHELON PEUR DE CHANTEUR			FUTUR	À TOI RESTAU- RANT	
		CONSEILLÉ COLORÉ			
CHOISIR	LE FÜHRER MALADIE MORTELLE			GRAND- MÈRES	FLATTE AVEC EXCÈS
			3 DIEUX ASSOCIÉS PARTIE D'Æ- RODROME		
TERGI- VERSE GAZ NATUREL				RAPPORT LOGIQUE POUR DÉSIGNER	
	DÉSHERBÉ INSECTE PLAT				MATIÈRE NOIRE
PREND UN REPAS	PAROLE SOTTE À CET ENDROIT			ÉMOUSSÉ À LA CROQUE- AU-SEL	
		MÉLANGE DE SALADES			
PARCELLE DE BOIS VENT FROID				TITRE OTTOMAN	
		RENDUE CONCAVE			

No 1334

Pour information : [marylene@marylene.com](mailto:marylene@marylene.com)

**Une autre grille dans votre application tous les jours!**

DISPONIBLE SUR Google Play

Télécharger dans l'App Store

WWW.HANNEQUART.COM

E	E	S	U	R	C	E	S	I	B
S	I	R	U	V	E	P	O	C	O
N	U	L	C	S	M	E	N	D	I
E	S	U	E	I	R	E	N	A	V
C	E	L	C	R	V	S	E	T	P
N	E	L	E	T	E	S	H	E	H
E	D	V	A	R	T	R	E	P	O
O	R	E	T	L	H	A	V	A	C
E	R	E	G	G	U	S	C	R	A
S	E	T	I	L	E	V	A	G	R
S	S	E	I	L	I	R	O	S	
E	F	E	R	E	V	E	R	O	N
R	I	N	U	L	E	T	E	M	A
T	N	E	T	I	M	I	U	V	E
S	E	I	S	E	R	T	S	O	C
D	R	C	U	R	H	E	R	O	C

# petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

**418 686-3311**

**Pour nous joindre du lundi au vendredi**

De 8h à 17h30 ..... **418 686-3311**  
SANS FRAIS ..... **1 866 686-3311**

**Sur place**

DU LUNDI AU VENDREDI  
..... **de 8h30 à 16h30**

**IMMOBILIER VENTE**

**4639 à 4687**  
MARCHÉ MAISON ..... **4639**  
VISITES LIBRES ..... **4642**

**IMMOBILIER LOCATION**

..... **4736 à 4769**

**SERVICES ET EXPERTS**

..... **4776 à 4799**

**SERVICES PERSONNELS**

..... **4816 à 4819**

**EMPLOIS**

..... **4831 à 4834**

**VÉHICULES**

..... **4851 à 4861**

**MARCHANDISES**

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**IMMOBILIER VENTE**

**4685 Condos à vendre**  
**Condo neuf à Ste-Foy, grand 4 1/2**  
1424 pi car., 2 ch., 2 s/bains, 1 bureau,  
a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.  
**418-802-1273**

**4687 Terrains, terres et fermes à vendre**

**VAL BÉLAIR, terre gros arbres, 15 arpents,**  
mélangé bois franc, hêtres, merisiers, érables. Chevreuils. 68,000\$ég. 418-654-6888.

**IMMOBILIER LOCATION**

**4738 Logements à louer Beauport**

**4 1/2 À GIFFARD**  
spacieux, rénové, intercom, tranquille,  
métrobus, juillet ou après. **418 906-8377**

4 1/2 situé au 37 Chalifour, pl. bois franc, stat.  
645\$/mois, 418 563-5665

5 1/2, chauffé, 1 mois gratuit, 2660 Gaspard,  
stationnement, 755\$. Libre, 418-563-5665.

**4738 Logements à louer Beauport**

À 418-622-9494 pour août 5 1/2-7 1/2 et jumelé  
non ch. non écl. **Beauport à partir de 1150 \$**

**4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur**

**3 1/2 4 1/2, pl bois, ent. lav.,séc.;**  
2 1/2 ch, meublé, tranquille, 418-527-4170

355, 26e Rue, beau 4 1/2 rénové, pl. bois, stat.,  
655\$, libre, 418-622-1832.

4 1/2 DES PINS E., neuf, à l'étage, pas de  
stat., non ch. non écl., 1 mois gratuit, 945\$,  
418 956-6551.

**4743 Logements à louer Charlesbourg**

418-262-4014, 3 1/2, 4 1/2 libre  
Aires ouvertes, porte patio, tout incl.

**4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier**

2 MOIS gratuits, 4 1/2, 1er ÉTAGE demi s/sol,  
repeint, pas de chien, libre, 418 558-8140,  
418-849-4984.

**4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste**

**1 080\$. 2 1/2 loft, parlement Plaines, dernier**  
étage(9e), balcon, air clim., stat., lav./séch.,  
asc.,libre. Kijiji 1374969918. 418-525-6647

1 1/2 AU 845 rue Richelieu, concierge, ch./écl.,  
meublé, internet, câble, buanderie, près du  
Carré D'Youville, libre, 490\$, 418 524-2873.

5 1/2, situé 1418 Frontenac, rez-de-ch., non-  
chauffé, non éclairé, eau chaude inclus,  
plancher bois, 875\$. 418-563-5665.


**6 1/2 1 MOIS GRATUIT! chauffé, eau chaude,**  
boiseries, garage, coin ch. Ste-Foy/des  
Jésuites. 1,290\$, 418 522-6183

6 1/2, planchers bois franc, non ch., non écl.,  
1442 Frontenac, 997\$/mois. 418-563-5665

**LE MONTMORENCY**  
165, Grande Allée Est  
**418 573-4144**

**STUDIO ou STUDIO MEUBLÉ**  
tout équipé, court terme  
**6 1/2**  
12<sup>e</sup> étage, vue fleuve,  
2 sb, 1 salle d'eau,  
3 balcons  
**www.bilodeauimmobilier.com**

**4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste**



**LE SAMUEL-HOLLAND**  
**1 1/2 • 880\$ - 3 1/2 • 965\$ - 4 1/2 • 1 520\$**  
**TOUT INCLUS**  
Stationnement disp., piscine int.  
Restaurant, sécurité 24h/24  
Pharmacie, commerces  
**830, av. Ernest-Gagnon • 418 481-2661**

**4749 Logements à louer Rive-Sud**

418-265-2842, À VOIR, À St-Romuald,  
2 1/2 4 1/2 et 5 1/2 tout incl.

**4752 Logements à louer Sainte-Foy**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 tout inclus,  
**418 651-1386**

1 1/2 à 5 1/2, ascenseur, piscine,  
insonorisé, 418-265-2842

**2 PAS UL, 3 1/2 4 1/2, 5 1/2 À MACKAY - MYRAND IDÉAL ÉTUDIANT**

LIBRE, Août  
**Jour: 418-652-8229**

418-265-4842 Studio, 3 1/2 à 5 1/2  
À VOIR, TOUT INCLUS  
Rapport/qualité/prix  
Piscine, petit chien accepté

**418-563-1665, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,**  
**À LA POINTE DES PONTS,**  
**PISCINE, BOISÉ, CALMES, PRÈS**  
**DE TOUT.**

**DOMAINE DES COMPAGNONS**

3 1/2 4 1/2, disp., Sept.,  
tout inclus, piscine chauffée  
**418-650-2121 Poste 101**  
**www.roussin.qc.ca**

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS  
3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres, récents, bois flottant,  
paisibles, stat. int., ascenseur.  
**418 454-4392**

**4753 Logements à louer Sillery**

5 1/2, planchers bois franc, chauffé, 1321  
avenue Charles. 959\$/mois. 418-563-5665.

**WOODFIELD-SILLERY**  
1450, av. MAIRE-BEAULIEU  
**418 573-4144**

**3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2**  
**À LOUER condos**  
**neufs de luxe**  
À voir absolument  
**www.bilodeauimmobilier.com**

**4759 Condos à louer**

PENTHOUSE RÉNOVÉ, à louer,  
bloc #16 Jardins de Mérici, 418-683-2263

**4762 Maisons à louer**

**BUNGALOW POINTE STE-FOY 4 ch. à c.**  
1,350\$ non ch. non écl. 581 988-5933

**4763 Chalet à louer**

POUR L'ÉTÉ, à Ste-Croix,  
chalet de 2 c. à c., proximité du fleuve  
418-701-0714.

**4767 Bureaux et locaux À louer**

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS,  
COMMERCIAL, INDUSTRIEL  
Groleau Développement  
Charlesbourg, Pierre-Bertrand,  
Charest, Sempé, Philippe Paradis,  
St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car.,  
immeuble de prestige, ascenseur, grand stat.  
gratuit, 418-683-8102.

**À Charlesbourg pignon sur rue**  
**8465 boul. Henri-Bourassa**  
**Virginie Roussin 418-930-3842**  
**Sibr.ca depuis 45 ans**

**À Duplessis ch. Ste-Foy**  
**Bureaux et Commercial**  
**pignon sur rue**  
**Virginie Roussin 418-930-3842**  
**sibr.ca depuis 45 ans**

ARBOIS près route de l'Église,  
1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc,  
418-683-8102

**À LOUER**  
**653-7458**  
BUREAUX  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL  
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •  
**À LOUER boul. LAURIER 3.0, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**À VENDRE LAC ST-JOSEPH**  
• PRIX RÉVISÉ •  
DOMAINE 22 LUCARNES  
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

**À LOUER**




**COMINAR**  
BUREAU • COMMERCIAL  
INDUSTRIEL  
**681-8151**  
Selon vos besoins • Projet clés en main

**À 948-1224**  
**IMMEUBLES SIMARD**  
100 à 70 000 pi ca  
BUREAUX - COMMERCIAL  
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS  
LABORATOIRES  
**ImmeublesSimard.com**

**BANDES DESSINÉES**

**BEN**



ET TOI, NATHAN? NE  
RESSENS-TU PAS UNE  
CERTAINE SATISFACTION  
QUAND TU REUSSIS UN  
STATIONNEMENT PARALLÈLE  
COMME MOI?

EN FAIT, NOTRE  
VOITURE A DES  
CAMERAS ET ELLE  
PEUT AINSI SE  
STATIONNER  
D'ELLE-MÊME...

TOUTE CETTE TECHNOLOGIE  
GÂCHE LE MONDE!!

**BLONDINETTE**



Têtebêche, j'ai remarqué que tu étais  
en retard au travail comme  
d'habitude

Un peu en retard! Je n'ai  
pas de passe-droit pour  
toutes les autres fois où  
je rentre plus tôt,  
patron?

Nomme-moi une seule fois où  
tu es rentré plus tôt, mon garçon!

Tu aurais pu mentionner la fois où tu  
savais que les distributeurs automatiques  
arriveraient tôt le matin

C'est vrai!  
Qu'en  
est-il de  
cette  
fois-là?!

**HAGAR L'HORRIBLE**



Continuons! Je n'aime  
pas l'apparence de  
cette auberge!

AUBERGE - DORMEZ avec les POISSONS

**4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer**

**À LOUER INDUSTRIEL AAA**

Jusqu'à 30 000 pi car. SUR MESURE  
Colbert, Duberger, St-Augustin,  
Virginie Roussin 418-930-3842  
**sibr.ca** depuis 45 ans

**4769 Camping, vacances et voyages**

TENTES-ROULOTTES À LOUER  
bonne condition. 418-661-5806

**SERVICES ET EXPERTS**

**4783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

100% Massage californien, relaxant  
418-837-7569, 934-7544 André

**4783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

**1er Massage Promo 39\$**  
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757

418 627-2704, **DOUCE DÉTENTE,**  
Nathalie de 12h à 19h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme,  
propreté, calme, discrétion

À APAISER Spécialités massage en  
profondeur et détente complète  
air climatiser 418 800-2164

**ABAISSER DOULEURS ET STRESS**  
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

BON massage suédois, californien. Reçus.  
Raymond: 418-694-1596

**CHINOISE MASSAGE**  
Thailandais, pierre chaude, suédois,  
japonais reçu A.M.Q. 418 849-7837

**DOUX MASSAGE EN PRIVÉ**  
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en  
Beauce. 418 933-9812

**4783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles,  
Rive sud, masseuses demandées  
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique  
sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, ST-FOY, massage, réflexe,  
suédois, californien, homme, 581-741-6037

**4787 Argent à prêter**

**PRÊT DE 500\$**  
**SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT**  
**www.creditcourtage.ca**  
**1-866-482-0454**

**SERVICES PERSONNELS**

**4816 Agences de rencontres**

**ACCÉDER à une STABILITÉ affective**  
**1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC**  
**MME HAMEL INC**  
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

**4819 Messages personnels**

1 ACCÈS YI QUAN  
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois  
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AH! BEAUTÉ ET DISCRÈTE,  
MASSAGE+, DÈS 8H, 418 914-5290

**4819 Messages personnels**

AIR CLIMATISÉE JOLIE DAME MATURE  
418-264-5541

**AVENTURIERE.CA**

REÇOIT / DÉPLACE  
24H SUR 24H

**418-955-6079**

**URGENT**

HÔTESSE DEMANDÉE  
\$\$\$  
TRÈS BONNES CONDITIONS

MASSAGE DE DÉTENTE, DÈS 8H,  
CHANTAL 418-831-9779, OUVERT 7/7

**EMPLOIS**

**4834 Offres d'emploi**

COUTURIÈRE avec expérience. Poste à  
temps plein. Envoyez votre CV par courriel à  
rhquebec@qualinet.ca ou se présenter au  
434, des Montérégiennes, Beauport, Qc.

**URGENT**  
**COIFFEUR (EUSE)**

**ET ASSISTANT(E) COIFFEUR(SE)**  
Temps partiel, pour résidence de personnes  
âgées à St-Augustin-de-Desmaures.  
Christian : 418 576-3773.

**4834 Offres d'emploi**

**RECHERCHE**  
**CAMELOTS MOTORISÉS**  
**livraison Le Soleil**

**SECTEUR**  
**CAP-ROUGE**

300 \$ + /semaine

CONTACTEZ  
**MATHIEU FARAGO**  
**418 932-1903**

**CAMELOT MOTORISÉ**  
**RECHERCHÉ**

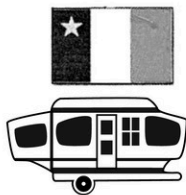
**SECTEUR**  
**BEAUPORT/BOISCHATEL**

Revenu  
très intéressant

**581 988-2838**

**418 999-3556**

**AMÉRIQUES FRANÇAISES**



Fier du Québec  
**BEAUPORT**

**LOCATION DE**  
**TENTES-ROULOTTES**  
**Andy Brisson, propr.**

70, Perrier, Québec G1E 1L3  
**418 661-5806**

**COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC**

**Aujourd'hui**  
**Maximum 26**  
**Minimum 15**



Ciel variable et risque d'orages faibles  
**Précipitations : 80 %**  
**Vents de l'ouest 19 km/h**

**Demain**  
**Maximum 25**  
**Minimum 14**



Généralement ensoleillé  
**Précipitations : 20 %**  
**Vents de l'ouest 18 km/h**

**Samedi**  
**Maximum 26**  
**Minimum 16**



Généralement ensoleillé  
**Précipitations : 10 %**  
**Vents légers**

**Dimanche**  
**Maximum 28**  
**Minimum 17**



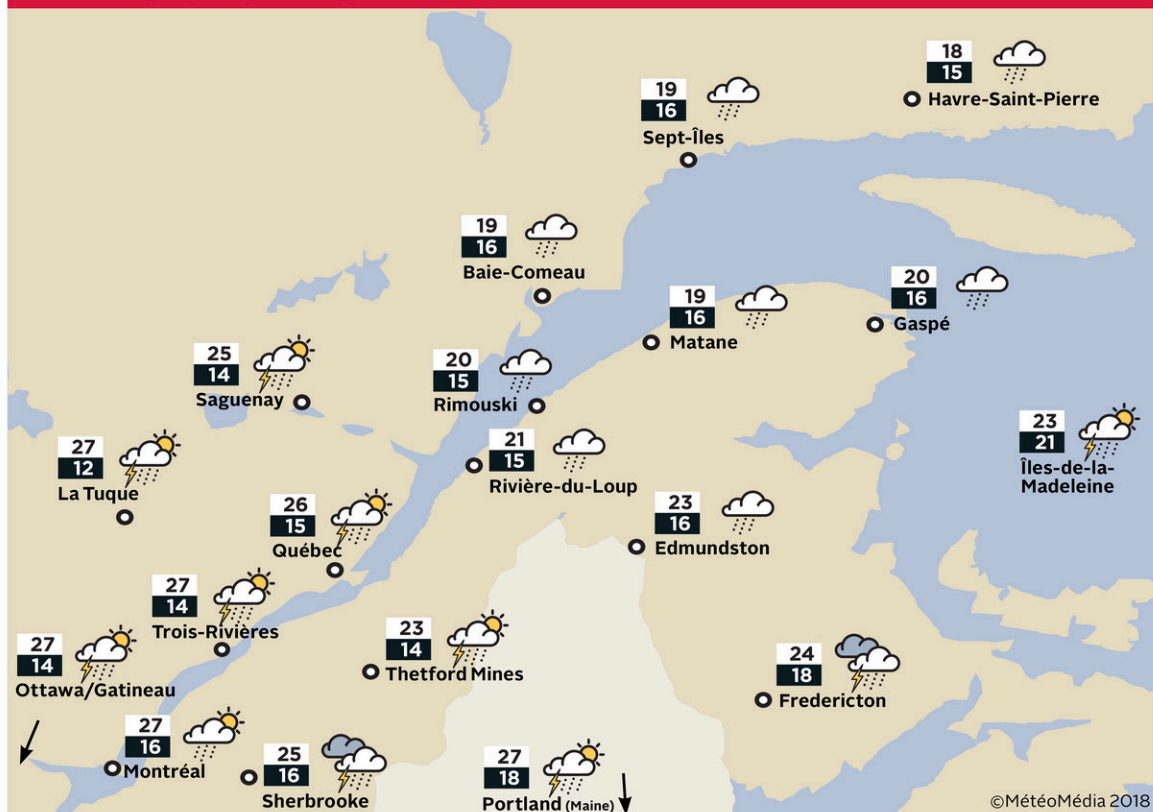
Généralement ensoleillé  
**Précipitations : 10 %**  
**Vents légers**

**Lundi**  
**Maximum 30**  
**Minimum 19**



Ensoleillé  
**Précipitations : 10 %**  
**Vents légers**

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**



**LES MARÉES Aujourd'hui**

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
H	4h57 5,1m	H	0h42 4,1m
B	13h09 0,3m	B	7h26 0,7m
H	17h45 4,2m	H	13h19 3,3m
		B	19h14 0,8m

DEMAIN		DEMAIN	
B	1h00 0,4m	H	1h40 4,3m
H	5h51 5,4m	B	8h18 0,5m
B	14h06 0,3m	H	14h14 3,5m
H	18h39 4,4m	B	20h10 0,5m

Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	2h33 1,1m	H	0h10 2,9m
H	7h15 3,3m	B	6h53 0,4m
B	15h51 1,2m	H	12h46 2,2m
H	20h09 2,7m	B	18h37 0,4m

DEMAIN		DEMAIN	
B	3h33 1,1m	H	1h08 3,1m
H	8h12 3,4m	B	7h47 0,3m
B	16h45 1,2m	H	13h42 2,3m
H	21h00 2,9m	B	19h34 0,3m

**ALMANACH**

Maximum hier	28,0°
Minimum hier	17,8°
Normale le jour	24,2°
Normale la nuit	13,5°
Record max	30,6°/1946
Record min	6,1°/1960

Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	10,2 mm
Ce mois-ci l'an dernier	0,0 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

**DANS LE MONDE Aujourd'hui**

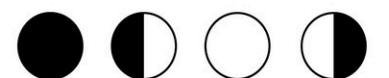
Acapulco	Nuageux	30	27
Amsterdam	Nuageux	25	16
Athènes	Ensoleillé	32	24
Berlin	Variable	34	20
Boston	Orages	30	20
Buenos Aires	Variable	13	6
Cancun	Orages	30	27
Chicago	Orages	29	21
Fort Lauderdale	Orages	33	25
La Havane	Beau	32	25
Londres	Averses	19	14
Los Angeles	Soleil	34	22
Madrid	Soleil	31	18
Mexico	Averses	24	14
Moscou	Variable	24	14
New York	Orages	30	21
Orlando	Orages	34	25
Paris	Pluie	20	13
Pékin	Éclaircies	32	24
Puerto Plata	Soleil	30	25
Rio	Variable	29	21
Rome	Ensoleillé	33	23
Tokyo	Pluie	29	28
Toronto	Orages	29	19
Vancouver	Soleil	28	18
Washington	Beau	31	23

**LE SOLEIL**



**LA LUNE**

Lever : 3h12 Coucher : 18h55



11 août 18 août 26 août 02 sept.



**Téléchargez**  
**MétéoÉclair sur votre**  
**téléphone intelligent.**

**4834 Offres d'emploi**

**RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS livraison Le Soleil**

**Secteurs MONTCHÂTEL ET LORETTEVILLE**

Du lundi au samedi, vous devez avoir terminé votre livraison tôt le matin, avant 6h45

**CONTACTEZ GERRY MATTE 418 655-1256**

**RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS livraison Le Soleil**

**SECTEUR CHARLESBOURG**

**275 \$ + /semaine**

**CONTACTEZ MATHIEU FARAGO 418 932-1903**

**RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS livraison Le Soleil**

**SECTEUR SAINTE-FOY**

**200\$+/semaine pour 2 hrs par jour**

**CONTACTEZ MATHIEU FARAGO 418 932-1903**

**VÉHICULES**

**4856 Véhicules demandés**

À BON PRIX!  
 ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

**MARCHANDISES**

**4882 Meubles et électroménagers**

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

**APPELEZ info alpha 1 800 361-9142**

**Fondation pour l'alphabétisation**  
 Des mots d'espoir

**Index des avis de décès**

- ALLAIN, Maryse**  
 Québec, originaire de St-Pierre et Miquelon
- BARRY, Anne**  
 Québec
- BARSETTI, Alice Chandonnet**  
 Québec
- BEAULIEU, Simonne**  
 Saint-Colomban
- BÉGIN, Lauréat**  
 Québec (arr. Beauport)
- BERNIER, Claudette**  
 Lévis, originaire de St-Michel-de-Bellechasse
- BLANCHET, Jean-Louis**  
 Québec
- BOUCHARD, Abbé Roger, D.Th.**  
 Lévis
- BOURQUE, Juliette**  
 Québec
- BRETON, Robert**  
 Beaumont, autrefois St-Vallier-de-Bellechasse
- CHABOT, Corinne Bédard**  
 autrefois de Charlesbourg
- CHABOT, Jean-Louis**  
 Lévis
- CLOUTIER, Guy**  
 St-Paul-de-Montminy
- CÔTÉ, Gisèle**  
 Québec
- COUTURE, Jean-Pierre**  
 Saint-Augustin-de-Desmaures
- DE MONTIGNY, Jeannine**  
 Québec
- DOUVILLE, Renée**  
 Québec
- DUCHESNEAU, Ursule**  
 La Pocatière
- DUCHESNE, Paule**  
 Québec
- DUMAS LEBLOND, Jeannine**  
 Québec
- DUSSAULT, Damase**  
 Donnacona
- FILION, Myriam (Mimi)**  
 St-Romuald, autrefois de Matane
- FORTIER, Thérèse (née Julien)**  
 Québec
- FORTIN, Ghislain**  
 Saint-Augustin-de-Desmaures
- GINGRAS, Gaston**  
 Québec arr. Beauport
- GOSELIN, Jeannine (née Boucher)**
- HALLÉ, Nadya**  
 Lévis
- IACURTO, Laurette Asselin**  
 Québec
- LAGUEUX, Jeannette**
- LEBLOND, Daniel**  
 Saint-Lazare, Bellechasse
- LEMIEUX, Madeleine Plamondon**  
 Sainte-Foy
- LESSARD, Philéon**  
 arr. Beauport
- L'ITALIEN, Carmelle**  
 Québec
- LORTIE, Jeannine Lacroix**  
 St-Antoine-de-Tilly
- MARCOUX, Irène née Picard**  
 St-Charles-de-Bellechasse

- MORIN, Isabelle**  
 Saint-Martin
- OUELLET, Jeannette Brochu**  
 Lévis (secteur St-Romuald)
- PAQUET, Donat**  
 Clermont
- PARÉ, Denise**  
 Ste-Foy
- PLANTE, Pierre**
- POLIQVIN, Michelle**  
 Québec
- PREVOST, Elsie Alexis (née Thomson)**  
 St-Gabriel de Valcartier
- ROY, Rita Buteau**  
 St-Vallier-de-Bellechasse
- TURGEON, Léopold**  
 Lévis, autrefois Saint-Anselme
- VAILLANCOURT LEBLANC, Marthe**  
 Saint-Pamphile de L'Islet
- VAILLANCOURT, Madeleine née Belley**  
 Saint-Laurent de l'Île d'Orléans



**Maryse Allain 1946 - 2018**

Sereinement, entourée des siens est décédée madame Maryse Allain, épouse de monsieur Robert Cordon. Elle était la mère de Corinne (Michel) et Nicole (Michel), mamie de Sévrine (Francis), Damien, Thierry (Joëlle) et Médéric; arrière-mamie de son petit coeur Gaëlle. Originaire de Saint-Pierre et Miquelon, elle demeurait à Québec. La famille tient à remercier chaleureusement Dr Dumas, Dr Tremblay, Dr Carrier ainsi que les équipes du CRCEO et du centre palliatif de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement et leur écoute. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée.

Pour renseignements :



Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2414  
 Télécopieur : 418 688-2414  
 Pour l'envoi de messages de sympathie : [www.coopfunaire2rives.com](http://www.coopfunaire2rives.com)

**Rêves d'enfants**

**Nous créons des souvenirs.**

1-800-267-9474 [www.revesdenfants.ca](http://www.revesdenfants.ca)



**Anne Barry 1935 - 2018**

Québec, le 5 août 2018, est décédée Mme Anne Barry à la Résidence du Faubourg, dans la sérénité et entourée d'amour. Elle laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Joyce; son gendre Richard ainsi que son fidèle ami Gervais Roseberry (Gerry). La famille recevra les condoléances au :

**COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU**  
 224 St-Vallier Ouest, Québec, Qc G1K 1K2

Membre du Réseau Dignité le vendredi 10 août 2018 de 19h à 21h ainsi que samedi 11 août de 12h à 13h30. Les funérailles auront lieu le même jour en l'église St-Michel-de-Sillery à 14h. (1600, rue du Cardinal-Persico, Québec, Qc). La famille tient à remercier toute l'équipe du 4e étage de la Résidence du Faubourg pour l'humanité des soins prodigués du début à la fin du séjour. Des remerciements spéciaux à mesdames Édith St-Laurent (Inf.), Patricia Chamberland (Inf.), Johanne et Maria ainsi que son médecin Dr Annie Quirion de l'Hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec.

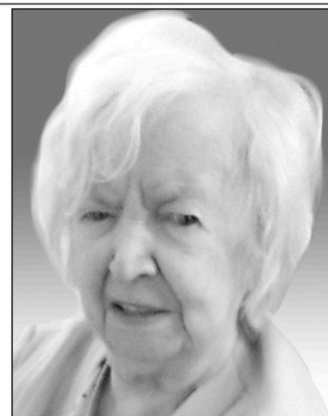
« Tu n'es plus là où tu étais mais tu es partout où je suis »

Pour rendre hommage à Mme Barry, nous vous invitons à visiter notre site Internet [www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com).

Pour renseignements **COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU**

**Dignité**

EN HOMMAGE À LA VIE  
 téléphone : 418 522-5212 et télécopieur : 418 521-2187



**Alice Chandonnet Barsetti 1924 - 2018**

Entourée de ses proches à la Résidence Aviva, le 14 juillet 2018, à l'âge de 94 ans, nous a quittés sereinement et en douceur madame Alice Chandonnet, épouse de feu Dominic Barsetti, fille de feu madame Anna Beaudet et de feu monsieur Eugène Chandonnet. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil ses belles-soeurs Pierrette Trépanier (feu Jean Chandonnet) et Thérèse Bell (feu Louis Barsetti); ses filleuls et sa filleule ainsi que plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Elle est partie rejoindre son époux, sa fille Chantal, ses parents, ses frères et soeurs ainsi que les membres de la famille Barsetti qui l'ont précédée. Selon ses volontés, elle ne sera pas

exposée. Les proches recevront les condoléances, en présence des cendres, à la



**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**

693, avenue Nérée-Tremblay Québec G1N 4R8

le vendredi 10 août 2018, de 14h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h. L'inhumation des cendres suivra au cimetière St-Michel de Sillery. Un gros merci à tous ceux et celles qui ont contribué au confort de madame Chandonnet, que ce soit dans le domaine hospitalier, CLSC, La Résidence Aviva ou par leur présence auprès d'elle.

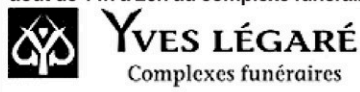
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association des Proches Aidants de la Capitale Nationale, rue Dina-Bélangier, Québec, QC G1S 4B1 (418) 688-1511. Info@pacn.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements : **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
 Télécopieur : 418 688-2414  
 Pour l'envoi de messages de sympathie : [www.coopfunaire2rives.com](http://www.coopfunaire2rives.com)

**Simonne Beaulieu 1933 - 2018**

Montréal, le 5 août 2018, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Simonne Beaulieu, épouse de feu Jean-Baptiste Chardola. Elle laisse dans le deuil ses enfants Hélène (Gaétan), Monique (Michel) et Benoit (Palmyre), ses petits-enfants Maude, Mélina, Heidi et Jesse ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le 11 août de 14h à 20h au complexe funéraire:



1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9 [www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 514 595-1500  
 La famille tient à remercier le personnel du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) pour leur soutien et les bons soins prodigués. Un don à la Fondation de la Société des maladies du coeur et la Fondation du CHUM serait apprécié.



Accompagner un proche atteint de maladie mentale peut être éprouvant. Avant de craquer, contactez-nous.



Un réseau d'organismes certifiés à travers le Québec pour vous aider

[www.Avantdecraquer.com](http://www.Avantdecraquer.com)  
**1 855 CRAQUER (272-7837)**



**Lauréat Bégin**  
1922 - 2018

À CHSLD St-Augustin, le 3 août 2018, à l'âge de 96 ans, est décédé monsieur Lauréat Bégin, époux de feu madame Ghislaine Bouillon. Il demeurait à Québec (arr. Beauport).

**La famille vous accueillera le vendredi 10 août de 18h30 à 21h et samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h10 au centre commémoratif**

**WILBROD ROBERT**

« Une maison familiale »

738, avenue Royale

Québec (arr. Beauport) G1E 1Z4

Le service religieux sera célébré le **samedi 11 août à 10h30 en l'église de St-Ignace de Loyola, 3325 rue Loyola, Québec G1E 2S1** et de là au cimetière paroissial. Monsieur Bégin laisse dans le deuil sa fille Sylvie; ses petits-enfants: Mariève et Pierre-Luc; ses sœurs: Madeleine (feu Emile D'anjou), Béatrice (feu Normand Nadeau) et Claudette (Maurice Auclair); ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Levasseur (feu Gérard), Claire Tremblay (feu René), Aline Boutin (feu Réal), Gisèle Bouillon (feu Léopold Boucher), Gaétane Bouillon (feu André Papillon) et Réginald Bouillon (feu Denise Desrosiers), Lucille Bélanger (feu Germain Bouillon), Philippe Beaupré (feu Yolande Bouillon) ainsi que plusieurs filleul(e)s, neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s.

Il était également le frère et le beau-frère de plusieurs membres des familles Bégin et Bouillon déjà décédés.

Un grand merci à son amie de cœur madame Gaétane Thibault qui a été présente auprès de lui pendant les 15 dernières années de sa vie... jusqu'à la fin. Un grand remerciement aussi au personnel du CHSLD St-Augustin pour avoir accompagné mon père de façon si chaleureuse et enveloppante durant sa fin de vie. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 201, Québec, Qc G1S 3G3 [www.societealzheimerdequebec.com](http://www.societealzheimerdequebec.com)

**Wilbrod Robert**

Une maison familiale

Pour renseignements : 418 661-9223 ou [www.wilbrodrobert.com](http://www.wilbrodrobert.com) (avis de décès disponible sur notre site) Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Don in memoriam  
En souvenir d'un être cher



1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

Fondation  
québécoise  
du cancer



**Claudette Bernier**  
1957 - 2018

Lévis, originaire de

St-Michel-de-Bellechasse

« Si les mots AMOUR et GÉNÉROSITÉ avaient un visage, ce serait celui-ci »

Accidentellement à St-Michel-de-Bellechasse, le 31 juillet 2018, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Claudette Bernier, conjointe de M. Marc Émond et fille de feu Gérard Bernier et de feu Aline Langlois. Elle demeurait à Lévis et était originaire de St-Michel-de-Bellechasse. La famille recevra les condoléances au :

**CENTRE COMMUNAUTAIRE DE ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE**

129, Route 132 Est

St-Michel-de-Bellechasse

le **vendredi 10 août de 19h à 21h30 et samedi, jour des funérailles, à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h en l'église de St-Michel-de-Bellechasse** suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses fils: Guillaume Bernier-Lamontagne (Josée Lejeune-Ross), Hughes Bernier-Lamontagne (Audrey Morin) et leur père Daniel Lamontagne; ses petits-enfants: Charles-Olivier Lamontagne et Anabelle Morin; les fils de son conjoint: François Émond (Andréanne Allard) et leurs enfants Agathe et Fabrice, Vincent Émond. Elle était la sœur de: feu Louise (Gérard Bergeron), Nicole (Marc Pelchat), Martin (feu Marie-Claude Marois), Alain (Annie-Pier Turcotte). Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères des familles Émond et Lamontagne ainsi que ses neveux et nièces des familles Bernier et Lamontagne. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec, [www.parkinsonquebec.ca](http://www.parkinsonquebec.ca), des formulaires seront disponibles au centre communautaire. La direction des funérailles a été confié à la:



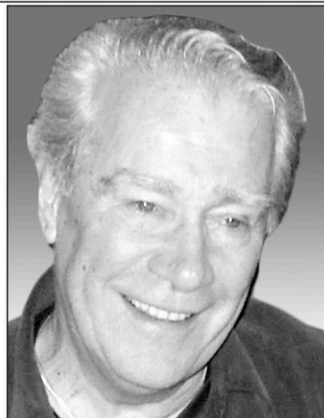
(FUNÉRARIUM ÉMILE RUELLAND)

61, rue Principale

St-Michel-de-Bellechasse

Pour renseignements: 418 884-3682 sans frais: 1 800 706-1363 messages de sympathie par télécopieur: 418 248-9369 par courriel: [rueboul@globetrotter.net](mailto:rueboul@globetrotter.net) site Web: [www.residenceboulanger.com](http://www.residenceboulanger.com) entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

L'ASSOCIATION PULMONAIRE<sup>™</sup>  
Québec



**Jean-Louis Blanchet**  
1932 - 2018

À la Maison Michel-Sarrazin, le 28 juillet 2018, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Jean-Louis Blanchet, époux de madame Thérèse Gariépy, fils de feu madame Joséphine Larocque et de feu monsieur Joseph Blanchet. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES**

1420, boul. Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6 le **samedi 11 août 2018, de 16h à 19h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 19h.** L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière St-Charles.

Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Gariépy, ses quatre enfants: Hélène (Daniel Dubé), Anne, Brigitte (Yoland Deschênes), et Ghislain (Marie-Claude Laberge); ses petits-enfants: Jeanne (Frédéric Perez), Francis, Ève (Mafal Fall), Louis, David (Gabrielle St-Pierre), Élisabeth (Jean-Gabriel Lauzier), Joseph (Delphine Fontaine Picard), Frédéric (Marie Desroches), Geneviève (Charles Denault) et Paul-André, ainsi qu'une arrière-petite-fille chérie: Seynabou; son beau-frère Raymond Bélanger; ses belles-soeurs: Madeleine Granger, Carmen Payen, Dinah Cavanagh; ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Il est allé rejoindre ses parents, ses frères et ses sœurs qui l'ont précédé Paul, André, Jeannine, Yvan et Thérèse ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs.

Après sept années de traitement contre le cancer, notre père est parti lentement dans son sommeil. Il aimait profondément la vie et il en profita jusqu'à la fin.

Nous tenons à remercier spécialement notre mère une femme de cœur et une aidante naturelle. Elle qui s'est engagée tout au long de sa maladie à prendre soin de notre père au quotidien et jusqu'à la fin de sa vie. Merci maman!

Merci aux différents intervenants du CLSC St-Foy et de la Coopérative du Cap-Diamant qui ont offert le support nécessaire pour favoriser le maintien à domicile, le plus longtemps possible.

Merci aux personnes du Centre de jour Michel-Sarrazin qui ont aidé notre père à cheminer tout au long de sa maladie. Merci à tout le personnel de la Maison Michel-Sarrazin qui l'ont accompagné pour mieux vivre la fin.

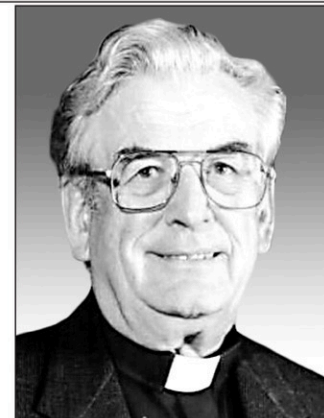
Comme geste de sympathie, nous vous encourageons à faire parvenir un don à la Maison Michel-Sarrazin ou à la Fondation Cap-Diamant afin qu'ils puissent poursuivre leur magnifique travail. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin 2101, ch. St-Louis, Québec, Québec tél.: 418 687-6084, courriel: [fondation@michel-sarrazin.ca](mailto:fondation@michel-sarrazin.ca), site Web: [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca) ou à la Fondation Cap-Diamant, 240, ch. St-Foy Br : 110, Québec, G1R 1T3 tél : 418 614-9453 site Web: [fondationcapdiamant@videotron.ca](mailto:fondationcapdiamant@videotron.ca) afin qu'ils puissent poursuivre leur magnifique travail. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Abbé Roger Bouchard D. Th.**  
1923 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 juillet 2018, à l'âge de 95 ans et 1 mois, est décédé monsieur l'abbé Roger Bouchard, D. Th., fils de feu madame Germaine Dupuis et de feu monsieur Déziel Bouchard. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY**

154, rue du Mont-Marie

Lévis G6V 8X1

le **samedi 11 août 2018, de 10h30 à 13h40. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 14h en l'église Notre-Dame de Lévis (18, Notre-Dame, Lévis).** L'inhumation aura lieu ensuite au cimetière Mont-Marie.

Il était le frère de: Valmont (Gabrielle Rioux), Lucille (feu Benoit Rioux), feu Denis, feu Ludger, Adrien (feu Lucette Côté), l'abbé Rodrigue, feu Guy, Agathe (feu Marcel Blouin) et Béatrice (feu Robert Comtois) son conjoint Pierre Gagné; il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Il appartenait au diocèse d'Ottawa et y a desservi plusieurs paroisses.

La famille tient à remercier le personnel du 5e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Juliette Bourque**  
1933 - 2018

À l'hôpital Jeffery Hale, le 26 juillet 2018, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédée madame Juliette Bourque, conjointe de feu Jean-Paul Lavoie, elle était la fille de feu madame Laura Caron et de feu monsieur Irénée Bourque. Elle demeurait à Québec.

Elle est allée rejoindre ses frères et soeurs: Colombe, Maurice, Marc-André, Suzanne (Clément Veilleux) et Rodrigue.

Elle laisse dans le deuil son frère et sa soeur toujours vivants: Borromée (Madeleine Rodrigue) et Gertrude (Jos Gagnier), sa belle-soeur Denise Rhéaume, ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces.

Elle laisse également dans le deuil les enfants de son conjoint récemment décédé: Carole (Laurent Longpré), Johanne (Paul-Albert Clavet) et Stéphane (Lise Blais). La famille tient à remercier tout le personnel du 5e étage de l'hôpital Jeffery Hale pour les bons soins prodigués à Juliette.

**Ultérieurement il y aura une liturgie de la Parole à St-George de Beauce; où les proches parents et amis seront invités.** L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Georges.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)

**leSoleil ABONNEZ-VOUS  
418 686-3344**



FONDATION  
INSTITUT UNIVERSITAIRE  
DE CARDIOLOGIE  
ET DE PNEUMOLOGIE  
DE QUÉBEC

CŒUR. POUMONS. OBÉSITÉ.

FONDATION-IUCPQ.ORG

418 656-4999

VOTRE  
**DON +**

**L'EXPERTISE =**  
DE L'INSTITUT =

**UNE 2<sup>e</sup> VIE POUR  
DE PLUS EN PLUS  
DE GENS !**



Le cœur retient  
ce que la mémoire oublie



LA **Société Alzheimer**  
DE QUÉBEC

[societealzheimerdequebec.com](http://societealzheimerdequebec.com)

418 527-4294 • 1 866 350-4294



**Robert Breton**

1929 - 2018

Beaumont (autrefois de St-Vallier-de-Bellechasse)

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de monsieur Robert Breton, survenu le 27 juillet 2018 à l'âge de 89 ans. Il était l'époux de feu Cécile Fournier, avec qui il avait partagé près de 65 belles années. Monsieur Robert Breton, affectueusement appelé «M.Biscuit», a parcouru les villages de Bellechasse et de Montmagny pendant plus de 50 ans pour desservir sa fidèle clientèle en biscuits et bonbons variés. Au volant de sa camionnette, il allait offrir ses produits frais au grand régal des enfants. Sa clientèle s'est rapidement accrue avec les années, desservant ainsi plusieurs générations de familles. Un remerciement particulier à tous les clients et amis pour leur confiance et loyauté pendant plus de 5 décennies!

Monsieur Robert Breton, natif de St-Michel, était le fils de feu dame Antonia Roy et de feu monsieur Louis-André Breton.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Claude (Danielle Gagnon) leurs enfants Louis-Alexandre et Jean-David; Claire (Martin Trudel) et leur fils Thomas; Lise (Alain Veillette) leurs enfants Étienne (Stéphanie Lavoie), Dominic et Laurence; Lynda (Marc Lupien). Il était le frère de: Jeanne-d'Arc (feu Armand Goupil), Paul (feu Rachelle Fournier), feu Madeleine (feu Louis-André Labbé), Pascal (feu Rose-Hélène Labbé), Richard (feu Thérèse Latulippe, Louise Côté), Raymond (Françoise Gagnon), Monique (feu Patrick Vézina), Jacqueline, feu Benoît (Cécile Bilodeau), Camille et feu Jean-Marie. Il était également le beau-frère de: feu Jeannette (feu Robert Roy), feu Marguerite (feu Maurice Roy), Thérèse (feu Michel Label), feu Gertrude (feu Raoul St-Hilaire) feu Paulette (feu Raoul Hébert), Adrien (Lucette Roy), feu Rachelle (Paul Breton), Raymonde (Fernand Corrivau), feu Gabrielle (feu Jean-Yves Mercier). Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Un remerciement particulier est adressé à mesdames Cathy Demers et Josée Paré ainsi qu'à tout le personnel de la Résidence La Croisée du Bonheur pour tous leurs soins personnalisés.

La famille recevra les condoléances à la salle de l'église de St-Vallier le vendredi 10 août 2018 de 19h à 22h et le samedi 11 août 2018, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 11h en l'église de St-Vallier et de là au crématorium. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER (FUNÉRARIUM ÉMILE RUELLAND)**

61, rue Principale

St-Michel-de-Bellechasse

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, www.fhdl.ca, des formulaires seront disponibles à la salle.

Pour renseignements: 418 884-3682 sans frais: 1 800 706-1363 messages de sympathie par télécopieur : 418 248-9369 par courriel : ruetboul@globetrotter.net site Web: www.residenceboulanger.com entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**Corinne Bédard Chabot**

1921 - 2018

La vie nous a gâtés; tu nous as fait découvrir la résilience, la charité et l'amour inconditionnel. Repose en paix.

À la Résidence Côté Jardins, le 3 juillet 2018, est décédée entourée de sa famille, Corinne Bédard Chabot, âgée de 96 ans et 8 mois, épouse de feu Gérard Chabot. Elle était la fille de feu Marie-Anne Houle et de feu Joseph Bédard, autrefois de Charlesbourg.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Denis (Lucie Caron), Réjean (Thérèse Côté), Claude (Louise Morissette) et Guy (Francine Rocheleau); ses petits-enfants: Marie Ève (Martin Caron), Marie-Michelle (Philippe Courcy), Marc-André et Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Tomy, Léo, Rafael et Camille; ses soeurs: Cécile et Gemma (feu Eugène Lortie). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Elle est allée rejoindre son époux Gérard, ses soeurs et son frère: Aline (feu Arthur Tardif), Fernande (feu Gérard Légaré), Rita, Angela (feu Émilien Beaulieu), Mariette, Rachel, Denise (feu Eulogie Thériault), Marguerite (feu Paul Lortie), Antoine, Anne-Marie et sa petite-fille adorée Julie.

Des remerciements sincères au personnel soignant et aidant du cinquième étage de la Résidence Côté Jardins pour les très bons soins prodigués.

Selon ses volontés elle ne sera pas exposée.

Un service religieux sera célébré, le samedi 11 août 2018 à 14h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV, Québec) où la famille vous accueillera pour les condoléances à compter de 13h à la sacristie. Suivra l'inhumation des cendres au cimetière St-Charles avec la famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société St-Vincent-de-Paul de Québec, chère à son coeur; 2225, boulevard Henri-Bourassa, Québec, Québec, téléphone: 418 522-5741 Courriel: info@ssvpq.org site Web: ssvpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



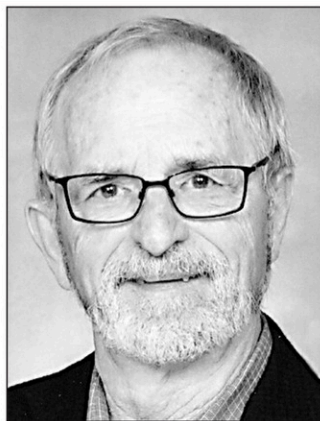
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfunaire2rives.com



**Jean-Louis Chabot**

1940 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 juillet 2018, à l'âge de 78 ans, est décédé Jean-Louis Chabot, époux de Jeannine Marcoux, fils de feu Adrienne Fortier et de feu Joseph Chabot. Il demeurerait à Lévis.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Clément Chabot (Francine LaBosière), Noémie Chabot (Maxime Chartrand), Gabriel Marcoux-Chabot (Audrey Larouche) et Moïse Marcoux-Chabot (Mireille Jalbert); ses petits-enfants: Adèle, Jeanne, Hugo, Lili, Simon et Inaara; sa soeur Cécile (feu Arthur Dupont); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marcoux: Gaëtan (Jocelyne Cormier), Laurent, Pierrette (Émile Gagnon), Christiane, Jean-Claude (Danièle Boivin), Nicole, Micheline (feu Bob Ryan), Serge (feu Colette Luneau), Denis et Sylvie, ainsi que ses nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, collègues et ami(e)s. L'ont précédé: sa première épouse feu Marie Gérin-Lajoie; ses frères et soeurs: feu Claude (feu Pauline Champagne), feu Gisèle (feu Marcel Giguère) et feu Denis (feu Marielle Nicol); son beau-frère feu Jean-Marc Marcoux.

Travailleur infatigable d'une intégrité sans failles et d'une curiosité sans limites, épris de justice sociale, généreux, débrouillard, aimant et passionné, Jean-Louis a vécu plusieurs vies en une. S'impliquant activement dans tous les milieux qu'il a fréquentés, il s'est dépensé sans compter pour améliorer le quotidien des gens et bâtir un monde à la hauteur de ses idées. Ceux qui ont croisé sa route, et ils sont nombreux, gardent de lui un souvenir aussi lumineux que ses yeux bleus, espiègles et brillants de vivacité. Son joyeux et formidable appétit

pour la vie continuera à nous inspirer et, dans nos mémoires, Jean-Louis vivra comme il a vécu, avec force, tendresse et sérénité. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY**

154, rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1 le dimanche 12 août 2018, de 12h à 14h45. Une cérémonie hommage sera célébrée au salon le même jour à 15h.

La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis qui s'est montré d'un grand soutien dans les derniers moments de Jean-Louis.

Votre sympathie envers Jean-Louis peut s'exprimer par un don aux organismes dans lesquels il demeurerait activement impliqué, soient l'Association des Chabot (en ligne) www.association-chabot.com et le Regroupement des proches aidants de Bellechasse (par chèque), tél.: 418 883-1587, site Web: www.rpb.ca.

Pour renseignements :

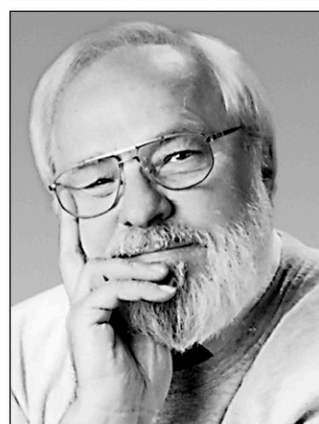
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfunaire2rives.com



**Guy Cloutier**

1933 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 juillet 2018, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé monsieur Guy Cloutier, époux de feu dame Josette Thériault et fils de feu monsieur Maurice Cloutier et de feu dame Alexina Jean. Il demeurerait à St-Paul-de-Montminy, cté de Montmagny. Selon ses volontés, il n'y aura pas de condoléances à l'église.

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 11h en

L'ÉGLISE DE ST-PAUL,

311, 4e Avenue,

St-Paul-de-Montminy (Qc) G0R 3Y0

Les cendres seront déposées par la suite au cimetière paroissial en présence de ses enfants, leur conjoint(e) et ses petits-enfants seulement.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Denis (Sonia Létourneau), feu Martin, Marie-Josée, feu Marie-Claude; ses petits-enfants: Pierre-Marc Lachance (Jade Roussy), Jonathan Lachance (Béatrice Drouin), Martin Cloutier (Vanessa Veilleux), Michaël Larivière et François Massy, son arrière-petit-fils Olivier Cloutier. Il laisse également dans le deuil: ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Marguerite, feu Jean-Paul (Angèle Paul), Gaston (feu Thérèse Lechasseur), feu Marthe (feu Raymond Coulombe), feu J-Maurice (feu Candide Lemieux), feu Jacqueline, de la famille Thériault: feu Colombe (feu René Lévesque), feu Florent Lavoie), feu Colette (feu Gérard Langelier), feu Gilles, feu Huguette (feu Lionel Laporte) et feu Ghislaine. Il laisse de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis, Dr Laliberté et Dre Drouin, ainsi que l'équipe soignante de l'Hôpital de Montmagny pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes à la Fabrique de St-Paul-de-Montminy. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à

La Maison Funéraire  
**Laurent Normand**

115, rue St-Louis

Montmagny (Québec) G5V 1N2

Pour renseignements: 418 248-0545

sans frais: 1 888 248-0545

messages de condoléances

par télécopieur: 418 248-2621

courriel: Inormand@globetrotter.net ou

via le site Web:

www.laurentnormand.ca

Entreprise familiale reconnue

Distinction par la Corporation

des thanatologues du Québec

**NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI**

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au **418 686-3326** poste 2261

**Avez-vous pensé à l'importance de laisser une adresse?**

Parlez-en à l'un de nos conseillers

**LÉPINE CLOUTIER**



844-340-3367

www.lepinecloutier.com



Cimetière Jardins Québec  
Vue sur le fleuve.



La Souvenance  
Le calme du lac et ses jardins fleuris.



Maison Gomin  
À deux pas du centre-ville.



Complexe de la Cité  
Facile d'accès, près des grands axes.



**Mme Gisèle Côté**

Au CHUL de Québec, le 31 juillet 2018, est décédée à l'âge de 96 ans madame Gisèle Côté, demeurant à Québec, épouse de feu monsieur François Raymond. Elle était la fille de feu monsieur Léon Côté et de feu dame Eliza Roy. La famille recevra vos condoléances le **samedi 11 août 2018, de 9h à 10h au Mausolée Saint-Germain de Rimouski, 280 2e Rue Est à Rimouski. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour en la chapelle du Mausolée à compter de 10h.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Bertrand Normandin), Pierre (Suzanne Alary), Judith (Denis Harvey), Nicole, Michele et Pascale; ses petits-enfants: François, Philippe, Marie-Christine, Jean-François, Martin-Pierre, Benoît, Marie-Andrée et Catherine; ses douze arrière-petits-enfants; sa belle-soeur Lèda Lévesque (Charles Dupéré) ainsi que de nombreux parents et amis.

Les gens qui le désirent, peuvent faire un don à la Fondation des maladies du cœur, par l'entremise de l'hôtesse au Mausolée. Madame Gisèle Côté était la co-fondatrice de la Fédération de l'Association des parents de cégep, ainsi que la présidente du conseil d'administration du Cégep de Sainte-Foy à Québec et également membre du Conseil supérieur de l'éducation du Québec.

Un merci aux membres du personnel du CHUL de Québec ainsi qu'à ceux du CLSC de Sainte-Foy, de Sillery, de Laurentien et au Dr Vianney Ouellet pour les bons soins prodigués à madame Côté. La direction des funérailles a été confiée au



Centre funéraire  
**BISSONNETTE**  
125, rue Saint-Louis  
Rimouski, QC G5L 5P9  
Téléphone: 418 723-9294  
Télocopieur: 418 723-7395  
Courriel: cfbisso@globetrotter.net



**Jean-Pierre Couture**  
1945 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 3 août 2018, à l'âge de 72 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jean-Pierre Couture, fils de feu Pierre Couture et de feu Marie-Anne Drolet. Il demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures.

La famille recevra vos condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE ALBERT ROCHETTE & FILS**  
350, route 138  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
le **samedi 11 août 2018, à compter de**

**11h30. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018, à 13h, en l'église Saint-Augustin (325, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures) et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil, ses soeurs et son beau-frère: Yolande, Colette, Lorraine, Thérèse (Jacques Couture); ses neveux et ses nièces: Étienne (Marie-Pierre Bélanger), Julie (Éric Lachance), Guillaume (Justine Rousset); ses petits-neveux et ses petites-nièces: Gabrielle, Raphaël, Maxime, Chloé, Alice, Émile, Mathis, Félix ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 4715, rue des Replats, bureau 61, Québec (Qc) G2J 1B8. Des enveloppes seront disponibles au complexe funéraire.

Pour renseignements

**COMPLEXE FUNÉRAIRE ALBERT ROCHETTE & FILS**  
Téléphone: 418 878-2980  
télocopieur: 418 878-5752  
courriel: rochfils@globetrotter.net  
Maison funéraire membre de la CTQ



**Jeannine De Montigny**  
1924 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1<sup>er</sup> août 2018, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Jeannine De Montigny, fille de feu monsieur Adjutor De Montigny et de feu dame Eva Tailleux. Elle demeurait à Québec.

**LÉPINE CLOUTIER**  
ATHOS

La famille vous accueillera au  
**COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER**  
1500, boul. Wilfrid-Hamel  
Québec QC G1N 3Y6

le **samedi 11 août 2018 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec.**

Elle laisse dans le deuil ses soeurs et frères: Rita, Élise, Cécile, Roger, Pierre (Gervaise Provençal); ses valeureux neveux et nièces qui l'ont soutenue au cours de son séjour à l'hôpital ainsi que de nombreux ami(e)s.

Elle est allée rejoindre Armand, Simone (Charles Boudreau), Anne-Marie, Maurice, Fernande, Rose-Hélène, Gérard, Adrien (Georgette Boudreau) et Joseph (Rita Paradis).

La famille désire remercier tout particulièrement le personnel soignant de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements:

**ATHOS**  
Téléphone: 418 682-5225  
Télocopieur: 418 682-6249  
Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envoi de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :  
[www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)

**leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344**



**Renée Douville**

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de madame Renée Douville, survenu à Québec, le 26 juillet 2018. Elle était l'épouse de Réjean Bouchard, la fille de feu Bella Beaulac et de feu Raymond Douville. Elle habitait à Québec.

Sa famille recevra les condoléances le **lundi 13 août 2018, dès 15h à la SALLE BEETHOVEN DE L'HÔTEL PLAZA QUÉBEC**  
3031 boulevard Laurier  
Québec (QC) G1V 2M2

Un hommage suivra à 16h.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: François Blouin (Sandie McGarth) et Alexandre Bouchard (Brigitte Nadeau); ses soeurs: Louise (Cyrille Bernard) et Charlotte (Hubert Gaudry); ses belles-soeurs: Lisette (Roger Provost), Pauline (feu André Carlin) et Yolande (Ulysse Boucher); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ), 2700 chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (QC) G1V 0B8, téléphone : 418 656-4999. <http://www.fondation-iucpq.org/>



**HARMONIA**  
[www.harmonia.ca](http://www.harmonia.ca)  
418 681-9797



**Ursule Duchesneau**  
1935 - 2018

La Pocatière

À Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 29 juillet 2018, est décédée à l'âge de 83 ans et 6 mois, dame Ursule Duchesneau, fille de feu Maurice Duchesneau et de feu Aurore Duchesneau. Elle demeurait à La Pocatière, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s pour recevoir les condoléances au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER**

409, 9e Rue, La Pocatière, QC G0R1Z0  
le **samedi 11 août 2018 de 10h à 13h50, suivi du service religieux qui sera célébré, à 14h en la cathédrale Sainte-Anne-de-la-Pocatière.** Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière d'Armagh.

Elle laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, son beau-frère, sa belle-soeur: Jean-Paul (feu Charlotte Cudahy), Jacques (feu Aline Rémillard), Cécile (Lauréat Rémillard), Denis (feu Louise Godbout),

feu Benoît, Agathe (feu Jocelyn Breton), Simon (Claire Rempel) et son ami Benoît. Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et ami(e)s. La famille ne peut passer sous silence toute l'aide apportée par les nombreux ami(e)s de son entourage qui l'ont accompagnée, soutenue et réconfortée pendant les nombreuses années de sa maladie. La famille remercie également les membres du personnel de la résidence la Croisée des Chemins, celui du Centre D'Anjou de Saint-Pacôme et de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des palliatifs André-Côté ou à la Société Alzheimer Bas-St-Laurent. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire  
**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC**  
La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet.  
Pour renseignements et messages de sympathie: 1 418 856-3371  
Télocopieur: 1 418 856-4674  
sans frais: 1 866 856-3371  
Courriel: rfmpe@bellnet.ca  
Site Web: [www.mariuspelletier.com](http://www.mariuspelletier.com)  
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec  
Entreprise funéraire reconnue  
Distinction de la CTQ



**Paule Duchesne**  
1952 - 2018

À l'Hôpital Laval de Québec, le 23 mai 2018, à l'âge de 65 ans, entourée de l'amour des siens, est décédée Mme Paule Duchesne, conjointe de M. René Careau. Fille de feu Roland Duchesne et de feu Pauline Michaud, elle demeurait à Québec.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil son frère Pierre (Christiane Gagnon); ses soeurs: Jocelyne (John Kennedy), Marielle (Steen Christensen) et Anne (Serge Robitaille); ses beaux-fils: Pierre Careau (Lynda Langlois) et Martin Careau (Christine Léger); sa belle-fille Nadine Careau (Jean-Pierre Bergeron) ainsi que ses belles-petites-filles: Mégane et Daphnée Bergeron. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s et collègues (Hémar-Québec, curling et golf).

La famille recevra les condoléances au :  
**COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU**

15015, boul. Henri-Bourassa, Québec  
Membre du Réseau Dignité

le **samedi 11 août 2018 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole aura lieu à la chapelle du complexe funéraire à 15h.**

La famille désire exprimer un remerciement tout spécial au personnel de cardiologie et des soins intensifs de l'Hôpital Laval de Québec pour les bons soins, leur compassion et leur dévouement. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Gilles Kégle, (380, rue du Pont, Québec, QC G1K 6M7, Canada)

Pour rendre hommage à Mme Duchesne, nous vous invitons à visiter notre site Internet  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)  
**COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU**

## Dignité

EN HOMMAGE À LA VIE  
Pour renseignements  
téléphone : 418 522-5212 et  
télocopieur : 418 521-2187.



**Jeannine Dumas Leblond**

À CHU - CHUL, le 29 juillet 2018, est décédée madame Jeannine Dumas, épouse de monsieur Marc-André Leblond. Elle était la fille de feu madame Marguerite Vézina et de feu monsieur Laurent Dumas. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES**  
1420, boulevard Wilfrid-Hamel,  
Québec G1N 3Y6

le **samedi 11 août 2018, de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour à 16h.** La mise en niche des cendres se fera au mausolée Catherine-de-Saint-Augustin du cimetière St-Charles ultérieurement.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses fils: Jean, Réal (Janie Cossette), Alain et André (Sonia Charland); ses quatre petits-enfants: Patrick, Isabelle, Alexandre et Mathieu; ses frères et soeurs: Pauline (feu Jean Drolet), Jean-Louis (Jeannine Auger), Yvon, feu Colette (Claude Renaud), Laurent (Louise Goulet), feu Jacques (Élisabeth Turgeon) et André; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Leblond: feu Claude (Marguerite Nadeau), Gilles (Huguette Dumas), Conrad (Marie Caron), Monique (feu Maurice St-Pierre), Dolorès (Gaston Lemelin) et Chantal ainsi que ses neveux, nièces, cousin(e)s, et ami(e)s. Remerciements au personnel du CHUL pour les bons soins et pour leur présence. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone: 418 527-4294. Site Web: [www.societealzheimerdequebec.com](http://www.societealzheimerdequebec.com). Des formulaires seront disponibles sur place.

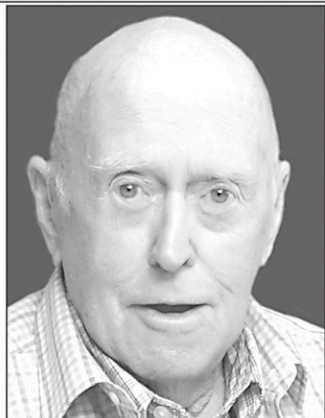
Pour renseignements :  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télocopieur : 418 688-2414  
Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



## Espoir.

1-800-267-9474  
[www.revesdenfants.ca](http://www.revesdenfants.ca)



**Damase Dussault**  
1924 - 2018

À l'Hôpital de St-Raymond, le 1<sup>er</sup> août 2018, à l'âge de 94 ans et 4 mois, est décédé monsieur Damase Dussault, époux de feu dame Fernande Gingras, fils de feu monsieur Louis-Philippe Dussault et de feu dame Clothilde Emond. Il demeurerait à la résidence Sainte-Marie à Donnacona.

**LÉPINE CLOUTIER**

ATHOS

La famille vous accueillera au **COMPLEXE DE LA CITÉ**  
1600, av. Le Gendre  
Québec, QC G2G 2W5

le vendredi 10 août 2018 de 13h à 14h30. Un hommage suivra à 14h30 en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil ses fils: Marc (France Guimont), Conrad (Isabelle Ménard), Normand (Margot Bellerive), Gérard (Michelle Deschênes), feu Denis (feu Christiane Julien) et Sylvain (Diane Larouche); ses dix petits-enfants: Sheyla (Stéphan Gosselin), Marie-Josée (Felix Parker), Chantale (Alexandre Trudeau), Karine (Stéphane Caron Legault), Julie (Laurent Vallières), Kathleen (Adam Gilbert), Mathieu (Tanya Francis), Pierre-Luc, Andréanne (Francis Allard) et Martin (Mélicha Julien); ses neuf arrière-petits-enfants: Emily, Vincent, Emrik, Zoé, Élisabeth, Marc-Antoine, Angélie, Isaac et Bobby; son frère Marcel (feu Lucille Côté); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gingras: feu Alphonse (feu Thérèse Godin), Ghislaine (feu Aimé Doré), feu Agnès (Jean-Guy Leclerc), Carmen (feu Claude Sauvageau) et Michel (feu Denise Papillon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Il est allé rejoindre ses frères et sœurs: feu Paul G. (Janine Malenfant), feu Simone (feu Gérard Delisle), feu Gaston (feu Paulette Côté), feu Léona, feu Gérard L. (feu Suzanne Bergeron) feu Rollande, feu René (feu Françoise Alain), feu Monique (feu Roland Renaud) et feu Philippe (feu Nicole Milliard).

Un merci très particulier aux propriétaires et aux employés de la résidence Sainte-Marie à Donnacona. Vous avez tous égayé les journées de notre père par vos rires, vos bons soins, vos petits plats, votre amour et surtout votre grand respect. Nous vous en sommes très reconnaissants. Nos plus sincères remerciements à tout le personnel du CLSC de St-Marc-des-Carrières ainsi que du 3<sup>e</sup> étage des soins palliatifs de l'Hôpital de St-Raymond qui a pris soin de notre père dans la dernière étape de sa vie avec beaucoup de respect et d'humanisme.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 658-1600

Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: [infocomplexe@athos.ca](mailto:infocomplexe@athos.ca)

Pour envois de messages personnalisés

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée :

[www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)



**Myriam (Mimi) Filion**  
1946 - 2018

C'est avec une tristesse immense que nous vous informons du décès de Mme Myriam (Mimi) Filion, épouse adorée du Dr André Desrosiers, optométriste, survenu le 4 août 2018 à son domicile de Lévis (St-Romuald), entourée de ses proches et amis. Elle était autrefois de Matane.

Fille de feu Mme Annette Philibert et de feu M. J.B. Fillion, elle laisse dans le deuil son époux André, ses frères et sa sœur: Carl (Nicole Deschênes), Max (Chantale Proulx), Lesley, Harold, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis et particulièrement ses amies «sacoches». La précédente son frère Kenneth (Madone Langlois). Elle laisse également dans le deuil les enfants de son époux Julie et David, sa belle-mère Mme Pauline Beauchemin (feu Jean-Yves) ainsi que sa dévouée belle-sœur Louise (Dr Théodore Nault) et son beau-frère Yves. Des remerciements sincères au personnel du CLSC de St-Romuald et Dr Christophe Hamel pour son exceptionnelle empathie, lui qui l'a accompagnée jusqu'à son dernier souffle.

La famille recevra les condoléances le samedi 11 août 2018, à compter de 14h et suivra une liturgie de la Parole à 16h au Complexe funéraire Claude Marcoux au 1845, boul. Guillaume-Couture à Lévis. G6W 0R7.

Par la suite, la famille recevra aussi les condoléances le samedi 1<sup>er</sup> septembre de 19h à 22h et le dimanche 2 septembre à compter de 9h à la résidence funéraire

**LÉON SIROIS ET FILS**

189, avenue St-Rédempteur  
Matane, G4W 1K4

Une célébration à la mémoire de Mme Myriam Filion aura lieu le dimanche 2 septembre à 11h à la salle de recueillement du salon funéraire et l'inhumation au cimetière de Matane.

**LÉON SIROIS ET FILS**

168, rue St-Georges, Matane  
418 562-2444

[www.leonsirois.com](http://www.leonsirois.com)



**Thérèse Fortier (née Julien)**  
1928 - 2018

Au Centre d'hébergement le Faubourg, le 5 août 2018, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Thérèse Julien, épouse de feu monsieur Raymond Fortier. Elle demeurait à Québec.

**LÉPINE CLOUTIER**

ATHOS

La famille vous accueillera au **COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER**

1500, boul. Wilfrid-Hamel  
Québec QC G1N 3Y6

le vendredi 10 août 2018 de 19h à 21h et le samedi 11 août 2018 de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses trois filles: Denise, Diane (Clayton Clem) et Lise; ses petits-enfants: Jean-Sébastien Bilodeau (Karine Vigneault), Guillaume Bilodeau (Maude Laliberté) et leur père Jean-Carol Bilodeau; ses arrière-petits-enfants: Alexane et Arthur Bilodeau; sa sœur Cécile (feu Rosaire Perron), ses belles-sœurs: Monique Roy (feu Edmond Julien) et Thérèse Fortier (feu Claude Giguère); sa filleule Sylvie Fortier et son filleul Jacques Perron. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre d'hébergement le Faubourg pour l'attention et les bons soins prodigués.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 682-5225

Télécopieur: 418 682-6249

Courriel: [info@lepinecloutier.com](mailto:info@lepinecloutier.com)

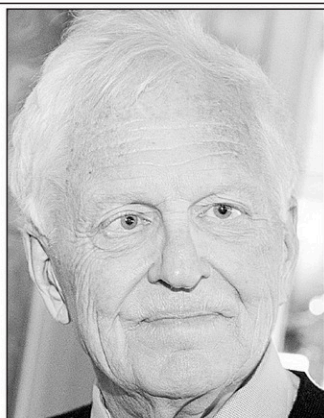
Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée:

[www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)



**Ghislain Fortin**  
1943 - 2018

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de Ghislain Girard dit Fortin, survenu à Québec le 3 août 2018. Il était l'époux de Micheline Morin, fils de feu Adrien Girard et de feu Marie-Paule Gaudreault, et fils adoptif de feu Jean-Joseph Fortin et de feu Aline Girard. Il habitait à Saint-Augustin-des-Desmaures.

Sa famille recevra les condoléances le samedi 11 août 2018, dès 10h, à l'église

**Saint-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provancher, Québec (QC) G1Y 1S1. Les funérailles suivront à 11h.**

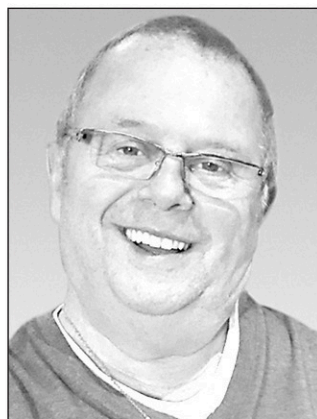
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Marlène Fortin (Michel St-Cyr); ses petits-enfants: Charles-Olivier Fortin-Moore, Samuel Fortin-Moore et Louis-Philippe Fortin-Moore; ses frères et sœurs: Jean-Guy Girard (Claude Gobeille), Gisèle Girard (feu Basile Chiasson), Joseph-Marie Girard (Céline Houde), feu Yvette Girard (Guy Pilote), Jacynthe Girard (Gilles Pilote) et feu Sarah Girard; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu André Morin (Claire Poirier), feu Louise Morin, feu Claire Morin et Gilles Morin (Bérangère Bouffard).

La famille tient à adresser des remerciements particuliers à tout le personnel soignant et bénévole de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101 chemin Saint-Louis, Québec (QC) G1T 1P5, téléphone : 418 688-0878. <http://www.michel-sarrazin.ca/faire-un-don/>



[www.harmonia.ca](http://www.harmonia.ca)  
418 681-9797



**Gaston Gingras**  
1944 - 2018

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 4 août 2018, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Gaston Gingras, fils de feu M. Roger Gingras et de feu dame Thérèse Gingras. Il demeurait à Québec (arrondissement Beauport). Le service religieux sera célébré le vendredi 10 août 2018 à 10h30 en l'église de St-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au cimetière St-Groégoire de Montmorency. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

**F-X. BOUCHARD INC**

2258, av. Larue

Québec (Beauport) G1C 4A3

Il laisse dans le deuil ses enfants: Robin (Jocelyne Forgues), Jean-François (Marie-Eve Lemay), Véronique (Martin Bourgault) et Caroline (Simon Leclerc); ses petits-enfants: Émile, Laurence, Gabriel, Justine et Lauralie; la mère de sa fille Mme Diane Courcy, ses frères et sœurs: Ginette (Adrien Gagnon), Lise (Daniel Alarie), Michelle (feu Roland Bourque) et Serge (Johanne Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Lapointe et Courcy ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il est allé rejoindre la mère de ses enfants Mme Louise Lapointe.

La famille tient à remercier le personnel de l'unité de soins en neurologie et l'unité de soins palliatifs de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation CHU de Québec (Hôpital de l'Enfant-Jésus - unité AVC / neurologie), 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5. Par téléphone au 418 525-4385 / site Internet: [www.fondationduchudequebec.ca](http://www.fondationduchudequebec.ca)



Pour renseignements: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur

418 660-1614

Courriel: [info@fxbouchard.com](mailto:info@fxbouchard.com)  
[www.fxbouchard.com](http://www.fxbouchard.com)  
Membre de la Corporation  
des thanatologues du Québec



**Jeannine Gosselin (née Boucher)**

1932 - 2018

Elle était l'âme de la maison et demeure le soleil de nos jours.

Le 23 juillet 2018, est décédée à l'âge de 85 ans, madame Jeannine Boucher, épouse de feu Roger Gosselin. Elle était la fille de feu Ernest Boucher et de feu Alphonsine Chatigny. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lyne, Gaétan (Julie Massé), Louise (Marc Couture) et Josée (Denis Morissette); ses petits-enfants qu'elle chérissait tant: Léa-Jeanne, Louis-Daniel et Éléonore Sarazin ainsi que leur père Daniel, Constance Gosselin, Charlotte (Pierre-Olivier Côté) et Justine Côté, Maxime, Jean-Philippe, Xavier-Laurance et Alexandra De Simon et leurs conjoints et conjointes; son arrière-petit-fils: Arthur; ses frères: Roland (Cécile) et Jean-Raymond; ses neveux et nièces: Nicole, Denis, Lise et Christiane Poulin et leurs conjoints et conjointes; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gosselin: Albert (Rose), Jeannette et Claude (Thérèse); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le Havre du Trait-Carré de Charlesbourg et le Centre d'hébergement d'Assise pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudières-Appalaches (<http://www.alzheimerchap.qc.ca/pages/faire-un-don>).

La famille vous accueillera à la résidence

**CLAUDE MARCOUX LTÉE**

3316, Place de l'Église

Lévis, secteur Charny

le vendredi 10 août 2018 de 19h à 21h ainsi que le samedi 11 août 2018 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 11h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours de Charny.

Pour renseignements:



THANATOLOGUE

418 839-8823

[www.groupegameau.com](http://www.groupegameau.com)

Membre de la corporation

des thanatologues du Québec

Entreprise certifiée par le Bureau

de normalisation du Québec

Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.



**Faites un don! Merci!**



Pour information : [www.autismequebec.org](http://www.autismequebec.org)

418 624-7432 ou [fondation@autismequebec.org](mailto:fondation@autismequebec.org)

• Anniversaire de décès  
• Remerciements  
**418 686-3326**  
poste 2261

**Bâtir un monde de justice**

**Développement et Paix**

1 888 234-8533  
[www.devpo.org](http://www.devpo.org)



**Nadya Hallé**  
1960 - 2018

La Maison de soins palliatifs du Littoral, au petit matin du 3 août 2018, Nadya nous a quittés doucement à l'âge de 57 ans. Elle est allée rejoindre son père Marcel Hallé et sa mère Thérèse Morin. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil, son époux Luc Poulin, ses enfants: Karl et Marie-Eve, ses soeurs et son frère: Lynda (Christian Lemieux), Marie-Josée (Claire Massicotte), Nathalie (Steve Bertrand) et Stéphane, sa belle-mère madame Jeannine Gagnon (feu Charles-Aimé Poulin), sa belle-soeur Lise Poulin (Pascal Morin), ses neveux et nièces, son filleul Frédéric Bertrand, Geneviève Morin, Marie-Pier Morin, Geneviève Lemieux, Marc-André Lemieux, Marie-Hélène Poulin Morin, leurs conjoints et leurs enfants, Gilles Morin le père de Geneviève et Marie-Pier, ses amies pour la vie France, Johanne et Lise ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Un grand merci à tous ceux qui ont été sur son chemin lors de sa courte maladie, autant au 7e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis, qu'à la Maison de soins palliatifs du Littoral, elle vous appréciait beaucoup.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis (<http://www.fhdl.ca/faire-un-don/>) ou à la Maison de soins palliatifs du Littoral (<http://dons.mspdulittoral.com/>).

La famille vous accueillera au **COMPLEXE CLAUDE MARCOU** 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le **vendredi 10 août de 19h à 22h et le samedi 11 août à compter de 15h. La cérémonie sera célébrée le samedi 11 août à 17h15, à la chapelle du complexe.**

Pour renseignements: 839-8823



**GROUPE Garneau**  
THANATOLOGUE  
[www.groupegarneau.com](http://www.groupegarneau.com)  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec  
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

*Personnalisez votre avis*

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au  
**418 686-3326,**  
poste 2261



**Laurette Asselin Iacurto**  
(3 mars 1934 - 30 juillet 2018)

Aux soins palliatifs de l'hôpital de L'Enfant-Jésus à Québec, le lundi 30 juillet, est décédée à l'âge de 84 ans et 5 mois, Mme Laurette Asselin, épouse de feu monsieur Francesco Iacurto, artiste-peintre, fille de feu madame Marguerite Tremblay et de feu monsieur Victor Asselin. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs, Ghyslène (son beau-frère, Marcel et nièces, Marie-Diane et Marie-Hélène) et Claudette (son beau-frère, Pierre et neveux, Serge et Christian) de même que son frère Gérard (et sa belle-soeur, France et neveux et nièces Chantal, François et Daniel). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs arrière-neveux et arrière-nièces, pour qui elle était une 3e grand-mère, de même que de nombreux ami(e)s. Un merci particulier aux ami(e)s qui ont contribué à être présent(e) et à se soucier d'elle jusqu'à la toute fin.

La famille recevra les condoléances le **samedi 11 août 2018 à compter de 10h à la**



693, avenue Nérée-Tremblay  
Québec, G1N 4R8

Une cérémonie sera célébrée en sa mémoire et selon ses dernières volontés à compter de 11h.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CLSC Sillery Ste-Foy (en particulier M. Joé Hémond) pour les excellents soins apportés à Laurette au cours des derniers mois de sa vie. Elle remercie également sincèrement les bénévoles, personnels, amies et membres de sa famille qui, par leur dévouement, lui ont permis d'exaucer un de ses souhaits les plus chers: rester à son domicile le plus longtemps possible.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société SLA de Québec. Les formulaires seront disponibles sur place ou sur le site Web de la SLA Québec ([www.sla-quebec.ca](http://www.sla-quebec.ca)).

Pour renseignements :  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**  
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414  
Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)

**Fondation des maladies de l'œil**

Au Québec, une personne sur deux est confrontée à des problèmes oculaires. Aidez-nous à protéger vos yeux. Faites un don à la Fondation des maladies de l'œil et contribuez à nos recherches.



**1-877-654-0835**  
[fondationdesmaladiesdeloeil.org](http://fondationdesmaladiesdeloeil.org)



**Jeannette Lagueux**  
1915 - 2018

À la Résidence Côté Jardins, le 21 juillet 2018, est décédée madame Jeannette Lagueux, épouse en premières noces de feu Dr Léo Robert et en secondes noces de feu Dr Laurent Lizotte. Elle laisse dans le deuil son neveu Jacques Couture (Louise Chouinard); sa petite-nièce Laurence (Marc-Olivier East); ses neveux et nièces: feu Gérard, Denise, Thérèse, Monique, Paul, Yvon, Gaston et Claude Robert; Michel, Lise et Réjean Chouinard; les enfants de son second mari: Louise, Diane et feu Jules Lizotte ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Elle était la soeur de feu Suzanne (feu Léopold Couture), feu Thérèse (feu Maurice Chouinard), feu Gisèle (feu Gérard Bélanger), feu Rita (feu Jacques St-Hilaire), feu Roger (feu Thérèse Roy) et de feu Jeannine.

Elle a été accompagnée avec beaucoup de délicatesse et de chaleur humaine par le personnel soignant de la Résidence Côté Jardins. La famille tient à remercier sincèrement tous ceux et celles qui, au cours des dernières années, lui ont prodigué des soins de qualité.

Le service religieux sera célébré, le **11 août à 11h en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Neilson, Québec, où la famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 10h.**

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec, tél.: 418 687-6084, [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca) ou à la Fondation de Lauberivière, 401, rue Saint-Paul, Québec, tél.: 418 694-9316, [www.lauberiviere.org](http://www.lauberiviere.org), deux causes qui lui tenaient particulièrement à coeur. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**  
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414  
Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Daniel Leblond**  
1964 - 2018

À Saint-Lazare, le 7 août 2018, à l'âge de 54 ans est décédé accidentellement Daniel Leblond, fils de monsieur Léopold Leblond et de madame Thérèse Labbé. Il demeurait à Saint-Lazare, Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

**SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC**  
114, rue Leroux, Saint-Lazare, G0R 3J0  
le vendredi 10 août 2018 de 19h à 21h.

**Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 11h en l'église de Saint-Lazare** et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses parents: Léopold Leblond et Thérèse Labbé; ses frères et ses soeurs: Isabelle (Michel Corriveau), Mario (Nathalie Lauzier), Joceline (Philippe Fontaine) et Sylvain (Claire Larivière); ses neveux et ses nièces: Keven, Alexandre et Catherine Corriveau, Michaël, Roxanne, Julie et Samuel Leblond, Yannick et Sébastien Fontaine, Aurélie et Hubert Leblond ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association des personnes handicapées de Bellechasse 335, rue Saint-Jean, Honfleur (Québec) G0R 1N0 ou à la Fabrique de Saint-Lazare, 116-D, de la Fabrique, Saint-Lazare (Québec) G0R 3J0. Des formulaires seront disponibles au salon.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:  
**ROY & ROULEAU INC**  
131, rue Commerciale, Saint-Damien  
Pour renseignements  
Téléphone: 418 789-2143  
Sans frais: 1 888-789-2143  
Télécopieur: 418 789-2576  
Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre adresse courriel:  
[maison@royrouleau.ca](mailto:maison@royrouleau.ca) ou sur notre site internet [www.royrouleau.ca](http://www.royrouleau.ca)  
Maison Funéraire membre de la CTQ



**Madeleine Plamondon Lemieux**  
1937 - 2018

À l'Hôpital Laval le 1<sup>er</sup> août 2018, à l'âge de 81 ans, est décédée Madeleine Plamondon, épouse du Dr Jacques Lemieux, fille de feu Rachel Rhault et de feu Israël Plamondon. Elle demeurait à Sainte-Foy. **La famille recevra les condoléances à l'église Saint-Benoît-Abbé le samedi 11 août de 10h à 11h. Le service religieux sera célébré à l'église Saint-Benoît Abbé, 3420, rue de Rochambeau, Sainte-Foy à 11h le samedi 11 août 2018.**

Elle laisse dans le deuil son mari Jacques Lemieux, ses fils: François et Mario; ses petits-enfants: Jean-Philippe et Sophie; ses frères et ses soeurs: Jean (Marie-Paule Duplain), Thérèse (feu J-Omer Pelchat), Guy (Ghislaine Lachance), Gérard (Yvette Roy), Louise (feu Frankie Bélanger) et Aline (feu Gaston Roy); son beau-frère et ses belles-soeurs: Pierrette (Jacques Rochette) et Rolande (feu Guy Lafrance), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

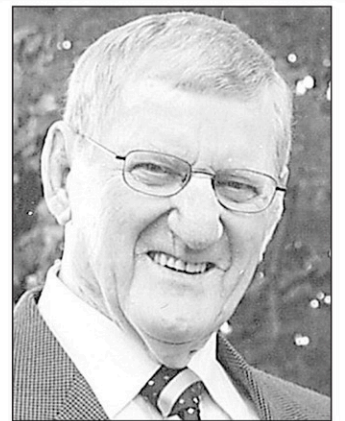
Elle est allée rejoindre ses frères et ses soeurs: Suzanne, Lucille (René Déry), Jacques (Jacqueline Labadie), Yves (Jeanne-D'Arc Frenette), Père Paul Plamondon, OMI, Jeanne (Maurice Gélinas), Pierre, Roger et Simone.

Elle est allée rejoindre également ses beaux-frères et belles-soeurs: Henri Lemieux (Antoinette Dugal et Annette Gaudreau), Philippe Lemieux (Jacqueline Langlois), Jean-Charles Lemieux (Colette Fortin et Gabrielle Jacques), Yvette Lemieux (Lucien Guay) et Noëlla Lemieux (Lucien Thibault).

Pour renseignements :  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**



Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414  
Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Philémon Lessard**  
1933 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 31 juillet 2018, à l'âge de 84 ans 11 mois, est décédé monsieur Philémon Lessard, époux de dame Hélène Huot. Né à St-Ferréol-les-Neiges le 15 août 1933, il était le fils de feu dame Andréa Lachance et de feu monsieur Albert Lessard. Il demeurait à Québec arr. Beauport.

Les funérailles seront célébrées le **samedi 11 août 2018 à 10h30 en l'église de Notre-Dame de l'Espérance, 2401, avenue de l'Abbé Giguère (chemin du Petit Village) G1C 0H4, où les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 9h.** Les cendres seront déposées au cimetière de St-Ferréol-les-Neiges à une date ultérieure.

Outre son épouse Hélène, monsieur Lessard laisse dans le deuil ses filles: Annick (André Martineau), Isabelle (Stéphane Bois); sa petite-fille adorée Laurie; ses petits-enfants par alliance: Jonathan, Noémie; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Laurette (Paul Lefebvre), Louise (feu Raymond Savard), Dolorès (Jean-Marc Majeau), Jean-Yves (Jacqueline Picard), Thomas D'Aquin (Lise Bilodeau), Lise (feu Roger Potvin), Carol (Monique Parent), Jocelyne (feu Pierre Bilodeau), Paulène (Denis Labrecque), O'Nil (Claudette Durand), Carl (Johanne Letourneau), Pierrette Guérin (feu Clément), Jean-Guy Guillemette (feu Gaétane); de la famille Huot: Emilienne (Guimont Poulin), Murielle Lachance (feu Victor); ses filleuls: Éric Lefebvre, Jérôme Huot, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie le personnel des soins à domicile du CLSC Beauport et l'hôpital Enfant-Jésus pour les bons soins reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, site: [www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca), tél.: 1 877 336-4443. Les funérailles sont sous la direction de:



**La Seigneurie**  
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
Le respect avant tout  
2450, St-Clément, Québec  
arr. Beauport, Québec G1E 1E8  
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisés  
Téléphone: 418 663-4735  
Télécopieur: 418 663-2328  
Site Web: [www.cooperative-funeraire.com](http://www.cooperative-funeraire.com)  
Courriel: [info@cooperative-funeraire.com](mailto:info@cooperative-funeraire.com)



**FAITES UN DON**  
ou  
**DEVENEZ BÉNÉVOLE**

AU CENTRE CAECITAS-LIONS

Aidez à voir autrement!

[fondationcaecitas.org](http://fondationcaecitas.org)



**Carmelle L'Italien**  
1939 - 2018

Sereinement, entourée des siens, à l'hôpital Jeffery Hale, le 27 juillet 2018, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Carmelle L'Italien, mère de Anik, Bruno et David. Originaire de La Martre, elle demeurait à Québec.

Selon ses volontés, la famille se réunira en privé. L'inhumation des cendres se fera au cimetière de La Martre.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Anik (Martine Jacques), Bruno (France Biron) et David (Cynthia Bélanger); ses petits-enfants: Audrey-Ann, Cédric, Jérémie et Jonathan; ses sœurs: Lilianne (feu Claude Hamelin), Odette (feu Paul Dugas), Lorraine (Michel Chartier), Claire (Lévis Savard), Martine (Réjean Bergeron), Chantal, son frère Albert (Johanne Lapointe), ainsi que ses neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle est allée rejoindre son père Roger L'Italien, sa mère Bertha Gasse, ainsi que ses frères et sœurs: Judes, Bérard, Serge, Sylvie et Colette.

La famille tient à remercier l'équipe des soins palliatifs du Jeffery Hale qui nous ont accompagnés avec compassion et respect au cours des derniers mois en donnant à maman des soins professionnels et surtout très humains.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Amis du Jeffery Hale - Saint Brigid's ou à la fondation de votre choix, 1270, chemin Sainte-Foy bureau 2000, Québec, Qc G1S 2M6, téléphone: 418 684-2260, site Web: www.amisdjhsb.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414  
Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Jeannine Lacroix Lortie**  
1928 - 2018

À l'hôpital Laval (IUCPQ), le 31 juillet 2018, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Jeannine Lortie (née Lacroix), épouse de feu monsieur Jean-Paul Lortie. Elle demeurait à St-Antoine-de-Tilly. Le service religieux sera célébré en présence des cendres à l'église de St-Antoine-de-Tilly le vendredi 10 août 2018 à 14h. La famille accueillera parents et amis pour les condoléances à partir de 12h30. Ses cendres seront ensuite déposées au cimetière de la même paroisse.

Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Denise (Jacques Blais), Danielle (Yoland Deblois) et Jean; ses petits-enfants: Janie Chalifour, Hugo Chalifour (Marie-Christine Bilodeau), Christian Lortie-Cloutier, Gabriel Lortie-Cloutier (Amélie Gonzalez) et Méline Lortie ainsi que ses quatre arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères: Guy (Rachel Bérubé), René (Monique Drolet), Roland (Pierrette Lemay), et sa soeur Colette (Douglas Dacres). Elle était la belle-soeur de René Lortie (Gisèle Richard); et la tante de plusieurs neveux et nièces.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation Québec Philanthrope (fonds de la famille Jean-Paul Lortie), 1040, avenue Belvédère #100, Québec (QC) G1S 3G3 ou directement en ligne sur leur site Internet [www.quebecphilanthrope.org](http://www.quebecphilanthrope.org)  
La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire



**BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE**  
Pour renseignements: 418 728-2202  
Télécopieur: 418 728-3747  
Site Internet: [www.salonsdupuis.com](http://www.salonsdupuis.com)  
Courriel: [info@salonsdupuis.com](mailto:info@salonsdupuis.com)



**Irène Marcoux née Picard**  
1921 - 2018

À CHSLD de St-Anselme, le 2 août 2018, à l'âge de 97 ans, est décédée, madame Irène Picard, fille de feu monsieur Émile Picard et feu madame Alice Asselin et l'épouse de feu monsieur Roland Marcoux. Elle demeurait à St-Charles-de-Bellechasse. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence

**ÉDOUARD TRAHAN ET FILS INC**

2700, av. Royale  
St-Charles-de-Bellechasse  
le vendredi 10 août 2018 de 12h à 13h45.  
Le service religieux sera célébré le même jour à 14h en l'église de St-Charles-de-Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Marie-Jeanne (feu Alphonse Leblond), feu Bernadette (feu Jean-Baptiste Marcoux), feu Rachel (feu Paul Labrie, Yolaine Barabé), feu Adrienne (feu Henri Labrie), feu Lucien (feu Marie-Anne Carrier), feu Paul-Émile (Lorraine Turgeon), Lucienne (feu Elphège Turgeon, Lucien Picard), feu Simonne (feu Robert Boivin, feu Fernand Beaudry), feu Lucille (feu Raymond Aubé), feu Raphaël (feu Françoise Laberge), feu Mariette (Yves Morin, Aliette Godbout), feu Emmanuel (Lise Turgeon). Ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Marcoux: feu Joseph (feu Alice Blais), feu Lucienne (feu Léopold Prévost), feu Cécile (feu Xavier Fortin), feu Wilfrid (feu Marie-Ange Blais), feu Ernest (feu Cécile Mercier), feu Albert (feu Lucia Beaudoin), feu Alma (feu Antoine Ruel), feu Georges (feu Fernande Goupil), feu Jean-Baptiste (feu Bernadette Picard), feu Alice (feu Rosario Labrie), feu Gabrielle (feu Laurent Turgeon), feu Rachel (feu Roland Lamontagne), feu Charles-Aimé (feu Mariette Laplante); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Remerciements chaleureux à la Résidence Charles Couillard de St-Charles et au CHSLD de St-Anselme pour tous les bons soins prodigués et les attentions apportées à madame Picard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don

à la Résidence Charles Couillard, 20, av. St-Georges, St-Charles-de-Bellechasse (Québec) G0R 2T0.  
La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

**ÉDOUARD TRAHAN & FILS INC.**

Pour tout renseignement  
418 887-3000 418 835-5329  
télécopieur 418 887-5030  
Pour l'envoi de messages de sympathie par Internet.  
[www.residencetrahanetfils.com](http://www.residencetrahanetfils.com)



**Isabelle Morin**  
1936 - 2018

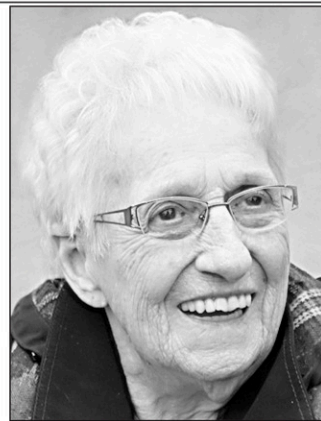
À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 1<sup>er</sup> août 2018, à l'âge de 81 ans et 8 mois, est décédée madame Isabelle Morin, épouse de feu Julien Couillard, fille de feu Napoléon Morin et de feu Alma Bernard. Elle demeurait à Saint-Martin.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 11 août à 14h30 à la chapelle du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25e Rue, Ville Saint-Georges, près de l'aéroport, où la famille recevra les condoléances à compter de 12h30. Les cendres seront déposées au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches sous la direction de la maison Roy & Giguère Inc.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Anne Champagne), Marie-Josée (Claude Croisette) et Andrée (Sébastien Côté); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Vincent et Gabrielle Couillard, Félix et Antoine Croisette et Charles Côté. Elle était la soeur de feu Jean (feu Marthe Veilleux), Bernard (feu Jeannette Drolet) et Gaby (feu Grégoire Morin). Elle était la belle-soeur de feu Lucille (feu Roland Paré), feu Normand (feu Marie-Lourdes Caron), feu Marcel (feu Fabienne Giroux), feu Rémi (feu Gertrude Doyon), feu Rachel, feu Denis (feu Bernadette Lessard), Henriette (feu Gaston Morin), feu Gilles (feu Hélène Larochelle), Françoise et Benoît Couillard; Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les enfants tiennent à remercier pour leur support, toutes les personnes qui ont été présentes auprès de maman. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20e Rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 7M1  
Pour renseignements:  
**LA MAISON ROY & GIGUÈRE INC**  
Tél.: 418 228-2263  
Site Web: [www.royetgiguere.com](http://www.royetgiguere.com)  
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec

**L'enfant de quelqu'un**  
Dans un accident où la drogue était en cause est décédé l'adolescent de quelqu'un d'autre. Il laisse dans le deuil ses parents, qui ne sont pas vous, et ses frères et sœurs que vous ne connaissez pas. Les funérailles de cet enfant qui n'est pas le vôtre se tiendront quelque part dans un avenir rapproché. Il a perdu la vie trop jeune en raison d'une conduite sous influence de la drogue, et même si cela vous chagrine, vous êtes confiant que cela n'arrivera jamais à l'enfant que vous avez élevé.  
C'est toujours l'enfant des autres, jusqu'à ce que ce soit le nôtre.  
[CanadaSansDrogue.org](http://CanadaSansDrogue.org)



**Jeannette Brochu Ouellet**  
1921 - 2018

Entourée de l'amour des siens, aux soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 13 juillet 2018, à l'âge de 96 ans et 9 mois, est décédée madame Jeannette Brochu Ouellet, épouse de feu monsieur Paul-Émile Ouellet, fille de feu monsieur Adélar Brochu et de feu dame Alice Brouard. Elle demeurait à Lévis (secteur Saint-Romuald), autrefois à Saint-Henri-de-Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants adorés: Hélène (Germain Fournier), Sylvie (Léandre Laliberté), Serge (Martine Bégin); feu Paul, Huguette (René Gagné), feu Denis, André (Céline Bisson), Lise, Nicole (Yves Boileau), feu Diane et feu Monique; ses petits-enfants chéris: Estelle (Gaétan Lemelin), Francine (Denis Belleau), Alain, Nancy (Luc Naud), Patrice, François-Marc, Simon (Huynh Thi), Anouk, Marie-Josée (ses fils, sa petite-fille et son conjoint Christian Robert), Frédéric, Vicky, Charles et Marianne; ses arrière-petits-enfants: Pierre-Yves, Gabrielle, Marina, Élodie, Méline, Maxime, Jonathan, William, Virginie, Vincent, Martin et son petit Zack d'amour. Elle était la soeur de feu Jean-Louis, feu Benoît (feu Béatrice Couture) et de feu Cécile (feu Roger Beaulieu). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Ouellet, plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Un remerciement tout spécial à l'équipe des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis, principalement au Dr Hamel pour son empathie et son dévouement ainsi qu'au Dr Michel Tremblay pour l'attention, l'écoute et la bonté démontrées au fil des années à notre mère. Nous tenons à remercier toutes les personnes du Manoir Liverpool qui, de près ou de loin, ont pris de soin de notre mère et qui lui ont donné plein d'amour et de tendresse tout au long des quatre années qu'elle a passées avec eux.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, dédié aux soins palliatifs ou au département d'oncologie, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1 (<http://www.fhdl.ca/faire-un-don/>).  
La famille vous accueillera à la résidence

**GONZAGUE VALOIS**

111, rue Belleau, Saint-Henri-de-Lévis  
le vendredi 10 août à compter de 12h30.  
Le service religieux sera célébré le même jour à 15h30, à l'église de Saint-Henri-de-Lévis.

Pour renseignements :



THANATOLOGUE  
418 839-8823  
[www.groupegarneau.com](http://www.groupegarneau.com)  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec  
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec



**Donat Paquet**  
25 août 1932 - 3 août 2018

À CHSLD de Clermont, le 3 août, est décédé à l'âge de 85 ans et 8 mois, monsieur Donat Paquet, conjoint de madame Gisèle Boudreault. Il demeurait à Clermont. Il a été confié à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE**

Le service religieux sera célébré le samedi, 11 août à 10h30, en l'église de Clermont. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9h30 à 10h30. Les cendres de monsieur Paquet seront déposées au Columbarium de la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE**

138, rue Doucet, La Malbaie.

Monsieur Paquet laisse dans le deuil sa conjointe: Gisèle Boudreault; ses enfants: Daniel, feu Jean (Hélène Boivin), Christine (Pierre Simard), Bernard (Michel Guillemette); ses petits-enfants: Alexandre, Geneviève, Jean-Nicolas; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Marguerite (feu Raymond Bertrand), feu Armand (feu Rachelle Villeneuve), Jacqueline (feu Paul-Henri Pichette), Henriette (feu André Dufresne), Annette (feu Benoît Bouchard), Denise (feu Roland Taillon), feu Juliette, Ghislaine (feu Jean-Yves Gaudreault) ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis(es).

La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles du Foyer de Clermont pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer ou à la Fabrique Saint-Laurent de Charlevoix (secteur Clermont). Les formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE**

Clermont, La Malbaie, St-Siméon.

Pour information:  
418 665-2455 / 418 439-2828  
ou télécopieur : 418 439-2542

Au nom des enfants  
du monde  
MERCI!

Aide internationale à  
l'enfance



418.653.2409  
[www.amie.ca](http://www.amie.ca)

Le deuil: en parler pour mieux le vivre

LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION  
ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL

1 888 LE DEUIL

1 888 533-3845

infos@maisonmonbourquette.com  
[maisonmonbourquette.com](http://maisonmonbourquette.com)

maison  
Monbourquette



**Denise Paré**  
1939 - 2018

À l'CHU - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 août 2018, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Denise Paré, épouse de feu monsieur Denis Dubé, elle était la fille de feu dame Amanda Asselin et de feu monsieur Audias Paré. Elle demeurait à Ste-Foy.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE DE  
CHARLESBOURG**

7335, boul. Henri-Bourassa  
Québec G1H 3E5

Information: 418 628-1486

le samedi 15 septembre 2018, de 9h à 12h. Une Cérémonie Hommage sera célébrée au salon durant la période de condoléances. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles-Borromée.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martin (Sophie Tremblay) et Nathalie (Annick Viel); ses petits-enfants: Stéphanie, Alexandra (Mike Bernier), Xavier (Claudia Boucher) ainsi que leur mère Manon Dombrowski, Léo, Anne et Romain; ses arrière-petits-enfants: Malika et Dérek; ses belles-soeurs: Monique Dubé et Simone Marcoux, son beau-frère Claude Dubé (Lucette Gagné). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux ami(e)s, spécialement Danielle Vachon pour sa grande amitié et sa disponibilité. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Enfant-Jésus, qui lui a prodigué avec sensibilité et professionnalisme ses soins de fin de vie.

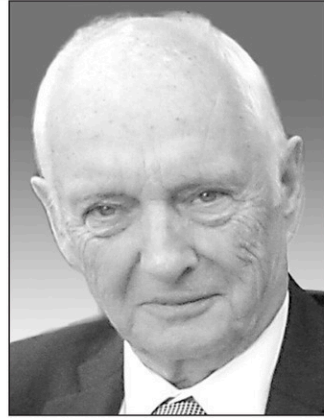
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (hôpital de l'Enfant-Jésus) 10, rue de l'Espinay, Québec, G1L 3L5, Téléphone: 418 525-4385, courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca, site Web: www.fondationduchudequebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Pierre Plante**  
1935 - 2018

Entouré de l'amour de sa famille, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 août 2018, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Pierre Plante, époux de madame Maude Bonefon. Il était le fils de feu Elizabeth Noël et de feu Roméo Plante. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine, Andréanne (Simon Boden), Amélie (Frédéric Dorion); ses petits-enfants: Marie-Laurence et Maude Gravel, Emma et Victoria Boden, Félix Gagné et Xavier Dorion; ses frères et soeurs: feu Jacques (France Martel), Suzanne (Henri Drolet), Colette (feu Fernand Moisan), feu Guy (Raymonde Bisson); sa belle-soeur: feu Lise Bonefon (feu Gilles Jacques) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du 8e étage de l'Hôtel-Dieu-de-Lévis pour son support, son respect, l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Un merci tout spécial à Frédéric Dorion et à Daniel Desbiens pour leur soutien et dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (<http://www.fhdl.ca/faire-un-don/>). La famille vous accueillera au

**COMPLEXE CLAUDE MARCOUX**

1845, boulevard Guillaume-Couture  
Lévis (secteur Saint-Romuald)

le dimanche 12 août de 13h à 15h30. La cérémonie sera célébrée le dimanche 12 août à 15h30 à la chapelle du complexe.

Pour renseignements



THANATOLOGUE  
418 839-8823

[www.groupegarneau.com](http://www.groupegarneau.com)

Membre de la corporation  
des thanatologues du Québec  
Entreprise certifiée par le bureau de  
normalisation du Québec

MERCI! MAISON Michel Sarrazin

Depuis 30 ans

Donnez à michel-sarrazin.ca



**Michelle Poliquin**  
1937 - 2018

À l'CHU - hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 5 août 2018, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Michelle Poliquin, épouse de feu monsieur Jacques Chartier, fille de feu madame Françoise Châteauvert et de feu monsieur Jean Poliquin. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**

693, avenue Nérée-Tremblay  
Québec G1N 4R8

le lundi 13 août 2018, de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Pierre (Louise Bourget) et Jean (Esther Hamelin); ses petites-filles: Marie-Christine et Gabrielle; ses soeurs: Hélène (Jacques Côté), Francine (feu Claude DeSurmont) et Marie ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel du département des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi que ses amies qui l'ont accompagnée au cours de sa maladie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, QC, téléphone: 418 525-4385, courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca, Site Web: [www.fondationduchudequebec.ca](http://www.fondationduchudequebec.ca). Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)



**Elsie Alexis Prevost  
(née Thomson)**  
1920 - 2018

À l'CHSLD Jeffery Hale/St-Brigid's Home, le 11 juillet 2018, à l'âge de 98 ans, paisiblement et entourée des siens, est décédée madame Elsie Alexis Prevost (née Thomson), épouse de feu Reginald Prevost. Née en Écosse près d'Aberdeen, elle avait pris le Paquebot Ile-de-France en 1946 pour émigrer au Canada. Depuis, elle avait vécu à Baie-Comeau, puis à Ste-Foy avant de s'installer définitivement à St-Gabriel de Valcartier en 1976.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sandra (Marc Loiselle), Lynne (Datchew Merid), Greg (Marie-Blanche Rémillard) et Fiona (Mitch Barmash); ses petits-enfants: Alexis, Natnael (Claudine Simard), Vanessa (Eric Jorgens), Julian (Malika Srivastava), Melinda (Sam Plamondon); ses arrière-petits-enfants: Noah et Balamani; de même que de nombreux autres parents et amis. Toute sa vie, elle s'est distinguée par son implication dans la communauté, par sa personnalité, son charme et son sens de l'humour.

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août, à 10h30, en l'église Saint-Gabriel-de-Valcartier (1881, boulevard Valcartier, Valcartier-Village). La famille recevra les condoléances à compter de 9h30. Les cendres seront inhumées au cimetière St-Gabriel situé en face de l'église. La famille tient à remercier le personnel du CHUL ainsi que celui de l'Unité de soins palliatifs du centre Jeffery Hale-Saint-Brigid's home pour leur compétence, leur dévouement, leur écoute et, en de nombreux cas, leur tendresse. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des amis du Jeffery Hale-Saint-Brigid's home, au 1270, chemin Ste-Foy, bureau 2000, Québec, Qc G1S 2M4.

Pour renseignements



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411  
Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :  
[www.coopfuneraire2rives.com](http://www.coopfuneraire2rives.com)

**PETITES ANNONCES**

**418 686-3311**

**Profitez de notre**

**[forfait  
7 jours]**

[quebecphilantrope.org](http://quebecphilantrope.org)

FONDATION  
Québec Philantrope  
INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

leSoleil



**Rita Buteau Roy**  
1945 - 2018

À l'Hôpital de Montmagny, le 1er août 2018, à l'âge de 73 ans, est décédée madame Rita Buteau, épouse de monsieur Michel Roy. Elle était la fille de feu monsieur Robert Buteau et de feu dame Béatrice Thibault. Elle demeurait à St-Vallier-de-Bellechasse. La famille recevra les condoléances en

**L'ÉGLISE DE ST-VALLIER**

369, rue de l'église

St-Vallier-de-Bellechasse (QC) G0R 4J0  
le samedi 11 août 2018, jour des funérailles, à compter de 13h. Le service religieux sera célébré par la suite à 14h en l'église de St-Vallier. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Michel, ses enfants: Nathalie (Ian Weir), Marie-Claude, Fernand (Marie-Claude Normand), Michel Jr (Mélanie Savard); ses petits-enfants: Frédérique, Thomas, Mathias, Megan, Dylan, Audrey (Joé Poulin), Jacob, Zackary, Maxime, Sarah-Kim, Emmy-Rose, ses frères et soeurs: Irène (Benoît Robin), feu Pauline, Armand (Denise Drapeau), sa belle-soeur Jacqueline Roy; ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel du CLSC de St-Lazare et de la Coop de services à domicile de Lévis pour leur excellent service, leur humanité et leur dévouement, ainsi qu'au personnel du 3e étage de l'Hôpital de Montmagny pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à

La Maison Funéraire  
**Laurent Normand**

115, rue St-Louis

Montmagny (Québec) G5V 1N2  
Pour renseignements: 418 248-0545  
sans frais: 1 888 248-0545

messages de condoléances  
par télécopieur: 418 248-2621  
courriel: [lnormand@globetrotter.net](mailto:lnormand@globetrotter.net) ou  
via le site Web :

[www.laurentnormand.ca](http://www.laurentnormand.ca)  
Entreprise familiale reconnue  
Distinction par la Corporation  
des thanatologues du Québec

**POUR DES SOINS DE QUALITÉ  
À VOTRE CENTRE HOSPITALIER!**



FONDATION  
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

**DONNEZ**

FHDL.CA - 418-835-7188

Par la création de fonds  
philanthropiques...

nous vous aidons à soutenir  
les causes qui vous tiennent  
à coeur!

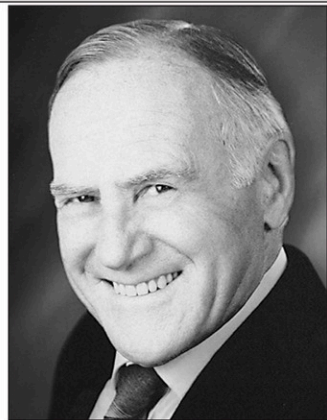
[quebecphilantrope.org](http://quebecphilantrope.org)

FONDATION  
Québec Philantrope  
INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

Rendez  
hommage

à un être cher qui vous  
a quittés il y a quelques  
années. Publiez un  
message à son intention  
le jour anniversaire  
de son décès.

Pour plus d'informations  
**418 686-3326,**  
poste 2261



**Léopold Turgeon**  
1920 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 août 2018, à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Léopold Turgeon, époux de feu dame Jeannette Roy. Il demeurait à Lévis, autrefois à Saint-Anselme. Il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne, Rachel, Gilles (Estelle Gagné) et Gaston (Nathalie Lépine); ses petits-enfants: Marina (Bob Roney), Marjorie (Francis Morissette), Isabelle, Christian, Audrey (Maarten Vergauwen), Maxime et Joël; ses arrière-petits-enfants: Roxane Bêty, Grégory-Léopold Roney, Ella et Emmy Vergauwen; ses frères et soeurs: feu Joseph Edmond (feu Gertrude Dion), feu Hélène (feu Gérard Côté), feu Jean-Baptiste (feu Jeanne D'arc Audet), feu Pierre (feu Jemma Maréchal), feu Charles-Henri (feu Aline Carrier), feu Édouard (Florence Boutin), feu Armand (feu Lorette Nadeau), Louisette (feu Lucien Bolduc), Roger (Suzanne Boutin) et Raymond (Gisèle Demers); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Roy: Marie-Claire (feu Raymond Carrier), feu Alfred (Yolande Gravel), feu Paul (feu Esther Boily), Hélène (feu Florian Gagnon), feu Jean-Marie (feu Françoise Carbonneau), feu Gabrielle (feu Maurice Hallé), feu Marcel (feu Éliane Goulet); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de la résidence Jazz de Lévis et des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les soins attentionnés. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis (<http://www.fhdl.ca/faire-un-don/>). La famille vous accueillera à la résidence

**YVON BRETON**

913, chemin Sainte-Anne  
Saint-Anselme, G0R 2N0

le samedi 11 août à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 14h, en l'église de Saint-Anselme.

Pour renseignements :



418 839-8823

[www.groupegagneau.com](http://www.groupegagneau.com)

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

*Personnalisez votre avis*

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au  
**418 686-3326,**  
poste 2261



**Marthe Vaillancourt Leblanc**  
1932 - 2018

À Centre d'hébergement de Sainte-Perpétue de L'Islet, le 27 juillet 2018, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Marthe Vaillancourt, épouse de monsieur Guy Leblanc. Elle demeurait autrefois à Saint-Pamphile, comté de L'Islet. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Louis-Philippe Doré (Johanne Lachapelle), Alain (Danielle Gauvin), France, Yvan (France Pelletier), Guylaine (Robin Blanchet), Hugues et Harold (Annie Maltais); ses petits-enfants: Jean-Michaël Doré, Anne-Julie Chabot-Doré (Eric Adber), Caroline (Carl Dupont), François (Karine Bourgault) et Bruno-Pier Leblanc (Caroline Michaud), Keven (Jessica Ouellet), Eric (Caroline Lafrance) et Josianne Pelletier (William Fortin), Tommy (Sarah-Maude Deschênes) et Meggie Leblanc, Catherine (William DesRochers), Johannie et Sandra Blanchet, Vincent et Charles Leblanc (Amélie Perron); ses arrière-petits-enfants: Émile, Damien, Emy, Justin, Charles-Ély, Elsie, Alec, Mélyla, Naomie, Alicia, Félix, Noah, Anabelle, Aliah, Mary-Jane, Ayden et Camille. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Roger (feu Patricia Corbin), feu Monique (feu Paul-Émile Bélanger), feu Anita (feu François Pépin), Yvon (Georgette Morneau), Françoise (feu Georges Gervais), Jeanne (Richard Bélanger), Ghislaine (feu Charles-Eugène Morneau), Nicole (feu Richer Massé), feu Raymond (feu Gabriel Cloutier), feu Jacques (Lucille Fecteau), Clément (Julie Chouinard); de la famille Leblanc: feu Geneviève (feu Jean-Baptiste Gagnon), Gisèle, feu Georgette, feu Gaëtan (Cécile Pelletier), feu Gervais, feu Ghislaine, feu Gilberte, feu Gildard (Renée-Jeanne Bois), Gabrielle (feu Étienne Bourgault), Glory (Réjean Bourgault). Sont aussi affectés par son départ, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis(e)s. De sincères remerciements sont adressés à l'ensemble du personnel soignant du Centre d'hébergement de Sainte-Perpétue pour leurs attentions et les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, Casier postal 1, Sainte-Marie (Québec) G6E 3B4. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

**C. LAVOIE & FILS**  
(DE LA DURANTAYE & FILS)

18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile  
le vendredi 10 août 2018 de 19h à 21h30, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2018 à 11h en l'église de Saint-Pamphile de L'Islet; suivi de l'inhumation au cimetière paroissial « Bellevue ».

Pour renseignements ou messages de condoléances: 418 356-3822  
sans frais: 1 888 430-3822  
télécopieur: 418 356-5230

courriel: [info@deladurantaye.qc.ca](mailto:info@deladurantaye.qc.ca)  
Site Web: [www.deladurantaye.qc.ca](http://www.deladurantaye.qc.ca)

Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
DE LA DOULEUR CHRONIQUE



**Madeleine Vaillancourt née Belley**  
1929 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 5 août 2018, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédée dame Madeleine Belley, épouse de monsieur Jean-Robert Vaillancourt. Née à Saint-Siméon le 4 décembre 1929, elle était la fille de feu dame Marie-Jeanne Simard et de feu monsieur Flavien Belley. Madame demeurait à Saint-Laurent de l'Île d'Orléans. Les membres de la famille recevront les condoléances à

**LA SEIGNEURIE**

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**

2450, av. St-Clément, Québec arr.  
Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)  
le samedi 11 août 2018 à compter de 10h. À sa mémoire suivra à 11h une célébration de la Parole en la chapelle de la coopérative. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Laurent de l'Île d'Orléans.

Outre son époux Jean-Robert, Madame Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Georges Cossette), Andrée (François Barrette); ses petits-enfants: Simon Cossette (Geneviève Nolet), Maxime Cossette, Sarah Barrette (Eric Cossette), Élodie Barrette; ses arrière-petits-enfants: Félix, Lorie-Eve, Edouard et Liam, son frère Benoît (feu Laurette Boudreault); sa soeur Pauline (Luc Croteau); ses belles-soeurs: Laurette Dugas (feu Maurice), Carmen Bergeron (feu Robert); de la famille Vaillancourt: Marcelle (feu Lorenzo Gosselin), Michel (Rose-Hélène Lemelin), Robert Côté (feu Marie Vaillancourt) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie tout le personnel du CHSLD Alphonse Bonenfant pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Les funérailles sont sous la direction de :



Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec  
arr. Beauport, Québec G1E 1E8  
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé  
Téléphone: 418 663-4735  
Télécopieur: 418 663-2328

Site Web: [www.cooperative-funeraire.com](http://www.cooperative-funeraire.com)  
Courriel: [info@cooperative-funeraire.com](mailto:info@cooperative-funeraire.com)

Grâce à vos dons,  
l'Armée du Salut  
est le plus important  
fournisseur non  
gouvernemental  
de services sociaux  
au Canada.

900 000 personnes aidées > 2,5 millions de repas servis  
5 000 lits disponibles pour les sans-abri tous les soirs

Armée du Salut  
1125, chemin de la Canardière,  
Québec (Québec) G1J 2C3  
1-877-488-4222  
[www.armeedusalut.ca](http://www.armeedusalut.ca)



Un don  
d'espoir  
pour la vie

**Remerciements**



**Florence Leclerc**  
1917 - 2018

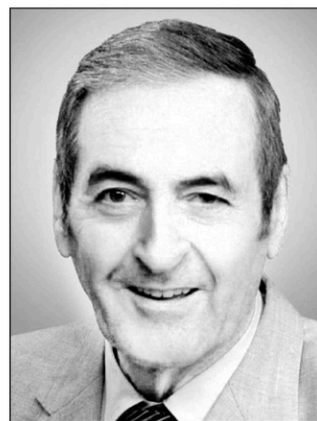
Les membres de la famille Leclerc remercient sincèrement parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Florence Leclerc, survenu le 16 juillet 2018. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



**Ginette Rochon**

Très touché de la sympathie que vous lui avez manifestée lors du décès de madame Ginette Rochon survenu le 7 juillet 2018, son fils Karl Drolet remercie bien sincèrement tous ceux et celles qui lui ont témoigné amitié et réconfort dans cette épreuve.

**Anniversaires de décès**



**Omer Laplante**

Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présent dans nos coeurs et nos pensées. Tous ceux et celles qui t'ont connu, auront une pensée pour toi en ce premier anniversaire de ton décès.

Une messe sera célébrée le dimanche 12 août 2018 à 11h, en l'église de Château-Richer à la mémoire de M. Omer Laplante. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Monique  
et tes enfants Luc, Richard et Alain

**EN BREF**

**BASEBALL JUNIOR**

**Pelletier brise un record vieux de 19 ans**

Louis-Philippe Pelletier a réédité le livre des records de la Ligue de baseball élite du Québec lors de l'été 2018. Le joueur de 22 ans des Orioles de Montréal a affiché une moyenne sensationnelle de ,515 pour fracasser la marque de ,514 établie par Carlos Sanchez en 1999. Cette même année, l'actuel entraîneur des Capitales de Québec, Patrick Scalabrini, avait obtenu une moyenne de ,513. Ce sont les trois seuls joueurs du circuit québécois à avoir terminé la saison avec une moyenne supérieure à ,500. En 131 apparitions au bâton, Pelletier a frappé 68 coups sûrs, dont 16 doubles et neuf circuits en plus de produire 43 points. Il a également croisé le marbre à 60 reprises. Pour la petite histoire, Louis-Philippe Pelletier a été repêché deux fois par des équipes du baseball majeur, en 2014 par les Padres de San Diego, puis en 2016 par les Astros de Houston. Après avoir passé deux saisons dans les rangs mineurs, il a décidé de revenir au Québec afin de poursuivre ses études universitaires...  
**DAVE AINSLEY (LE QUOTIDIEN)**

**HOCKEY**

**Wayne Gretzky ambassadeur du club de Pékin**

Wayne Gretzky a été nommé l'ambassadeur du Kunlun Red Star de Pékin au moment où la capitale chinoise tente d'augmenter la notoriété du hockey sur le marché local à l'approche des Jeux olympiques d'hiver de 2022. Gretzky s'occupera du développement des jeunes talents en Chine. Pour y parvenir, il supervisera l'école de hockey KRS-Gretzky, qui ciblera les jeunes de 8 à 17 ans de Pékin et de Shenzhen. L'objectif ultime de cette démarche est de créer une vingtaine d'écoles de hockey à travers le pays. La Chine veut développer la popularité du hockey dans un pays où les sports d'hiver demeurent marginaux. Le Red Star est la seule équipe de hockey professionnel en Chine, et elle évolue dans la Kontinental Hockey League (KHL). Le quotidien d'Etat *China Daily* a cité le directeur exécutif du Red Star Ao Meng déclarant que l'implication de Gretzky sera «un coup de pouce spectaculaire pour le hockey en Chine». AP



## Colon tient enfin son record

Même en glissant un peu sur le monticule, Bartolo Colon (photo) a réussi à saisir la flèche de Dee Gordon, des Mariners de Seattle. C'est avec le sourire et la balle dans son gant que le bien-

portant lanceur de 45 ans des Rangers du Texas a retraité dans l'abri. Cette balle, le dernier retrait de la septième manche, c'est celle de sa 246<sup>e</sup> victoire en carrière.

Colon est ainsi devenu, tard mardi soir, après le gain de 11-4 des Rangers, le meneur en carrière chez les lanceurs

latino-américains, et il était temps. En effet, l'artilleur dominicain n'avait pas remporté la victoire depuis le 30 juin, alors qu'il avait égalé la marque d'un lanceur nicaraguayen que les Québécois ont bien connu : Dennis Martinez.

«C'a été plus long prévu [pour obtenir la 246<sup>e</sup> victoire], mais enfin, je l'ai, et je me sens bien», a avoué Colon, qui a porté l'uniforme de 11 équipes différentes depuis 1997.

Un de ses coéquipiers et compatriote semblait également soulagé, et surtout heureux. «Oui, ça a pris du temps, mais je suis vraiment fier de lui», a dit Adrian Beltre, le meneur chez les joueurs

actifs avec 3131 coups sûrs (avant le match de mercredi).

Colon présente maintenant un dossier de 246-186 en 560 sorties. Plus tôt cette saison, le gagnant du trophée Cy Young en 2005 dans l'Américaine avait aussi battu une marque importante pour lui, alors que sa 244<sup>e</sup> victoire lui avait permis de dépasser le légendaire Juan Marichal pour le nombre de gains par un Dominicain.

«Je n'oublie jamais de remercier Dieu et ma famille, pour tout le support qu'ils me donnent», a déclaré Colon mardi par le biais d'un interprète.

D'APRÈS AP

# Gélinas s'inspire de Després

Sans contrat, le défenseur regarde du côté de l'Europe

GUILLAUME LEFRANÇOIS  
La Presse

**MONTRÉAL** — Éric Gélinas et Simon Després ont progressé en parallèle dans le monde du hockey. Ils ont joué dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec dans les mêmes années, ont fait équipe avec les Sea Dogs en fin de parcours, ont été repêchés tous les deux en 2009. Et ils tentent tous les deux de retourner dans la Ligue nationale, où ils croyaient être établis il y a quelques années.

Gélinas est toujours sans contrat en vue de la prochaine saison, mais avec l'essai qu'a décroché Després avec le Canadien après une saison passée en KHL, le grand défenseur voit soudainement une option de plus.

«Ça me donne un peu espoir. Ça montre que ce n'est pas nécessairement un pas de recul de partir en KHL», a soutenu Gélinas en entrevue téléphonique, cette semaine. «Ça prouve que si tu joues bien en Europe, il peut y avoir de l'intérêt de la LNH pour toi. Si je passe une année complète en KHL ou en Suède, ce sont de très bonnes ligues, peut-être meilleures que la Ligue américaine.»

Gélinas mentionne précisément ces deux pays parce que ses agents européens ont eu des pourparlers avec des équipes là-bas. À l'écouter parler, si une offre en bonne et due forme lui était déposée, il ne ferait pas nécessairement le même pari que celui fait l'été dernier, quand il a préféré attendre une offre en Amérique du Nord dans l'espoir de retourner en LNH.



Éric Gélinas, ancien porte-couleurs des Devils et de l'Avalanche qui a joué avec le Rocket de Laval la saison dernière, est tenté par l'idée d'utiliser l'Europe comme tremplin pour un éventuel retour dans la LNH. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il a eu sa chance avec le Canadien au camp, mais a décroché un contrat de la Ligue américaine et a passé toute la saison avec le Rocket de Laval, sans rappel «en haut». En échange du rêve de retourner dans les grandes ligues, il avait sacrifié une somme considérable.

«Sans dire que je suis vieux, il me reste moins d'années à jouer. Côté business, la meilleure idée serait probablement l'Europe», a ajouté l'athlète de 27 ans. «Je ne joue pas seulement pour l'argent, mais parce que j'adore le hockey. Mais ça demeure ma job, et les joueurs,

on est comme de petites compagnies. La journée où j'aurai une offre ferme, on verra.»

### FONDATION EN PROGRESSION

Si on vous parle d'Éric Gélinas, c'est aussi parce qu'il tient aujourd'hui son tournoi annuel

au club de golf de Saint-Jean. Les profits amassés seront versés à sa fondation, Gely-N-Ice, qui vise à couvrir pour des jeunes issus de milieux défavorisés les frais d'inscription pour la saison et les tournois, ainsi qu'un équipement complet pour une saison de hockey.

Le grand défenseur se réjouit des progrès de son initiative, deux ans après son lancement. «Aux dernières nouvelles, on avait vendu 34 *foursomes*, donc c'est presque complet. Ça va bien! On va pouvoir parrainer 17 enfants en 2018-2019. Les activités vont bien, donc ça nous donne plus d'argent et on peut aider plus de familles. Plus ça va, plus les gens savent qui on est.»

Plusieurs de ses anciens coéquipiers y seront, dont Jérémy Grégoire et Daniel Audette, qu'il a côtoyés à Laval, Stefan Matteau, son ancien compère chez les Devils, de même que Karell Énard, des Canadiennes de Montréal. Et puis, en plus des nombreux joueurs de hockey attendus, on voit un nom qui détonne : Claude Raymond.

L'ancien lanceur des Expos est probablement la plus grande vedette sportive produite par la région du Haut-Richelieu. Mais il y a plus. «À la base, c'est un ami de mon père à cause du baseball, et il connaît bien mon frère [Karl, lanceur des Capitales de Québec]. Je connaissais Claude avant même de devenir un athlète de haut niveau.»

Gélinas a aussi été lauréat du prix de l'athlète de l'année du fonds Claude Raymond, remis à un athlète de la région. C'était en 2013, et il jouait déjà dans la Ligue américaine depuis deux saisons.

«J'avais remis la bourse, parce que je ne voulais pas profiter de ça. Le mérite d'avoir gagné était suffisant. Donc je redonnais la bourse pour que ça aide d'autres athlètes de la région, qui pratiquent des sports où il n'y a pas beaucoup de revenus.»

## BASEBALL MAJEUR

### LIGUE AMÉRICAINE

#### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	81	34	,704	—	—	9-1	G-6	42-15	39-19
New York	70	42	,625	9½	—	5-5	G-2	38-16	32-26
Tampa Bay	57	57	,500	23½	10	4-6	P-1	33-24	24-33
Toronto	51	62	,451	29	15½	4-6	P-3	27-30	24-32
Baltimore	35	79	,307	45½	32	5-5	G-1	20-35	15-44

#### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	63	50	,558	—	—	7-3	G-1	36-23	27-27
Minnesota	53	60	,469	10	13½	5-5	P-1	33-24	20-36
Detroit	47	68	,409	17	20½	3-7	P-6	29-27	18-41
Chicago	41	72	,363	22	25½	5-5	P-2	21-35	20-37
Kansas City	35	79	,307	28½	32	3-7	G-1	16-39	19-40

#### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	73	42	,635	—	—	6-4	G-2	32-24	41-18
Oakland	67	47	,588	5½	—	6-4	P-1	32-23	35-24
Seattle	65	50	,565	8	2½	3-7	P-2	36-24	29-26
Los Angeles	58	58	,500	15½	10	4-6	G-3	32-28	26-30
Texas	51	65	,440	22½	17	7-3	G-2	25-36	26-29

**Lundi 6 août**  
Minnesota 0 Cleveland 10  
Seattle 4 Texas 3 (12)  
N.Y. Yankees 7 Chi. White Sox 0  
Detroit 2 L.A. Angels 6  
Chi. Cubs 3 Kansas City 1

**Mardi 7 août**  
Boston 10 Toronto 7 (10)  
Minnesota 3 Cleveland 2  
Baltimore 3 Tampa Bay 4  
Seattle 4 Texas 11

Yankees 4 White Sox 3 (13)  
Detroit 5 L.A. Angels 11  
Chi. Cubs 5 Kansas City 0  
L.A. Dodgers 4 Oakland 2

**Mercredi 8 août**  
Seattle 7 Texas 11  
Detroit 0 L.A. Angels 6  
Boston 10 Toronto 5  
Minnesota 2 Cleveland 5

Baltimore 5 Tampa Bay 4  
Yankees à White Sox, 20h10.  
Chi. Cubs 0 Kansas City 9  
L.A. Dodgers à Oakland, 22h05.

**Jeu 9 août**  
Minnesota à Cleveland, 13h10.  
Texas à N.Y. Yankees, 19h05.  
Boston à Toronto, 19h07.  
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.  
Seattle à Houston, 20h10.

**Vendredi 10 août**  
Texas à N.Y. Yankees, 19h05.  
Boston à Baltimore, 19h05.  
Tampa Bay à Toronto, 19h07.  
Minnesota à Detroit, 19h10.  
Cleveland à White Sox, 20h10.

Seattle à Houston, 20h10.  
Oakland à L.A. Angels, 22h07.  
St. Louis à Kansas City, 20h15.

### LIGUE NATIONALE

#### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Philadelphie	64	50	,561	—	—	6-4	P-1	38-18	26-32
Atlanta	62	49	,559	½	—	8-2	G-2	28-23	34-26
Washington	58	56	,509	6	5½	6-4	P-2	29-28	29-28
New York	47	65	,420	16	15½	4-6	G-1	24-37	23-28
Miami	47	69	,405	18	17½	2-8	P-2	27-33	20-36

#### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	66	48	,579	—	—	6-4	P-1	35-21	31-27
Milwaukee	65	51	,560	2	—	5-5	P-2	35-23	30-28
St. Louis	60	55	,522	6½	4	7-3	G-2	29-26	31-29
Pittsburgh	59	56	,513	7½	5	5-5	G-2	33-29	26-27
Cincinnati	50	65	,435	16½	14	3-7	P-1	26-31	24-34

#### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	63	51	,553	—	—	5-5	G-2	31-28	32-23
Arizona	64	52	,552	—	—	6-4	G-1	32-29	32-23
Colorado	60	54	,526	3	3½	7-3	P-2	28-26	32-28
San Fran.	57	58	,496	6½	7	5-5	P-2	32-24	25-34
San Diego	45	70	,391	18½	19	3-7	G-2	20-36	25-34

**Lundi 6 août**  
Cincinnati 4 N.Y. Mets 6  
St. Louis 1 Miami 2  
Pittsburgh 0 Colorado 2  
Philadelphie 2 Arizona 3 (14)  
Houston 3 San Francisco 1

**Mardi 7 août**  
Atlanta 3 Washington 8  
Atlanta 3 Washington 1  
Cincinnati 6 N.Y. Mets 1  
St. Louis 3 Miami 2  
San Diego 11 Milwaukee 5

Pittsburgh 10 Colorado 2  
Philadelphie 5 Arizona 2  
Houston 2 San Francisco 1  
**Mercredi 8 août**  
Cincinnati 0 N.Y. Mets 8  
Pittsburgh 4 Colorado 3  
Philadelphie 0 Arizona 6

Atlanta 8 Washington 3  
St. Louis 7 Miami 1  
San Diego à Milwaukee, 20h10.

**Jeu 9 août**  
Atlanta à Washington, 13h05.  
San Diego à Milwaukee, 14h10.  
Dodgers au Colorado, 20h40.  
Pittsburgh à San Francisco, 22h15.

**Vendredi 10 août**  
Washington à Chi. Cubs, 14h20.  
Arizona à Cincinnati, 19h10.  
N.Y. Mets à Miami, 19h10.  
Milwaukee à Atlanta, 19h35.  
Dodgers au Colorado, 20h40.  
Philadelphie à San Diego, 22h10.  
Pittsburgh à San Francisco, 22h15.

### LIGUE AMÉRICAINE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	94	372	93	127	,341
Martínez Bos.	107	414	81	136	,329
Altuve Hou.	104	407	64	134	,329
Simmons L.A.A.	103	393	56	122	,310
Trout L.A.A.	109	372	82	115	,309
Segura Sea	106	440	75	134	,309
Benintendi Bos.	107	416	79	127	,305
Merrifield K.C.	109	429	54	130	,303
Rosario Minn.	111	454	72	136	,300
Duffy T.B.	94	373	40	112	,300

**Points produits** — Martínez, Bos., 34; Ramírez, Oak, 88; Ramírez, Cle., 83; Encarnación, Cle., 81; Haninger, Sea, 72; Cruz, Sea, 72.  
**Circuits** — Martínez, Bos., 34; Ramírez, Cle., 33; Davis, Oak, 32; Gallo, Tex, 31; Cruz, Sea, 30; Trout, L.A.A., 30; Lindor, Cle., 28.  
**Victoires** — Kluber, Cle., 14; Porcello, Bos., 14; Severino, N.Y.Y., 14; Carrasco, Cle., 13.  
**Retraits au bâton** — Sale, Bos., 207; Bauer, Cle., 206; Verlander, Hou., 204; Cole, Hou., 202; Paxton, Sea, 170; Morton, Hou., 167; Severino, N.Y.Y., 161.  
**Victoires protégées** — Diaz, Sea, 42; Kimbrel, Bos., 33; Chapman, N.Y.Y., 29; Treinen, Oak, 28; Hand, Cle., 27; Rodney, Minn., 25; Kela, Tex, 24.

### LIGUE NATIONALE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Markakis Atl.	110	434	63	140	,323
Yelich Mil.	100	395	78	127	,322
Dickerson Pit.	95	363	51	114	,314
Freeman Atl.	110	431	68	135	,313
Gennett Cin.	110	418	67	131	,313
Zobrist Cubs	94	300	54	94	,313
Machado L.A.D.	114	438	57	135	,308
Peralta Ari.	103	412	56	126	,306
Arenado Col.	107	411	76	125	,304
Suárez Cin.	97	370	60	112	,303

**Points produits** — Báez, Cubs, 88; Suárez, Cin., 87; Aguilar, Mil., 82; Arenado, Col., 81; Story, Col., 79; Rizzo, Cubs, 74.  
**Circuits** — Carpenter, Stl., 31; Arenado, Col., 29; Aguilar, Mil., 28; Harper, Wash., 27; Machado, L.A.D., 26; Suárez, Cin., 26.  
**Victoires** — Scherzer, Wash., 15; Godley, Ari., 12; Mikolas, Stl., 12; Greinke, Ari., 12; Nola, Phi., 12; Lester, Cubs, 12.  
**Retraits au bâton** — Scherzer, Wash., 216; Corbin, Ari., 183; Degrom, N.Y.M., 183; Greinke, Ari., 152; Pivetta, Phi., 147; Gray, Col., 144; Foltyniewicz, Atl., 144; Nola, Phi., 144.  
**Victoires protégées** — Davis, Col., 32; Jansen, L.A.D., 32; Boxberger, Ari., 26; Rivero, Pit., 26.

## BASEBALL CAN-AM

### MLS

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	52	24	,684	—
Québec	42	35	,545	10½
Rockland	40	36	,526	12
Trois-Rivières	38	37	,507	13½
New Jersey	36	39	,480	15½
Ottawa	34	43	,442	18½
Salina Stockade	3	15	,167	-
Hollywood Stars	1	8	,111	-
Rép. Dominicaine	0	9	,000	-

**Dimanche 5 août**  
New Jersey 10 Québec 7  
Sussex County 0 Ottawa 9  
Trois-Rivières 7 Rockland 8 (11)

**Lundi 6 août**  
Québec 10 Rockland 4  
S County 10 T.-Rivières 7 (11m)

**Mardi 7 août**  
Québec 8 Rockland 0  
S County 5 Trois-Rivières 6  
Ottawa 0 New Jersey 5

**Mercredi 8 août**  
Ottawa 2 New Jersey 6  
Ottawa 3 New Jersey 8  
S. County 0 Trois-Rivières 2  
Québec 4 Rockland 8

**Jeu 9 août**  
Trois-Rivières à N. Jersey, 17h05.  
Rockland à Ottawa, 19h05.  
S. County à Québec, 19h05.  
Trois-Rivières à N. Jersey, 19h35.

**Vendredi 10 août**  
T.-Rivières à New Jersey, 19h05.  
Rockland à Ottawa, 19h05.  
Sussex à Québec, 19h05.

**Samedi 11 août**  
T.-Rivières à New Jersey, 18h05.  
Sussex à Québec, 18h05.  
Rockland à Ottawa, 19h05.

### LBJEQ

Section Financière Sun Life	G	P	Moy.	Diff.	Série
Québec	26	16,619	—	P-1	7-3
Saguenay	23	16,590	1½	P-1	6-4
Trois-Rivières	22	20,524	4	G-3	6-4
Charlesbourg	14	27,341	11½	G-1	3-7

Section La Cage Brasserie sportive	G	P	Moy.	Diff.	Série
Montréal	32	10,762	—	G-1010-0	
Gatineau	26	15,634	5½	P-1	4-6
Laval	17	23,425	14	G-1	5-5
Saint-Eustache	17	23,425	14	P-4	2-8
Repentigny	12	28,300	19	G-1	3-7

Section Verdure	G	P	Moy.	Diff.	Série
Longueuil	27	13,675	—	G-2	8-2
LaSalle	19	21,475	8	G-2	4-6
Granby	15	25,375	12	P-3	1-9
Coaticook	9	32,220	18½	G-1	3-7

Section Baseball Québec	G	P	Moy.	Diff.	Série
ABC-18U	19	10,655	—	G-7	7-3
ABC-16U	15	14,517	4	P-1	7-3

**Lundi 6 août**  
Charlesbourg 1 Québec 2  
**Mardi 7 août**  
Saguenay 7 Québec 2  
Montréal 3 Saint-Eustache 1

**Mercredi 8 août**  
Saguenay 3 Charlesbourg 4  
Montréal 9 Gatineau 8  
Granby 8 Coaticook 11

**Jeu 9 août**  
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.  
LaSalle à Coaticook, 20h.  
**Vendredi 10 août**  
Saint-Eustache à Laval, 19h30.

**Samedi 11 août**  
LaSalle à Saguenay, 14h.  
Granby à Saguenay, 16h. (2)  
Repentigny à Laval, 19h.

**Dimanche 12 août**  
Gatineau à Longueuil, 16h.  
*Fin du calendrier régulier*

### LBMQ

SENIOR QUÉBÉCOIS	G	P	Moy.	Diff.	Pp	Pc
St-Jean	22	7,759	—	245	142	
Montréal	19	11,633	3½	208	167	
Coaticook	17	14,548	6	180	148	
Thetford Mines	15	13,536	6½	174	149	
Action Vale	15	14,517	7	168	132	
St-Jérôme	14	14,500	7½	154	152	
Ottawa	9	9,500	7½	114	116	
Victoriaville	14	17,452	9	131	180	
Shawinigan	8	20,286	13½	114	230	
Sherbrooke	8	22,267	14½	163	235	

**Dimanche 5 août**  
Victoriaville 2 Action Vale 3  
St-Jérôme 7 Shawinigan 5  
Thetford Mines 19 Sherbrooke 17  
Thetford Mines 4 Coaticook 2  
Victoriaville 2 St-Jean 10

**Mercredi 8 août**  
Shawinigan à Action Vale (remis)  
**Jeu 9 août**  
Shawinigan à St-Jérôme, 20h

**Vendredi 10 août**  
Victoriaville à Sherbrooke, 20h  
Action Vale à St-Jean, 20h  
St-Jérôme à Coaticook, 20h45

**Samedi 11 août**  
Coaticook à Thetford Mines, 19h

## SOCCER

### MLS

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Atlanta	24	14	6	6	50	28	48
New York	22	14	6	2	44	23	44
New York City	23	13	5	5</			

# LA FIN DU TRIO

MAXIME DUFOUR-LAPOINTE  
TOURNE LA PAGE



PHOTO LA PRESSE, MARCO CAMPANOZZI

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY

La Presse

**MONTRÉAL** — Quand Maxime Dufour-Lapointe s'est présentée à Tremblant en janvier dernier, elle savait «un petit peu» que ce serait sa dernière compétition. Elle avait choisi de ne pas prendre de décision sous le coup de l'émotion, mais dans son for intérieur, elle voyait ce qui s'en venait. C'était, en quelque sorte, la suite logique d'une année qui avait bouleversé sa vie.

«Je savais que je n'avais pas été retenue pour les Jeux olympiques», a raconté la skieuse acrobatique de 29 ans, qui a officialisé sa retraite, mercredi. «Je skiais, mais j'avais mal. J'avais de la misère à me laisser aller. J'étais sur le frein, car ma hanche ne pliait pas bien. Je skiais le mieux possible et ça me donnait à peine des finales. Il y avait plusieurs petits murs à briser, mais chaque fois je les brisais, ce n'était jamais assez.

«À Tremblant, je me suis dit : j'ai tout fait. Je ne m'en veux pas. J'ai eu du plaisir. Après tout ça, j'étais assez en paix. J'étais allée au bout de mon potentiel dans le sport.»

Sportivement, elle traînait depuis plus d'un an un malaise à la hanche. Cette douleur chronique, apparue en octobre 2016, l'avait forcée à passer sous le bistouri à la fin de la saison. Son labrum était déchiré aux trois quarts. Il fallait le reconstruire.

## UN MUR DE BRIQUES

Côté humain, Maxime Dufour-Lapointe avait vécu difficilement le cancer de sa mère Johane, découvert en janvier 2017. L'histoire avait éclaté au grand jour justement à cette Coupe du monde à Tremblant. On comprenait

mal toutefois à quel point ça avait chaviré une famille tricotée serré. Maxime a été l'une des premières à voir sa mère étendue au sol, incapable de se lever en raison de la douleur.

Le diagnostic, et tout ce qui a suivi, l'a frappée comme un mur de briques. Surtout qu'elle a vécu l'épreuve avec sa mère, à ses côtés, pendant qu'elle se remettait de son opération à la hanche.

«Mes sœurs sont tout de suite retournées en mode entraînement. J'étais tiraillée. Mon but était d'aller aux Jeux, mais tout d'un coup, ma mère pouvait mourir. C'est un choc des perspectives. C'est ce qui m'a frappée. Skier et me faire mal est-il si important quand ta mère est malade? Ça ne faisait plus de sens. J'allais avec elle pour les traitements de radio. Comme c'était une masse au poumon, le faisceau brûlait son œsophage. Elle ne pouvait plus manger, c'était dur. Tu ne peux rien faire d'autre que d'être là.»

Aujourd'hui, Johane Dufour va bien, mais elle considère son cancer comme une maladie chronique. «Ce n'est pas fini. Ça continue à se développer, mais c'est lent, elle continue d'autres traitements.»

## «ON VENAIT EN PAQUET»

Maxime, elle, ne s'est pas qualifiée pour les Jeux olympiques, puis elle a commencé à imaginer son nouveau rôle. Elle a accompagné ses sœurs Justine et Chloé au camp préolympique, une expérience aigre-douce pour elle. Au moins, elle en a profité pour faire son deuil sur sa vie d'athlète. Elle allait tout faire pour aider ses sœurs aux Jeux de PyeongChang. Ensuite, c'était le moment, après des années en trio, de se séparer un peu du groupe.

Pour plusieurs, les Dufour-Lapointe viennent en trio. Avec Maxime, qui joue son

rôle inné de grande sœur, et Chloé et Justine, plus jeunes. Sa mère, leur agente, l'a toujours voulu ainsi : si quelqu'un demandait une sœur, il en avait trois. «On venait en paquet», illustre Maxime en riant.

«C'est important de savoir qui on est individuellement. C'est un cadre de l'extérieur qui a l'air très intense. Mais pour nous, c'était normal d'être tout le temps ensemble. Nos parents ont toujours vu nos individualités. On a aussi toujours eu l'ouverture d'esprit de voir qu'on continuait d'évoluer. C'est aussi le choix qu'on a fait, on va évoluer en tant que groupe, car les forces de l'une compensent les faiblesses de l'autre. Je me sens plus complète à partager ma vie avec mes sœurs.»

Maxime assure qu'une telle chimie ne se crée pas artificiellement. Elle jure aussi qu'elle n'a jamais été jalouse des succès de ses sœurs, qui ont amassé pas mal plus de récompenses qu'elle. Maxime a gagné 4 médailles en Coupe du monde, contre 27 pour Chloé et 43 pour Justine. Justine et Chloé ont également chacune un titre mondial, et Justine a gagné l'or olympique en 2014, tout juste devant Chloé.

«Ça me faisait plus me questionner, moi, sur comment je pouvais être meilleure. Je voulais être au sommet avec elles. Ça m'a toujours poussée à vouloir être meilleure. Ça n'a jamais été de la jalousie parce que c'est un sport individuel. Es-tu fière de ce que tu as fait? Est-ce que c'était ton max? Si oui, c'est une chose, mais sinon, continue de chercher.»

## LA SYMBIOSE CONTINUE

La symbiose entre les sœurs est née d'abord des activités familiales qu'elles faisaient ensemble. Elle a grandi dans le ski acrobatique, d'abord pratiqué par Maxime,

puis ses jeunes sœurs. Elle se poursuit aujourd'hui, car les sœurs vivent toutes ensemble, avec leurs parents, dans le même quadruplex. Elles ont également des projets hors-piste, avec leur entreprise de colliers, avec leur implication pour Sainte-Justine, et certains autres projets toujours secrets.

Mais plus que jamais, avec la retraite sportive, Maxime trace sa propre voie. À 29 ans, elle fera son entrée en septembre prochain au programme de médecine à l'Université de Montréal, après des années à cumuler sport et études.

Maxime portera toujours le nom Dufour-Lapointe. En revanche, elle deviendra la première dont le nom sera précédé d'un D<sup>re</sup>.

## Son plus beau moment

Le plus beau moment de la carrière de Maxime Dufour-Lapointe? «Le podium avec mes sœurs à Val-Saint-Côme», répond-elle. Avant les Jeux olympiques de Sochi en 2014 où Justine (or), Chloé (argent) et Maxime (12<sup>e</sup>) étaient devenues le troisième trio de sœurs à participer à une épreuve individuelle des mêmes JO?

«Les Jeux olympiques de Sochi avec Justine et Chloé un et deux, c'est proche. Mais en termes de moment unique, c'étaient quoi les chances qu'on se retrouve les trois sur le podium, ensemble, devant la famille et les amis à la maison? C'est un sentiment de bonheur inégalé pour moi. À ce moment-là, je me suis dit : c'est pour ça que j'ai fait du ski aussi longtemps. C'est pour ça que ça en valait la peine. J'ai vécu ce moment avec mes sœurs.» **LA PRESSE**

# Grosse journée pour l'Impact

L'équipe montréalaise ajoute trois joueurs

La Presse canadienne

**MONTRÉAL** — L'Impact de Montréal a gardé le meilleur pour la fin, mercredi avant la conclusion de la période estivale des transferts, annonçant l'embauche de l'arrière latéral droit français Bacary Sagna après les acquisitions de l'attaquant américain Quincy Amarikwa (San Jose) et du milieu de terrain défensif Micheal Azira (Colorado).

Sagna s'est entendu sur les termes d'un contrat jusqu'à la fin de la saison 2018, assortie d'une année d'option pour 2019. Son acquisition sera confirmée après la réception de son certificat de transfert international et son examen médical.

Âgé de 35 ans, Sagna a disputé 10 saisons dans la Premier League anglaise, de 2007 à 2017, prenant part à 267 matchs avec Arsenal et Manchester City. Il a notamment récolté quatre buts et 19 passes décisives, en plus de contribuer à 95 blanchissages pour ses équipes. Il a été nommé sur les équipes de l'année de l'Association des joueurs professionnels de football en 2007-2008 et en 2010-2011.

Sagna a joué ses sept premières saisons de Premier League avec Arsenal, aidant le club londonien à remporter la Coupe d'Angleterre en 2013-14 sous l'entraîneur-chef Arsène Wenger. Il s'est ensuite joint à Manchester City en 2014 pour trois saisons, remportant la Coupe de la ligue anglaise en 2015-2016.

## BEAUCOUP D'EXPÉRIENCE INTERNATIONALE

«Je suis très content de la venue de Bacary», a dit l'entraîneur-chef Rémi Garde, dans un communiqué.

«C'est un joueur avec une immense carrière, qui a encore une grande motivation pour venir aider l'Impact à relever le défi de cette fin de saison. Sa personnalité et son expérience et son jeu apporteront un plus à notre équipe.»

Sur la scène internationale, Sagna a représenté l'équipe nationale de la France à 65 reprises, prenant part aux éditions 2010 et 2014 de la Coupe du monde et à l'Euro 2016, lors de laquelle il a joué toutes les minutes du tournoi européen, dont la grande finale contre le Portugal. Il avait plus récemment rejoint le club italien Benevento en février dernier, en Serie A, pour la deuxième moitié de la saison 2017-18, disputant 13 matchs.

Pour inclure Sagna dans sa formation, l'Impact a également acquis une place de joueur étranger pour le reste de la saison 2018 des Timbers de Portland.

## DIRECTION SAN JOSE POUR ODURO

En retour d'Amarikwa, l'Impact a expédié l'attaquant Dominic Oduro aux Earthquakes. Les Rapids ont reçu un choix de quatrième ronde lors du SuperDraft 2020 de la MLS contre Azira.

Amarikwa a amassé deux mentions d'aide en 14 matchs jusqu'ici cette saison. Le joueur de 30 ans a passé les quatre dernières campagnes avec les Earthquakes, totalisant neuf buts et neuf passes décisives en 63 rencontres, dont 41 à titre de partant. Il n'a cependant pas trouvé le fond du filet au cours des deux dernières saisons.

«Quincy est un attaquant dynamique avec beaucoup d'expérience en MLS. C'est un autre joueur d'expérience qui ajoutera de la profondeur à notre ligne d'attaque», a dit le directeur technique de l'Impact, Adam Braz. «Dominic a été un joueur qui a contribué dans les succès de 2015 et de 2016. Nous le remercions pour ses services sur le terrain et hors du terrain et lui souhaitons la meilleure des chances.»



L'arrière français Bacary Sagna (à gauche) débarquera à Montréal fort d'une riche expérience internationale, lui qui a joué 10 ans en Premier League anglaise et qui a défendu les couleurs de son pays dans 65 matchs.

— PHOTO ARCHIVES AP, MAURIZIO DEGL'INNOCENTI

Oduro a passé la majeure partie de la campagne sur les lignes de côté, ne disputant que 32 minutes de jeu étalées sur cinq parties. Âgé de 32 ans, il a complété son séjour avec l'Impact avec 16 buts et six mentions d'assistance en 89 matchs, dont 57 à titre de partant.

Son départ était attendu depuis un bon moment, alors que Garde avait clairement mentionné qu'Oduro ne faisait plus partie des plans de l'équipe.

De son côté, Azira est âgé de 30 ans et a disputé cinq saisons en MLS avec les Sounders de Seattle et les Rapids du Colorado, prenant part à 91 matchs de saison

«C'est un joueur avec une immense carrière, qui a encore une grande motivation pour venir aider l'Impact à relever le défi de cette fin de saison»

— Rémi Garde, au sujet du nouveau venu Bacary Sagna

régulière. Il n'a participé qu'à cinq rencontres avec les Rapids cette saison, dont trois départs.

«Micheal est un joueur qui a de l'expérience en MLS, tout comme au niveau international», a noté Braz. «Il est un milieu central défensif qui nous apporte de la profondeur à un poste important.

Nous avons hâte de le voir intégrer le groupe, ce qu'il fera la semaine prochaine.»

Azira détient son permis de résidence américaine et ne compte pas comme un joueur international.

L'Impact rendra visite au Real Salt Lake, samedi soir.

leSoleil

LE GROUPE VERTURE

VS

**JEUDI**  
DES DAMES  
9 AOÛT - 19H05

**VENDREDI**  
FEUX D'ARTIFICE  
10 AOÛT - 19H05

**SAMEDI**  
HOT-DOG À 1\$  
11 AOÛT - 18H05

**DIMANCHE**  
DES FAMILLES  
12 AOÛT - 16H05

**MINERS DE SUSSEX COUNTY VS CAPITALLES DE QUÉBEC**

**DU 9 AU 12 AOÛT AU STADE CANAC**

ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE AU [CAPITALESDEQUEBEC.COM](http://CAPITALESDEQUEBEC.COM)

JAMES VOLTIGEUR  
**McOWEN**

 **VOIR**

Notre vidéo sur  
lesoleil.com et dans  
notre application

**HORAIRE****VENDREDI**

13h30: Qualifications  
descente femmes

14h: Qualifications  
descente hommes

17h30: Finale cross-country  
courte piste femmes

18h15: Finale cross-country  
courte piste hommes

**SAMEDI**

12h30: Finale  
descente femmes

13h30: Finale  
descente hommes

**DIMANCHE**

12h20: Finale  
cross-country femmes

14h50: Finale  
cross-country hommes

«Les parcours du  
Mont-Sainte-Anne  
sont reconnus  
mondialement pour  
être difficiles»

— Chantal Lachance,  
vice-présidente de Gestev



Raphaël Gagné veut se rapprocher du top 30 en fin de semaine, lors du Vélirium du Mont-Sainte-Anne. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

# Déjà un œil sur 2019



**SÉBASTIEN ST-ONGE**  
sstonge@lesoleil.com

**BEAUPRÉ** — Le Mont-Sainte-Anne entre officiellement en mode préparation en vue des Championnats du monde de vélo de montagne qui se tiendront l'an prochain.

Les Coupes du monde de descente et de cross-country présentées cette fin de semaine serviront en quelque sorte de rodage avant d'accueillir les Mondiaux. Dans le but «d'élever la barre», les organisateurs ont modifié les parcours sur lesquels les cyclistes circuleront pour les rendre encore plus exigeants.

«Les parcours du Mont-Sainte-Anne sont reconnus mondialement pour être difficiles», assure Chantal Lachance, vice-présidente de Gestev. D'ailleurs, nombreux sont les participants aux compétitions qui se sont déplacés dans la région pour apprivoiser la montagne de Beaupré en vue des Championnats du monde de 2019.

«C'est un événement très important à un an des Olympiques de 2020, alors [que ce seront] les sélections pour tous les pays, tous les athlètes. Cette année, ça nous permet de tester pour les Championnats du monde au niveau de nos parcours avec nos nouveautés.»

Outre les modifications apportées aux parcours, l'épreuve sur circuit court fera ses débuts au Mont-Sainte-Anne, elle qui a été intégrée au circuit de la Coupe du monde de cross-country cette année. Cette course, disputée

vendredi, a un impact significatif sur la composition de l'avant du peloton pour le départ de l'épreuve régulière.

Seuls les 40 meilleurs cyclistes au classement international peuvent s'élancer sur la petite boucle d'un kilomètre à parcourir une dizaine de fois. Les 16 premiers à franchir le fil d'arrivée auront la chance de conserver cette position pour le départ de l'épreuve du dimanche courue sur la distance habituelle. Les autres devront se rabattre sur leur rang international pour déterminer d'où ils partiront.

«C'est une belle chance pour des gens qui sont un peu plus loin au classement international. Si tu as un bon niveau de forme et tu penses être capable de terminer dans les 16 premiers, c'est très intéressant», explique le coureur Raphaël Gagné qui ne pourra prendre part à ce défi. «Ça donne

une belle visibilité pour notre sport du cross-country olympique».

Selon Gagné, étant donné que le circuit court comporte moins d'obstacles, «les gars qui sont très forts physiquement ressortent» davantage du lot que les techniciens.

**QUÉBÉCOIS À SURVEILLER**

La province est une fois de plus bien représentée pour cette escale en sol québécois. En cross-country, Gagné, qui a déjà fait le parcours à quelques reprises veut se rapprocher du top 30 cette fin de semaine, sans donner un chiffre exact.

Au sujet de sa saison en Coupe du monde, le cycliste reste sur son appétit. «En début de saison, j'ai décidé de prendre une approche plus conservatrice. C'était prévu finalement d'être un peu en retard sur mon niveau de forme pour en avoir peut-être plus aux mois de

juin, juillet, août où ça compte le plus.»

De son côté, Léandre Bouchard (Alma), pour qui le meilleur résultat cette saison est une 34<sup>e</sup> place, sait qu'il possède les capacités pour atteindre son objectif de percer le top 20 du classement, dimanche.

Chez les femmes, Vaea Verbeeck sera à surveiller. Depuis sa septième place l'an dernier en descente, la cycliste de Granby expatriée en Colombie-Britannique a remporté le titre canadien de la discipline aux Championnats nationaux qui ont eu lieu à la fin juillet, dans sa province d'adoption.

«Le but pour moi, ça a toujours été de faire un top 5, mais le Mont-Sainte-Anne, c'est une track qui est dure. Je ne sais pas si c'est mon style pour performer à mon mieux, mais septième ce n'est pas très loin donc je vais essayer.»

# La longue balle coule les Capitales

**KATHLEEN LAVOIE**  
klavoie@lesoleil.com

Les Capitales bouclaient mercredi un petit voyage de trois matchs en banlieue de New York, déterminés à balayer les Boulders de Rockland. Mais devant la trop grande générosité de leurs lanceurs, l'histoire a pris une tout autre tournure face à la troupe de Jamie Keefe, qui les a défaits 8-4, au Palisades Credit Union Park.

Après avoir infligé de cuisants revers de 10-4 et de 8-0 aux Boulders lundi et mardi, les hommes de Patrick Scalabrini n'ont pas été en mesure de compléter le travail contre des Boulders «qui en ont fait un petit peu plus» qu'eux, mercredi.

«[Le partant Wendell] Floranus n'a pas donné beaucoup, mais tous les coups sûrs qu'il a accordés étaient des circuits. Ils ont aussi été plus opportunistes que nous. On est revenus de l'arrière, mais leur grosse septième manche de trois points nous a sortis complètement sortis du match», a jugé le gérant Patrick Scalabrini.

À son troisième départ dans l'uniforme des Capitales, Floranus (1-2) s'est fait solidement frapper dès la deuxième manche, accordant un coup de circuit dans la droite à Conrad Gregor. À la manche suivante, le Caribéen concédait une autre longue balle, de deux points celle-là, à Cody Regis. En fin de quatrième, l'histoire se répétait encore, alors que Kevin Krause catapultait son offrande derrière la clôture du champ gauche, portant l'avance des Boulders à 4-0.

Tout feu tout flamme lors des deux premières rencontres, l'attaque des Capitales, elle, a mis du temps à se mettre en marche, étant réduite au silence pendant quatre manches. Dominant dans le rectangle des frappeurs jusque-là, Kalian Sams a été limité à un coup sûr en quatre apparitions par le partant des Boulders, Brian Ernst (3-1). Sams avait cumulé sept coups sûrs et cinq points produits en 10 apparitions au bâton, lundi et mardi.

## BONNE SÉRIE EN ATTAQUE

L'attaque a finalement connu des soubresauts en cinquième, lorsque Phildrick Llewellyn a croisé le marbre sur un ballon sacrifice de TJ White, réduisant la marque 4-1. À son retour au bâton en sixième, le même Llewellyn poursuivait la remontée québécoise, frappant un double de deux points contre le droitier Nick Kennedy.

«Ça, c'est le genre de choses que j'aime voir, quand on fait des petits points par-ci par-là. Du point de vue de l'attaque, je suis vraiment content de la façon dont ça s'est déroulé cette semaine», a indiqué Scalabrini.

En fin de sixième, Regis rappliquait avec son deuxième circuit du match, une claque en solo. À la demi-manche suivante, Québec réduisait l'écart à 5-4 lorsque James McOwen a croisé le marbre sur un mauvais lancer.

Puis, en fin de septième, un double de deux points de Krause et un ballon sacrifice de JC Rodriguez contre le releveur Andrew Elliott allaient finalement mettre fin à la tentative de remontée.

Scalabrini a admis que la perte de Nolan Becker dans l'enclos des releveurs se faisait sentir. Il cherchera d'ailleurs du renfort d'ici la date limite des transactions, le 24 août.

Les Capitales rentraient à Québec après le match. Ils amorcent une série de quatre matchs à domicile contre les meneurs au classement, les Miners de Sussex, jeudi (19h05). Le droitier Juan Benitez obtiendra le départ.



Patrick Scalabrini



Alors que son équipe tirait de l'arrière après la journée de mardi, le capitaine du Québec, Sonny Michaud (à droite) était confiant de voir ses joueurs rebondir, mercredi. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

## COUPE LEPAGE MILLWORK

# L'équipe québécoise inverse les rôles



**JOHANNE FOURNIER**  
Collaboration spéciale

**RIVIÈRE-DU-LOUP** — Les golfeurs québécois ont inversé les rôles lors de la deuxième journée de la Coupe Ryder canadienne, mercredi au Club de golf Rivière-du-Loup.

Mardi, après une première journée laborieuse à la Coupe Lepage Millwork présentée par Desjardins, le capitaine Sonny Michaud disait croire à un retour du balancier. Les golfeurs du circuit québécois du Canada Pro Tour lui ont donné raison en amassant 4,5 points, laissant aux Ontariens du circuit Great Lakes Tour 1,5 point. Les deux équipes partiront donc à armes égales avec chacune 6 points lors de l'ultime journée où 12 matchs de simple sont à l'horaire.

«C'est une question de *momentum*», croit le capitaine Michaud. «Si tu ne savais pas le score, tu ne

pouvais pas savoir que cette équipe-là était *down* de 3 points hier [mardi]. La chimie d'équipe n'a jamais changé et le groupe était extraordinaire. Je suis vraiment content pour les *boys* parce qu'on ne méritait pas ce qui s'est passé hier. Les gars sont orgueilleux et tout le monde est arrivé prêt au *bat*.»

L'événement, qui est inspiré de la Coupe Ryder, opposait des duos selon la formule par trous à quatre joueurs (coups alternés) lors de la première journée. Mercredi, les duos se sont mesurés dans un match par trous à quatre balles (meilleure balle).

Le duo composé de Brendan Leonard et de Luke Moser a remporté la seule victoire du circuit Great Lakes Tour en défaisant 1 et 0 Billy Houle et Tim Alarie. Comme la veille, les frères Michael et Stephen Gonko ont complété le pointage pour les Ontariens contre James Colin Davis et Michael Jiggins.

## PRÊTS POUR LA GUERRE

Le capitaine David Morland IV analysait cette deuxième ronde avec philosophie. «Nous avons fait

de bons coups roulés», a-t-il tenu à souligner. Pour jeudi, il promet une performance exceptionnelle de son équipe en individuel. Il admet ne pas vraiment ressentir de pression.

«Les gars sont motivés et prêts à aller à la guerre», a lancé Morland d'un rire confiant. «Nous ressortirons victorieux. Entre-temps, nous préparons notre stratégie.»

La formation de Michaud, qui jouait avec Simon Camirand, a défait 1 et 0 celle de Morland, dont le compagnon de jeu était Mark Hoffman. Dans les autres duels, Vincent Blanchette et Pierre-Alexandre Bédard ont battu 4 et 3 Lucas Kim et Sang HWA Lee, Marc-Étienne Bussières et Raoul Ménard ont vaincu Stéphane Dubois et Mitch Sutton, tandis que Dave Lévesque et Clément Herviou l'ont emporté 2 et 0 sur Brian Churchill-Smith et Branson Ferrier.

Les deux capitaines ont fait connaître leurs choix pour les matchs en simple. Les hostilités seront lancées par eux à compter de 10h15. Pour fermer le bal, Mitch Sutton affrontera Dave Lévesque, à 12h16.

## Sans Crosby, Subban et MacKinnon

Il y a plusieurs mois déjà, l'organisateur du 10<sup>e</sup> Pro-Am Gagné-Bergeron, Alain Rioux, laissait miroiter la possibilité d'un coup fumant lors la présentation anniversaire de l'événement. Si Sidney Crosby (photo), P.K. Subban et Nathan MacKinnon étaient dans sa lorgnette, aucun d'entre eux ne se sera finalement laissé prendre dans ses filets.

Des discussions avancées, mais rompues à quelques semaines de l'événement dans le cas de Crosby; un conflit d'horaire pour MacKinnon et une absence inexplicable pour Subban ont eu raison des visées de l'organisation.

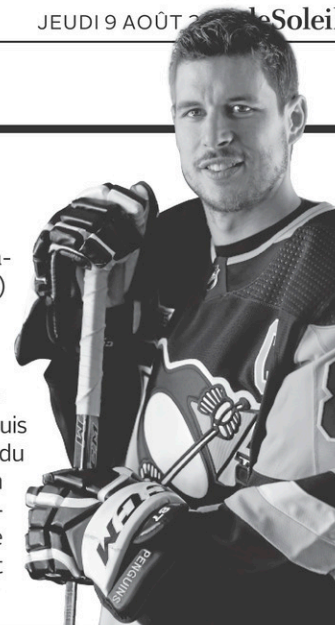
Ce n'est pas faute d'avoir essayé d'attirer ces gros poissons à Québec! Un avion aurait pu transporter Crosby

et MacKinnon, qui résident tous les deux en banlieue d'Halifax, aller-retour. Quant à la famille Subban, tous ses membres avaient confirmé leur présence, avant le désistement de Jordan, blessé, mercredi. Le paternel Karl dirigera les Bruins, pour lesquels s'alignera fiston Malcolm. Ne manquait plus que le divertissant Pernell Karl...

Les joueurs amateurs — ils sont au nombre de 20 — ne seront toutefois pas en reste. Ils joueront avec le champion de la Coupe Stanley en titre Alex Chiosson (Washington), tout comme les finalistes Jonathan Marchessault et Marc-André Fleury (Vegas). Mais aussi, des hockeyeurs de la trempe de Jonathan Huberdeau (Floride), Brad Marchand (Boston),

Marc-Édouard Vlasic (San Jose), Phillip Danault (Montréal), Xavier Ouellet (Montréal) et le retraité Vincent Lecavalier.

«Je pense que c'est le plus bel alignement depuis le début. Tous les joueurs qui sont là ont un rôle de premier plan dans leurs équipes respectives. C'est du monde qu'on connaît depuis plusieurs années. C'est du monde qui connaît du monde, qui ont appelé du monde. Jonathan Marchessault a appelé Marc-André Fleury. Patrice a appelé Brad Marchand. C'est vraiment le fun de voir que les gars, s'ils sont libres, ils sont là», a estimé Simon Gagné. **KATHLEEN LAVOIE**



# L'idée de Gagné a bien grandi

En dix ans, son Pro-Am est passé de la ligue de garage au Centre Vidéotron



**KATHLEEN LAVOIE**  
klavoie@lesoleil.com

**Simon Gagné se rappelle exactement où est né, il y a un peu plus de 10 ans, le Pro-Am Gagné-Bergeron, un événement caritatif réunissant des joueurs de hockey amateurs à des professionnels de la LNH : dans une ligue de garage!**

C'est à force de côtoyer des joueurs amateurs entre chaque saison de la LNH que Gagné a élaboré le concept de son pro-am, une formule déjà largement répandue au golf, mais qui demeure unique au hockey.

«Les joueurs avec qui on jouait l'été nous disaient qu'ils seraient prêts à payer des gros sous pour jouer avec des professionnels. Présentement, on n'a pas d'équipe professionnelle de la LNH — on a les Remparts —, mais ce n'est pas pareil. Quand je vais dans des arénas, tout ce que je vois, ce sont des gars de ligues de garage passionnés. Ça joue au hockey cinq ou six fois par jour! Leur donner la chance de vivre un *trip* pour 3000 \$ et de jouer avec des joueurs professionnels, je savais que ça avait un potentiel», a raconté Simon Gagné à la veille du 10<sup>e</sup> Pro-Am Gagné-Bergeron, mercredi.

Une première édition sur la patinoire du PEPS avait permis d'amasser 40 000 \$ destinés à différents organismes œuvrant auprès d'enfants en difficulté, notamment Leucan et le Pignon bleu. Les huit éditions suivantes, qui se sont déroulées au Complexe sportif de L'Ancienne-Lorette (CSAL), ont gonflé la cagnotte à tout près d'un million de dollars. Entre-temps, une autre superstar de la région, Patrice Bergeron, s'est joint à l'aventure.



En février, Simon Gagné avait annoncé que l'événement qui porte son nom et celui de Patrice Bergeron se tiendrait au Centre Vidéotron, la preuve que l'idée qui a germé dans une ligue garage a pris beaucoup d'ampleur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Pour sa 10<sup>e</sup> présentation, le comité organisateur, mené par l'ancien des Remparts et des Cataractes Alain Rioux, a décidé de placer la barre encore plus haut. Pour cette présentation anniversaire, le Centre Vidéotron remplacera le CSAL. La traditionnelle séance d'autographes laissera quant à elle sa place à une présentation des joueurs, à la Place Jean-Béliveau, vers 17h30. Quant à l'après-match, lui, il sera assuré par le groupe Simple Plan, qui offrira une prestation de 45 minutes à la fin la rencontre.

«Avec l'aide des Remparts et de la Ville, on a essayé de créer la formule la plus parfaite possible. C'est notre première édition dans un édifice aussi imposant. [...] Alain a fait une *job* extraordinaire avec son comité. Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire, on voulait faire ça gros. [...] Et on fait ça en grand avec un *show* de Simple Plan après le match. Ça ne paraît pas,

mais de les faire venir ici et de tout organiser pour que tout soit prêt pour le spectacle immédiatement après le match, ça prend beaucoup de préparation», a noté Gagné.

### PLUS POPULAIRE QUE JAMAIS

Preuve que la formule semble avoir séduit le public, les noms de 17 joueurs amateurs figurent sur une liste d'attente en cas de blessure. Du jamais vu! Quant aux spectateurs, une dizaine de milliers de billets avaient déjà été distribués mercredi, ce qui assurera une contribution minimale — et record! — de 40 000 \$. Cette dernière sera divisée entre cinq organismes : Leucan, le Pignon bleu et les fondations caritatives chapeautées par Philippe Boucher, Maurice Tanguay et Simple Plan.

«L'énergie du comité organisateur vient de là. Avec le 10<sup>e</sup> anniversaire, on est capables

d'aider beaucoup de monde en allant chercher de 400 000 à 500 000 \$. Présentement, il ne manque que 600 billets à vendre pour que tout le bol inférieur du Centre Vidéotron soit plein. C'est ça qui nous donne du gaz», a encore raconté l'ancien des Flyers, du Lightning, des Kings et des Bruins.

L'organisation réfléchissait toujours mercredi à la possibilité d'ouvrir le balcon du Centre Vidéotron, advenant une forte demande pour des billets (Ticketmaster), jeudi.

«Pour l'instant, il n'y a rien qui ferme la porte à un retour au Centre Vidéotron l'année prochaine, mais je sais que l'arène de L'Ancienne-Lorette nous accueille encore l'année prochaine si on veut y retourner», a fait savoir Gagné, ne cachant pas que la présentation du pro-am au Centre Vidéotron avait placé une pression supplémentaire sur son équipe.

## Grosse foulure, petite controverse

L'Ukrainienne Elina Svitolina a atteint le troisième tour de la Coupe Rogers, mais elle n'avait nullement le cœur à la fête 90 minutes après sa victoire, mercredi après-midi. Son match contre Mihaela Buzarnescu a été interrompu à mi-chemin de la troisième manche lorsque la Roumaine s'est écroulée sur le court, en cris et en pleurs. En fin de compte, elle a subi une foulure à la cheville droite. Ignorant la nature de la blessure de son adversaire lors de son point de presse, Svitolina a laissé sous-entendre que l'aide médicale a tardé. «J'ai eu l'impression que ç'a pris beaucoup de temps avant que les gens n'arrivent.»

«Quand on a revu le film de l'événement, on a calculé deux minutes 30 secondes précisément entre le moment de la blessure et le moment où le soigneur est arrivé», a affirmé Eugène Lapierre, le directeur du tournoi. «C'est à l'air long deux minutes 30 secondes quand quelqu'un souffre. Là-dessus, je suis d'accord. C'est ça qui ajoute, peut-être, au côté dramatique de la chose.»

LA PRESSE CANADIENNE



La pluie a encore fait des siennes, mercredi à Montréal. La pluie a forcé le report des matchs prévus en soirée. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

# Quand la pluie s'en mêle...

MICHEL MAROIS

La Presse

**MONTRÉAL** — Quels que soient les rêves d'Eugène Lapierre, ce n'est pas à court terme que le Stade IGA sera couvert d'un toit. Le directeur de la Coupe Rogers et son équipe devront donc continuer de composer avec la pluie, un «exercice» dans lequel ils ont développé une belle expertise au cours des années.

Lapierre se souvient de plusieurs éditions «mouillées» du tournoi. «La pire année fut certainement 2010, quand nous avons dû disputer les demi-finales et la finale le lundi. Il n'y avait eu aucune balle frappée le samedi et le dimanche en raison d'une pluie légère, mais tenace, un vrai désastre! C'est Caroline Wozniacki qui l'avait emporté et les filles n'en revenaient pas de voir que nous avions réussi à remplir les gradins un lundi.

«La finale de 1994 entre Arantxa Sanchez Vicario et Steffi Graf avait aussi été très spéciale. Ça avait duré près de neuf heures entre plusieurs orages. On avait fini ça le dimanche soir, avec des cotes d'écoute formidables à la

télé. Je me souviens de la cérémonie, après le match, qu'on avait dû écourter en raison d'un autre orage qui approchait!»

La pluie a souvent obligé les organisateurs à jongler avec leur horaire, pour les matchs de double en particulier. «On a déjà joué une demi-finale de double sur un de nos courts intérieurs, un peu en cachette», raconte Lapierre. «Et il y a longtemps, dans les années 80, une finale de double a été jouée à... New York. Les filles devaient s'en aller et on avait envoyé notre officiel André Binet, avec sa caisse de balles, pour aller s'occuper de ça. Dans ces années-là, le tournoi était encore un peu comme ci, comme ça... Ce serait impossible de faire ça aujourd'hui.»

### DES RÈGLES BIEN DÉFINIES

William Coffey, l'arbitre en chef du tournoi, explique en effet que les règles sont maintenant bien définies. «Quand il pleut, c'est l'arbitre du match qui juge si les conditions sont sûres pour les joueuses. Il surveille surtout les lignes, plus glissantes, et décide si le jeu peut continuer. Si le jeu est stoppé, il me contacte et j'évalue avec notre équipe météo

s'il est préférable de garder les joueuses sur le terrain ou de les ramener dans les vestiaires.

«Lundi soir, le match impliquant Maria Sharapova a été interrompu à plusieurs reprises. La première fois, c'était surtout en raison de la foudre, qui semblait approcher. Nous ne prenons jamais le moindre risque avec la sécurité des joueuses et du public.»

Coffey explique qu'il n'y a pas de limite au nombre de fois qu'on peut ramener les joueuses sur le court, mais que le «bon sens» doit prévaloir. Il souligne aussi que les athlètes préfèrent toujours terminer leur match le jour prévu, si les conditions le permettent, question de ne pas avoir à disputer deux matchs le lendemain.

Le risque est évidemment de terminer des matchs tard dans la nuit, comme cela s'est encore vu la semaine dernière à Washington, mais Lapierre préfère généralement éviter ces marathons. «On veut, bien sûr, éviter d'imposer aux joueuses des horaires trop chargés, mais il faut aussi penser au spectacle. Ça ne donne rien de terminer un match au petit matin devant des gradins vides.»

### 30 MINUTES CHRONO!

Alain Beaupré a été responsable du Stade IGA pendant plusieurs années et c'est lui supervisait les installations pendant la Coupe Rogers. Cette année, même s'il a décidé de ralentir un peu, il a toujours un œil sur tous les détails de l'organisation.

«Nous embauchons une vingtaine d'employés au début de l'été pour monter le site et s'occuper des installations pendant le tournoi. Une quinzaine sont toujours

**«On a déjà joué une demi-finale de double sur un de nos courts intérieurs, un peu en cachette. Et il y a longtemps, dans les années 80, une finale de double a été jouée à... New York.»**

— Eugène Lapierre, directeur du tournoi montréalais de la Coupe Rogers

*stand-by* pour assécher les terrains après les averses. Nous avons 20 sècheuses motorisées, 50 *squeegees*, 50 rouleaux et quelques centaines de serviettes; les coureurs de balles viennent en renfort pour utiliser tout ce matériel.

«En général, ça nous prend 30 minutes pour assécher un terrain. On commence toujours par le court central et le court Banque Nationale. Les bénévoles s'occupent des sièges dans les gradins, les employés assèchent les aires de restauration. Le plus difficile, c'est quand les averses se succèdent et qu'on doit reprendre le travail plusieurs fois dans la journée.»

Beaupré ne s'occupe «officiellement» que de la restauration cette année, et cela lui offre une autre perspective sur la pluie : chaque averse permet aux concessions de faire de bonnes affaires!

## Sharapova convaincante

Maria Sharapova connaît une saison intéressante jusqu'ici et on sent que la joueuse de 31 ans retrouve graduellement un bon niveau après sa suspension pour dopage. Mercredi à Montréal, elle est facilement venue à bout 6-0 et 6-2 de sa jeune compatriote russe Daria Kasatkina (12<sup>e</sup> mondiale). «J'ai eu plusieurs belles victoires d'affilée pendant la saison de terre battue, je sentais que je retrouvais le rythme. Malheureusement, les choses ne se sont pas bien passées pour moi à Wimbledon. Dans le tennis, il faut se lever chaque matin et recommencer. Même si j'ai essayé de me donner le plus de chances possible, je n'ai pas réussi à remporter ce dernier point qui m'aurait donné la victoire. C'est décevant, mais parfois, il faut revoir sa copie et passer au match suivant, s'occuper de son corps et prendre de bonnes décisions concernant le programme. J'espère que tout cela va payer, maintenant, sur les surfaces dures.» **LA PRESSE**



## Cornet adore le court central

La Française Alizé Cornet (photo) n'avait plus battu une joueuse du top 5 depuis un bon moment, mais elle a vaincu 6-4 et 6-1 mercredi l'Allemande Angelique Kerber, récente championne à Wimbledon. «Ce n'est pas tous les jours que l'on peut battre une joueuse gagnante en Grand Chelem et dans le top 5 mondial. Je suis très heureuse et fière.» Cornet a apprécié l'appui d'une bonne partie des spectateurs du court central du Stade IGA. «J'ai adoré les moments passés sur le court central. J'adore ce court, l'ambiance est incroyable. Je me sens soutenue par le public canadien, je crois qu'ils m'aiment bien et c'est super d'être soutenue comme ça. Je me suis bien amusée et je vais tout faire pour gagner et pour pouvoir jouer à nouveau sur le central.» Quant à Kerber, elle n'avait visiblement pas retrouvé ses repères sur le ciment. «Je ne vais pas donner trop d'importance à ce match. [...] C'était mon premier match depuis trois semaines. Ce n'est jamais facile de changer de surface.» **LA PRESSE**

# Pas de cadeau de Medvedev

Le Russe  
gâche la fête  
d'Auger-Aliassime

D'après *La Presse canadienne*

**TORONTO — Daniil Medvedev a réussi à gâcher la fête de Félix Auger-Aliassime au bout d'une longue soirée retardée par la pluie, mercredi à la Coupe Rogers de Toronto.**

Le natif de L'Ancienne-Lorette espérait bien célébrer ses 18 ans en accédant au troisième tour de la Coupe Rogers, mercredi à Toronto. Le Russe de 22 ans a toutefois déjoué ses plans en l'emportant 3-6, 6-4 et 7-6 (7).

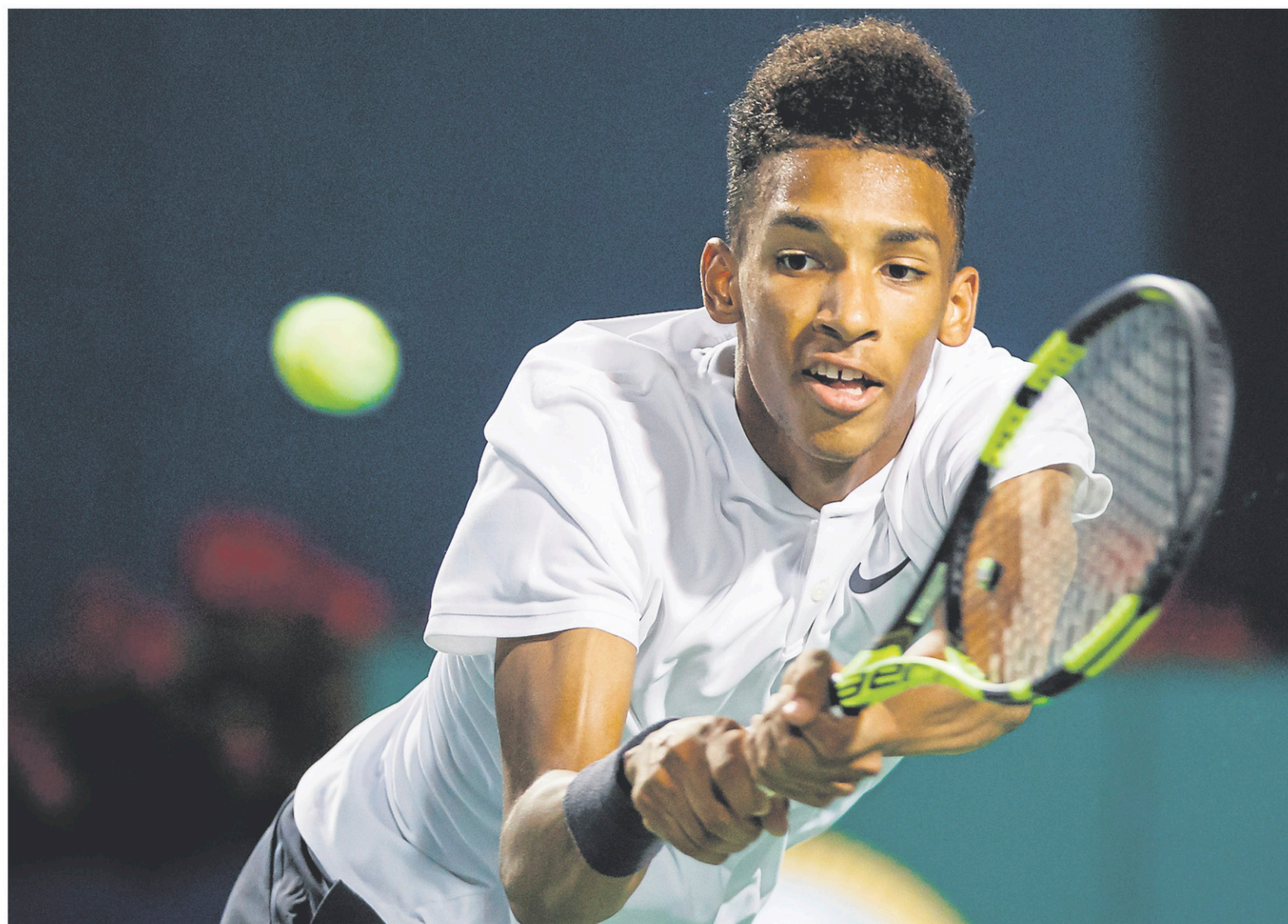
Dans un marathon en dents de scie de 2 heures et 36 minutes, Medvedev a finalement gagné sur sa troisième balle de match, quand Auger-Aliassime a envoyé la balle dans le filet. La rencontre a pris fin un peu après minuit, mais la foule a tout de même chanté «Bonne fête» en retard à la jeune sensation alors qu'il quittait le court central.

Classé 133<sup>e</sup> au monde, Auger-Aliassime s'était payé le Français Lucas Pouille, 18<sup>e</sup> raquette mondiale, lors du premier tour. Cette fois, il s'est fait montrer la sortie par un joueur occupant le 68<sup>e</sup> rang mondial. Le Québécois a gaspillé des avances de 4-1 en troisième manche et de 4-1 dans le bris d'égalité.

### SHAPOVALOV GAGNE

Parmi les quatre Canadiens en lice mercredi, seul Denis Shapovalov (26<sup>e</sup> mondial) a remporté son duel. Le favori local a battu 6-3 et 7-5 l'Italien Fabio Fognini (14<sup>e</sup>), grâce notamment à neuf as et quatre bris.

Le match a commencé après plusieurs heures de retard en raison de la pluie et a aussi été interrompu au cours du premier set.



Félix Auger-Aliassime est passé bien près de s'offrir un beau cadeau pour ses 18 ans, mais il a laissé filer une avance de 4-1 en troisième manche.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, MARK BLINCH

Shapovalov n'a pas caché sa déception quand il a appris que son match était déplacé sur le court secondaire, même si ça peut-être joué en sa faveur en fin de compte.

«Je sais que plusieurs amis devaient venir m'encourager et que plusieurs partisans avaient hâte de me voir sur le court central», a dit Shapovalov, qui a grandi à Richmond Hill, en Ontario. «Mais la foule a été incroyable et

m'a beaucoup aidé. Je ressentais l'énergie en raison de la configuration plus intime et je crois aussi que ça dérangé Fognini vers la fin.»

Shapovalov a obtenu trois bris au deuxième set, comblant un retard de 0-4. Son prochain rival sera Robin Haase (39<sup>e</sup>), tombeur du Russe Mikhail Youzhny, 7-5 et 6-2. Plus tôt cette saison à Rome, le Canadien de 19 ans a remporté son unique duel contre le Néerlandais.

Un autre Ontarien, Milos Raonic, a baissé pavillon 7-6 (4), 4-6 et 6-1 contre une vedette montante, Frances Tiafoe, 41<sup>e</sup> au classement mondial, une douzaine de rangs derrière le Canadien. L'Américain a fait fi des 20 as de Raonic. «J'ai simplement mal joué. Je me pressais trop au service, je ne prenais pas le temps nécessaire et j'étais trop prévisible. Et Tiafoe a levé son jeu d'un cran. Il a bien fait.»

En début de journée, le quadruple champion Novak Djokovic avait disposé 6-3 et 6-4 de l'Ontarien Peter Polansky (121<sup>e</sup>). Le Serbe de 31 ans a réussi 7 as et n'a concédé aucune balle de bris.

«J'ai bien servi dans les moments importants, quand j'avais besoin de ma première balle,» a analysé Djokovic, qui a désormais remporté 21 de ces 24 derniers matchs. **AVEC AFP**

# Une défaite et des bons mots

Le parcours d'Abanda prend fin en deux sets contre Stephens

**MICHEL LAMARCHE**  
La Presse canadienne

**MONTRÉAL** — Si Françoise Abanda avait le moral dans les talons après son match de mercredi sur le court central du Stade IGA, les propos de celle qui ne lui a donné aucune chance de se mettre en valeur pourraient lui servir de baume.

Vingt-quatre heures après avoir servi une performance de haut niveau contre la Belge Kirsten Flipkens, la Montréalaise de 21 ans n'a tout simplement pas fait le poids face à l'Américaine Sloane Stephens, qui l'a emporté 6-0, 6-2 en seulement 80 minutes.

Dernière Canadienne en lice dans le tableau du simple féminin, Abanda a été incapable de maintenir l'élan qui lui avait permis d'éliminer Flipkens en deux manches plutôt rapides mardi après-midi. Il faut dire que se mesurer à la 47<sup>e</sup> joueuse mondiale, comme Flipkens, puis affronter celle qui pointe au troisième échelon, comme c'est le cas de Stephens, représentent des mandats bien différents.

«C'est une très bonne joueuse qui a battu des tops 10. C'est sûr que j'aurais voulu mieux faire, mais elle a très bien joué», a analysé Abanda, qui a plus tard perdu son match de double avec l'Allemande Tatjana Maria, 6-4, 6-4 contre la Chinoise Zhaoxuan Yang et la Taïwanaise Hao-Ching Chan.

## «SUR LA BONNE PISTE»

Malgré l'aisance de sa victoire, Stephens a bien pris soin de ne pas écraser sa rivale en conférence de presse, après l'avoir fait sur le terrain.

«Je pense qu'elle est une très bonne joueuse. Honnêtement, elle est jeune. De toute évidence, elle a besoin de plus d'expérience, de jouer plus souvent à ce niveau. Ça vient seulement avec le temps. Ça nous arrive à nous toutes, alors je ne pense pas qu'il y a de quoi trop s'inquiéter», a d'abord déclaré la championne en titre des Internationaux des États-Unis.

«Elle continuera de s'améliorer tant et aussi longtemps qu'elle écoute ses entraîneurs et qu'elle fait ce qu'elle doit faire: travailler fort et s'amuser. Je ne crois pas qu'elle devrait être inquiète; elle est sur la bonne piste.»



Françoise Abanda, qui avait surpris la Belge Kirsten Flipkens, mardi, n'a pu répéter ses exploits, mercredi, elle qui a été facilement éliminée en deux sets par l'Américaine Sloane Stephens. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

«C'est gentil de sa part», a commenté Abanda. «Elle m'a bien joué, elle m'a joué intelligemment. De mon côté, j'aurais voulu mieux faire, tout simplement et essayer d'approcher le match différemment.»

Malgré tout le talent de Stephens, Abanda considère qu'elle a mal attaqué ce duel. «Si j'avais à rejouer le match, j'essaierais d'imposer mon jeu dès le début. Je pense que j'ai été un peu trop sur la défensive et je lui ai permis de trop me bousculer. Ça vient avec l'expérience. Je ne l'avais jamais jouée, alors je ne savais pas à quoi m'attendre. Pour me donner un peu plus de chance, j'aurais voulu imposer mon jeu un peu plus.»

Les deux premiers jeux d'Abanda (191<sup>e</sup> mondiale) à son service allaient donner une petite idée de l'allure qu'allait prendre l'affrontement. Chaque fois, elle a inscrit les deux premiers points; chaque fois, elle a vu Stephens récolter les quatre suivants.

Abanda a été plus coriace lors du cinquième jeu de la manche initiale, qui a duré presque dix

minutes. L'Américaine de 25 ans a eu besoin de sept balles de bris avant de se donner un coussin de 5-0. Elle a bouclé le premier set en 32 minutes.

## PETITE CÉLÉBRATION

Rien n'a changé au début de deuxième set alors que Stephens a inscrit les dix premiers points. Abanda a finalement brisé la glace lors du troisième jeu grâce à un joli coup

droit en décroisé, après lequel elle a levé les deux bras en l'air en signe de triomphe.

«Je ne voulais pas perdre le deuxième encore 6-0. Je venais de gagner un premier jeu, c'était une petite célébration», a-t-elle expliqué en rigolant.

**LIRE QUAND LA PLUIE S'EN MÊLE > 53**

## Parfaite gestion... des insectes

Sloane Stephens, qui disputait seulement un quatrième match depuis sa défaite en finale des Internationaux de France, s'est dite satisfaite de son jeu et d'avoir fait fi des gouttes de pluie qui tombaient sur le court... et des insectes qui l'ont entouré pendant une bonne partie du match. «Dans les circonstances, je pense avoir bien joué», a dit la tombeuse de la Montréalaise Françoise Abanda.

«Quand on affronte quelqu'un d'ici, ce n'est pas facile c'est certain. Je pense avoir bien réagi au délai après le premier set, et j'ai bien géré les insectes. On aurait dit un blizzard de maringouins qui sont venus de nulle part. Je n'avais jamais vu quelque chose de si dégoûtant! Ça a été plus difficile à supporter que les gouttes de pluie. J'avais l'impression que tout ce qui me tombait dessus, c'étaient des maringouins!» **LA PRESSE CANADIENNE**

# Sports

**VÉLO DE MONTAGNE**  
LE VÉLIRIUM  
REGARDE DÉJÀ  
EN 2019  
50

**HOCKEY**  
UNE IDÉE NÉE  
DANS UNE LIGUE  
DE GARAGE  
52

**SKI ACROBATIQUE**  
MAXIME  
DUFOUR-  
LAPOINTE  
TOURNE  
LA PAGE  
48



**4 jours seulement**  
**jeudi 09 août**  
**vendredi 10 août**  
**samedi 11 août**  
**dimanche 12 août**

**Centre de Liquidation du Québec**

**LE PLUS GROS INVENTAIRE**  
**VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES**

**418.877.4530**

**1240, boul. Charest Ouest, Québec**

**HEURES D'OUVERTURE**

**Jeudi et Vendredi**  
**10 h à 21 h**  
**Samedi et Dimanche**  
**10 h à 17 h**

**TRIO CHASSE**

- + BLOUSON 3 DANS 1
- + PANTALON SALOPETTE
- + BOTTES

**299<sup>99</sup>\$**  
 RÉG: 800\$



**5 POUR 1**

[WWW.CENTREDELIQUIDATIONDUQUEBEC.COM](http://WWW.CENTREDELIQUIDATIONDUQUEBEC.COM)

- + CASQUE KINI REDBULL
- + LUNETTES VEGA
- + GILET ATROX
- + PANTALON ATROX
- + GANTS ATROX



**À PARTIR DE**  
**269<sup>99</sup>\$**  
 RÉG: 600\$

**4 jours seulement**  
**jeudi 09 août**  
**vendredi 10 août**  
**samedi 11 août**  
**dimanche 12 août**